



دکرنی، اوبولگولو او مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت آبياري و منابع طبيعي
رياست آبياري
آمریت نظارت و ارزيايي از تطبيق پروژه های آبياري

تاریخ: ۱۳۹۸ / ۱۰ / ۲۵

شماره (۲۰۵۴) ۵۱۹

به ریاست محترم زراعت آبیاری و مالداري ولایت غزني!

پروژه اعمار ديوار محافظوي گببوني وال واقع خنجر ولسوالي مرکز آن ولايت به اساس
نمبر (MAIL/PD/NCB/W/301-01/98) فی مابین مقام محترم وزارت زراعت، آبیاری و
مالداري و شرکت ساختمانی برند عقد قرارداد گردیده است.

بنأ کاپي قرارداد در قید (43) ورق و نقشه پروژه متذکره ضمیمه صادره هذا به آن ریاست محترم
گسیل است تا ساحه کار پروژه متذکره را به شرکت قراردادی تسلیم و پروژه را خط اندازی نموده
کار پروژه را از طریق شرکت قراردادی آغاز نمایند و از کمیت و کیفیت کار پروژه در جریان تطبيق
پروژه وقتاً فوقتاً نظارت نموده گزارش آن را با این ریاست شریک خواهند ساخت تا باشد پروژه
متذکره به وقت و زمان معین آن تکمیل و به بهره بردار سپرده شود.

و همچنان به شرکت قراردادی هدایت داده می شود که هرچه عاجل کار پروژه را با هماهنگی ریاست

محترم زراعت، آبیاری و مالداري ولایت غزني هر ساحه آغاز نمایند.

با احترام

انجنیر خليل الرحمن "عمر"
سرپرست ریاست آبیاری

آرشیف کپی و ارسال
۱۳۹۸/۱۰/۲۵
۱۰-۱۰-۲۵

کاپي ها : به ریاست محترم تهیه و تدارکات
به ریاست محترم مالی و حسابی
به ریاست محترم نظارت و ارزيايي
به شرکت ساختمانی برند



دکترهنی، اوبولگولوواو مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوريت
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي واداري
رياست تهيه و تداركات
آمریت تسهیل قراردادها و پلانگذاری

۹۹۵

شماره:

تاریخ: 1398/۱۵/۲۳

به ریاست محترم آبیاری!

موضوع: تکثیر قرارداد

Contract no: MAIL/PD/NCB/W/301-01/98

حسب هدایت مقام محترم وزارت، قرارداد (پروژه اعمار دیوار محافظوی گبیونی وال واقع خنجر ولسوالی مرکز ولایت غزنی) با شرکت ساختمانی برند به قیمت (5,985,430.00) افغانی عقد گردید و اسناد آن از طریق مدیریت کنترل ویزه گردیده است که از تاریخ صدور مکتوب آغاز کار (در مدت سه یوم بجانب شرکت قراردادی باید صادر گردد و یک نقل کاپی آنرا به این امریت نیز گسیل دارید) مدت قرارداد هذا شروع و در طی مدت که در شرایط خاص موافقتنامه درج میباشد (3 ماه تقویمی) کار پروژه مذکور باید به اختتام برسد.

بنا کاپی قرارداد به ریاست محترم شما و سایر مراجع ذیربط نیز ارسال است تا هر یک به سهم خویش طبق شرایط قرارداد اجراءات بدارند. شایان ذکر است از اینکه پروژه مربوط ریاست محترم شما میباشد؛ لطف نموده گزارش حقیقی پیشرفت کار توسط قراردادی را به موقع به این ریاست ارسال نمائید و همچنان از ریاست مالی خواهشمندیم هنگام پرداخت اقساط بجانب شرکت لطف نموده؛ یک کاپی از م 16 و سایر اسناد پرداختی پول که بجانب شرکت پرداخت میگردد، نیز به این ریاست ارسال نمائید تا ما به سهم خویش اجراءات مقتضی را به عمل آریم.

با احترام

محمد الله ساحل
رئیس تهیه و تداركات

کاپی ها:

ریاست محترم مالی و حسابی
ریاست نظارت و ارزیابی
مدیریت پلان
شرکت ساختمانی برند



400

دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
رياست تهيه و تداركات

قرارداد

پروژه اعمار ديوار محافظوي گبيون وال واقع قريه خنجر ولسوالي مرکز ولايت غزني

ميان

وزارت زراعت، آبياري و مالداري

و

شرکت ساختمانی برند

001-1

نمبر تشخیصیه: MAIL/PD/NCB/W /301-01/98

کود بودجه : AFG-390676



5 JAN 2023
M.I.S REGISTERED

تاریخ: 1398 / 9 / 30



فورمه موافقتنامه قرارداد

این موافقتنامه بتاريخ 20 قوس سال 1398 میان وزارت زراعت، آبیاری ومالداری و شرکت ساختمانی برند دارنده جواز نمبر (D-83024)، نمبر تشخیصیه (9003161784) شماره تماس 0770977710 واقع سرک عمومی دارالمان، جوار شفاخانه استقلال عقد گردیده است.

اداره آفر داوطلب برنده را جهت اجرا، تکمیل و رفع هرگونه نواقص ناشی از اجراءات در قرارداد اعمار پروژه دیوار محافظوی گبیون وال واقع قریه خنجر ولسوالی مرکز ولایت غزنی (لات اول) که در پروژه عادی مربوط وزارت زراعت، آبیاری ومالداری دارای کود نمبر AFG-390676 به قیمت مجموعی (5,985,430) پنج میلیون و نه صد و هشتاد و پنج هزار و چهار صد و سی افغانی پذیرفته و قراردادی قرارداد متذکره را اجرا می نماید.

این موافقتنامه موارد ذیل را در بر می گیرد:

1. کلمات و اصطلاحات شامل این موافقتنامه عین معنی را افاده می نمایند که بترتیب در شرایط قرارداد به آن نسبت داده می شوند، آنها تشکیل دهنده و بخشی از این موافقتنامه تلفی میگردند.
2. قراردادی در مقابل پرداخت اداره تعهد می نماید که قرارداد امور ساختمان را اجرا، تکمیل و هرگونه نواقص را مطابق شرایط این قرارداد رفع می نماید.
3. اداره نیز تعهد می نماید که قیمت قرارداد یا دیگر مبلغ قابل پرداخت تحت شرایط این قرارداد را در مقابل اجرا، تکمیل، و رفع نواقص امور ساختمان در زمان و شیوه مشخص شده در این قرارداد پرداخت نماید.
4. طرف های شاهد که سبب تشکیل این موافقتنامه گردیده اند:

001212

فرمایش دهنده: (وزارت زراعت، آبیاری و مالداری)

عبدالهادی "رفیعی"

معین مالی واداری وزارت زراعت، آبیاری ومالداری

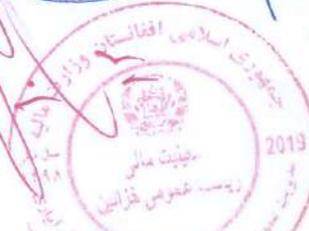
(محل امضا و مهر)



MAIL OFFICE OF THE MINISTER ریاست دفتر

05 JAN 2020

M.I.S REGISTERED



Handwritten notes in red ink on the left side of the page, including the number 0770977710 and various signatures and remarks.

شرایط خاص قرارداد	
مواد شرایط عمومی قرارداد	تعدیلات و ضمایم مواد شرایط عمومی قرارداد
الف: مسایل عمومی	
جز 12 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	میعاد رفع نواقص بعد از تاریخ تکمیل مدت یکسال میباشد.
جز 14 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	اداره وزارت زراعت، آبیاری و مالداری میباشد.
جز 17 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	تاریخ تخمینی تکمیل برای تمام کار امور ساختمانی 3 ماه تقویمی می باشد.
جز 20 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	مدیر پروژه: یکتن از انجمنیان وزارت زراعت، آبیاری و مالداری میباشد. 001-11
جز 22 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	ساحه کار امور ساختمانی واقع قریه خنجر ولسوالی مرکز ولایت غزنی میباشد.
جز 25 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	تاریخ آغاز کار امور ساختمانی: بعد از تاریخ صدور مکتوب آغاز کار می باشد.
جز 29 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	امور ساختمانی شامل اعمار پروژه دیوار محافظوی گبیون وال واقع قریه خنجر ولسوالی مرکز ولایت غزنی میباشد.
بند 2 ماده 2 شرایط عمومی قرارداد	تکمیل قسمت وار: قابل تطبیق



<p>اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد و شامل قرارداد می باشند.</p> <p>1- موافقتنامه؛ 2- نامه قبولی آفر؛ 3- آفر قراردادی؛ 4- شرایط خاص قرارداد؛ 5- شرایط عمومی قرارداد؛ 6- مشخصات تخنیکی؛ 7- نقشه ها؛ 8- بل احجام کاری؛</p>	<p>جز 9 بند 3 ماده 2 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>زبان قرارداد یکی از زبان های رسمی کشور میباشد. زبان قرارداد همان زبان آفر میباشد.</p> <p>قانون نافذ بر این قرارداد قوانین جمهوری اسلامی افغانستان می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 3 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>جدول فعالیت های قراردادی دیگر قابل تطبیق نمیشد.</p> <p style="text-align: center; color: red; font-weight: bold;">001210</p>	<p>بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>کارمندان کلیدی یک مدیر قرارداد یعنی انجینر با 5 سال تجربه در اجرای قراردادهای امور ساختمانی که دارای ماهیت و حجم معادل و مشابه، به شمول اینکه به حیث مدیر پروژه برای مدت حد اقل سه سال تجربه داشته باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 9 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>بمبلغ حد اقل بیمه و مبالغ قابل حذف طور ذیل میباشد: (تهیه بیمه از وجایب و مکلفیت داوطلبان میباشد و شامل موارد ذیل می باشد).</p> <p>برای امور ساختمانی، تأسیسات، و مواد (افغانی) برای زیان یا خساره به تجهیزات قیمت تعویضی آن (تجهیزات مربوطه) پرداخته میشود. برای زیان یا خساره به ملکیت مربوط به قرارداد اما به استثنای امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام، و تجهیزات (افغانی) مرگ یا خساره به کارمندان (افغانی) کارمندان و افراد دیگر (افغانی) افراد دیگر (افغانی) بیمه مطابق ماده 13 شرایط عمومی قرارداد قابل تطبیق است</p>	<p>بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد</p>



<p>(1) گزارشات بررسی ساحه نظر بر تقاضا داوطلبان ارایه خواهد گردید.</p>	<p>بند 1 ماده 14 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مدیر پروژه به پرسش ها توضیحات ارائه می نماید</p>	<p>بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تاریخ تسلیمی ساحه بعد از اخذ مکتوب آغاز کار توسط ریاست اداری می باشد.</p>	<p>بند 1 بند 21 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>نهادیکه از روش حکمیت آن استفاده میگردد / مرکز حل و فصل منازعات تجارتي افغانستان / میباشد. محل حکمیت جمهوری اسلامی افغانستان می باشد. در صورتیکه قراردادی خارجی باشد، حکمیت باید در محل بیطرف (نه در افغانستان و نه در کشور قراردادی) صورت میگیرد.</p> <p style="text-align: center; color: red; font-weight: bold;">001203</p>	<p>ماده 62 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>ب. کنترل زمان</p>	
<p>قراردادی پلان کاری امور ساختمانی را در جریان 10 روز از تاریخ دریافت نامه قبولی آفر جهت تأیید، ارائه مینماید.</p>	<p>بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>میعاد میان تجدید برنامه کاری امور ساختمان 30 سی روز میباشد. در صورت که برنامه کاری امور ساختمان ناوقت ارائه گردد، پرداخت 50,000 الی ارائه پلان کاری تجدید شده معطل قرار می گیرد.</p>	<p>بند 3 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>ج. کنترل کیفیت</p>	



<p>میعاد رفع نواقص (یک سال) میباشد.</p>	<p>بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>1. پرداخت بعد از تکمیل کار نظر به فیصدی بعد از ارائه گزارش از جانب فرمایش گیرنده و تصدیق نماینده وزارت زراعت، آبیاری و مالداري پرداخته میشود. 2. پول فرمایش گیرنده در چهار قسط پرداخته میشود که در قسط اول 25 فیصد بعد از 25 فیصد تکمیل کار، در قسط دوم 25 فیصد بعد از 50 فیصد تکمیل کار، در قسط سوم 25 فیصد بعد از 75 فیصد تکمیل کار، و در قسط چهارم 25 فیصد بعد از 100 فیصد تکمیل کار پرداخته میشود. پرداخت های بعدی در جریان کار قرار فوق در مقابل گزارشات پیشرفت کار انجام شده بعد از تصدیق مراقبت کننده از جانب فرمایش دهنده صورت میگیرد.</p>	<p>بند 1 ماده 41 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>د. کنترل مصرف</p>	
<p>قرارداد مطابق ماده 47 شرایط عمومی قرارداد قابل تعدیل نیست" و معلومات ذیل در مورد ضرایب "قابل تطبیق نیست" ضرایب تعدیل قیمت قرار ذیل میباشند: برای واحد پول افغانی: ضریب A: فیصدی عنصر غیر قابل تعدیل /رقم به ارقام و حروف درج گردد/ میباشند. ضریب B: فیصدی عنصر قابل تعدیل /رقم به ارقام و حروف درج گردد/ میباشند. به واحد پول / واحد پولی درج گردد/؛ ضریب A: فیصدی عنصر غیر قابل تعدیل /رقم به ارقام و حروف درج گردد/ میباشند. ضریب B: فیصدی عنصر قابل تعدیل /رقم به ارقام و حروف درج گردد/ میباشند. شاخص 1 به واحد پول افغانی /شاخص درج گردد/ می باشد. شاخص 1 به واحد پولی بین المللی مشخص شده /شاخص درج گردد/ می باشد. /این شاخص ها توسط قراردادی پیشنهاد و از جانب اداره تأیید میگردد/ شاخص 1 /اسعار به استثنای واحد پول افغانی اسعار مشخص شده بین المللی /شاخص درج گردد/ میباشند. /این شاخص ها توسط قراردادی پیشنهاد و از جانب اداره تأیید میگردد/</p>	<p>بند 1 ماده 45 شرایط عمومی قرارداد</p>

001-20



<p>فیصدی تناسب پرداخت های تأمینات 10٪ ده فیصد میباشد. تأمینات، بعد از تکمیل کامل قرارداد از جانب قراردادی یا ختم میعاد گزینی، وراثتی و رفع نواقص و صدور تصدیق نامه ختم قرارداد از جانب اداره به قراردادی مسترد می گردد</p>	<p>بند 2 ماده 46 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>اندازه جریمه تاخیر (0.05) فیصد قیمت مجموعی قرارداد در مقابل هر روز تاخیر می باشد. حد اکثر رقم پولی جریمه تاخیر یا غیبت الی (10) فیصد قیمت مجموعی قرارداد می باشد، در صورتیکه مقدار جریمه تاخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 57 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد، در صورت توافق به تکمیل امور ساختمانی بشکل قسمت وار جریمه تاخیر برای هر قسمت قابل وضع می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 47 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>انعام برای انجام تمام امور ساختمان : نظر به لزوم دید فرمایش دهنده.</p>	<p>بند 1 ماده 48 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>پیش پرداخت صفر فیصد و پیش از صفر پرداخت میگردد. لازم نیست</p>	<p>بند 1 ماده 49 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>001207</p>	
<p>مبلغ تضمین اجرا / پنج (5) فیصد مجموع قرارداد میباشد. تضمین اجرا به شکل ضمانت بانکی غیر مشروط.</p>	<p>بند 1 ماده 50 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>هـ ختم قرارداد</p>	
<p>ارائه نقشه ها و یا رهنمود های عملیاتی و مراقبت به تاریخ 30 روز بعد از اصدار سند تصدیق تکمیل کار می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 56 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>در صورت عدم ارائه نقشه ها و یا رهنمود های عملیاتی و مراقبت به تاریخ مشخص شده بند 1 ماده 58 شرایط عمومی قرارداد، مبلغ 50000 از پرداخت اخیر قراردادی کسر می نماید.</p>	<p>بند 2 ماده 56 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>حداکثر تاخیر 100 روز میباشد. تعداد روز ها باید در مطابقت به بند 1 ماده 49 جریمه تاخیر شرایط خاص قرارداد می باشد.</p>	<p>جز 6 بند 2 ماده 57 شرایط عمومی قرارداد</p>

فصدی قابل تطبیق به ارزش کار امور ساختمان تکمیل نشده که بیانگر مصارف اضافی به اداره جهت تکمیل کار امور ساختمانی	بند 1 ماده 59 شرایط عمومی قرارداد
مطابق بند 2 حکم 109 طرز العمل تدارکات: اداره تدارکاتی، کار باقیمانده را طی مراحل پروسه جدید در میعاد اعتبار قرارداد اولی فراهم و تفاوت قیمت آنرا از قراردادی اولی به عنوان جبران خساره حصول می نماید.	

قسمت چهارم: شرایط عمومی قرارداد

شرایط عمومی قرارداد، شرایط خاص قرارداد و سایر اسناد بست شده ذیل یک سند مکمل بوده و بیانگر حقوق و مکلفیت های طرفین قرارداد می باشد.

این شرایط عمومی در قرارداد های فی واحد (admeasurements) استفاده گردیده و با ورود تغییرات مندرج یا ورقی ها در قرارداد های با المقطع نیز استفاده میگردد.

الف: عمومیات	
ماده 1- تعریفات	1- اصطلاحات تعریف شده به صورت درشت تحریر گردیده اند:
	1- بل احجام کار: احجام کار قیمت گذاری شده که شامل آفر می باشند.
	2- حوادث قابل جبران: حوادث که در ماده 44 شرایط عمومی قرارداد تعریف گردیده اند.
	3- تاریخ تکمیل: تاریخ تکمیل امور ساختمانی تصدیق شده توسط مدیر پروژه در مطابقت به بند 1 ماده 55 شرایط عمومی قرارداد.
	4- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اداره و قراردادی جهت اجرا، تکمیل و حفظ و مراقبت امور ساختمان است. قرارداد شامل اسناد مندرج بند 2 ماده 3 شرایط عمومی قرارداد می باشد.
	5- قراردادی: شخص یا شرکتی که آفر وی برای انجام امور ساختمانی توسط اداره قبول گردیده باشد.
	6- آفر قراردادی: آفر مکمل که توسط داوطلب برنده به اداره تسلیم گردیده است.
	7- قیمت قرارداد: قیمت مندرج نامه قبولی آفر بشمول تعدیلات بعدی وارده مطابق قرارداد می باشد.
	8- روز روز تقویمی می باشند.
	9- مزد کارگر که در مقابل آن به قراردادی به اساس کار، مواد خام، تاسیسات به اضافه فوایدی موافقه شده مصارف غیر مستقیم و مفاد پرداخت میگردد.
	10- قسمت از کار که مطابق شرایط قرارداد تکمیل نشده باشد.

001-CU



- 11- سند تصدیق رفع نواقص: تصدیقنامه است که بعد از اصلاح نواقص توسط مدیر پروژه به قراردادی صادر میگردد.
- 12- میعاد رفع نواقص: میعاد قابل محاسبه از تاریخ تکمیل قرارداد که در بند 1 ماده 35 شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته است.
- 13- نقشه ها: در برگرفته محاسبات و معلومات ارائه شده و تأیید شده توسط مدیر پروژه بمنظور اجرای قرارداد می باشد.
- 14- اداره: طرف قرارداد مشخص شده در شرایط خاص قرارداد می باشد.
- 15- تجهیزات: ماشین آلات و وسایط نقلیه که جهت اجرای امور ساختمانی، بصورت موقت در ساحه کار فراهم میگردد.
- 16- قیمت ابتدایی قرارداد: قیمت قرارداد که در نامه قبولی آفر درج می باشد.
- 17- تاریخ تخمینی تکمیل: تاریخ تخمینی که قراردادی امور ساختمان را تکمیل می نماید. تاریخ تخمینی تکمیل مندرج شرایط خاص قرارداد می باشد. این تاریخ صرف با صدور دستور تمدید میعاد یا تسریع توسط مدیر پروژه تغییر نموده می تواند.
- 18- مواد خام: تمام مواد بشمول مواد مصرفی که توسط قراردادی جهت اجرای امور ساختمانی، استفاده میگردد.
- 19- تأسیسات: منضات امور ساختمانی که دارائی عملکرد میخانیکی، برقی، کیمیاوی، یا بیولوژیکی باشد.
- 20- مدیر پروژه: شخص که نام وی در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته یا شخص با صلاحیت که توسط اداره به عوض مدیر پروژه به قراردادی معرفی گردیده باشد و مسؤلیت نظارت و مدیریت قرارداد امور ساختمانی را دارا باشد.
- 21- SCC: به معنی شرایط خاص قرارداد است.
- 22- ساحه کار: ساحه مشخص شده شرایط خاص قرارداد می باشد.
- 23- گزارش بررسی ساحه: شامل شرطنامه بوده گزارش واقع بینانه و مشرح در مورد وضعیت سطح و سطح فرعی ساحه می باشد.
- 24- مشخصات: مشخصات امور ساختمانی شامل در قرارداد و تغییرات و اضافات وارده یا تأیید شده توسط مدیر پروژه می باشد.
- 25- تاریخ آغاز کار: تاریخ آغاز امور ساختمان مندرج شرایط خاص قرارداد، تاریخ که قراردادی کار امور ساختمان را آغاز می نماید این تاریخ لزوماً مصادف به تاریخ تسلیمی ساحه نمی باشد.
- 26- قراردادی فرعی: شخص یا شرکت که با قراردادی جهت اجرای بخش از امور ساختمانی قرارداد داشته که در برگرفته امور ساختمانی در ساحه نیز می باشد.

001205



<p>27- ساختمان های موقت: ساختمان دیزاین شده، ساخته شده، نصب شده و یا دور شده توسط قراردادی که برای اجرای امور ساختمانی و یا نصب آن ضروری می باشد.</p> <p>28- تعدیل: امر مدیر پروژه مبتنی بر تغییر در امور ساختمانی می باشد.</p> <p>29- امور ساختمانی: شامل اعمار، اعمار مجدد، تخریب، ترمیم یا نو سازی یک عمارت، آماده ساختن ساحه، حفريات، نصب، مونتاز، امور تزئیناتی و نیز خدمات ضمنی آن (برمه کاری، نقشه برداری، تصویر برداری، تحقیقات زلزله و خدمات مشابه و امثال آن) است که مطابق مندرج قرارداد، انجام می گردد، مشروط بر اینکه ارزش خدمات ضمنی از قیمت خود عمارت بیشتر نگردد.</p>	
<p>2.1 بمنظور تفسیر شرایط عمومی قرارداد، مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برده می شود. همچنان مؤنث معنی مذکر یا خنثی و یا بالعکس آن را افاده می نماید. عناوین فاقد اهمیت می باشند. کلمات معانی عادی دارا می باشند، مگر اینکه بصورت مشخص تعریف گردیده باشند. مدیر پروژه به پرسش ها در مورد شرایط عمومی قرارداد، وضاحت ارائه می نماید.</p>	<p>ماده 2- تفسیر</p> <p>001204</p>
<p>2.2 در صورت تذکر تکمیل کار امور ساختمان بشکل قسمت وار در شرایط خاص قرارداد، اشارات در شرایط عمومی قرارداد به امور ساختمانی، تاریخ تکمیل و تاریخ تخمینی تکمیل به هر قسمت امور ساختمانی (به استثنای اشاره به تاریخ تکمیل و تاریخ تخمینی تکمیل برای تمام کار امور ساختمان) قابل تطبیق می باشد.</p>	
<p>2.3 اسناد تشکیل دهنده قرارداد به ترتیب اولویت ذیل تفسیر میگردند:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- موافقتنامه؛ 2- نامه قبولی آفر؛ 3- آفر قراردادی؛ 4- شرایط خاص قرارداد؛ 5- شرایط عمومی قرارداد؛ 6- مشخصات تخنیکی؛ 7- نقشه ها؛ 8- بل احجام کاری؛ و 9- سایر اسناد تشکیل دهنده قرارداد که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته است. 	
<p>3.1 زبان و قانون نافذ بر قرارداد در شرایط خاص قرارداد بیان گردیده است.</p>	<p>ماده 3- زبان و قانون قرارداد</p>
<p>4.1 مدیر پروژه به نمایندگی از اداره، تصمیم در مسایل قرارداد میان اداره و قراردادی را اتخاذ می نماید. مگر اینکه بطور دیگری در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 4- تصامیم مدیر پروژه</p>
<p>مدیر پروژه با صدور ابلاغیه به قراردادی، مسؤلیت ها و مکلفیت های خود را به شخص دیگری، محول یا مسؤلیت ها و مکلفیت های محول شده را فسخ می نماید.</p>	<p>ماده 5- واگذاری</p>



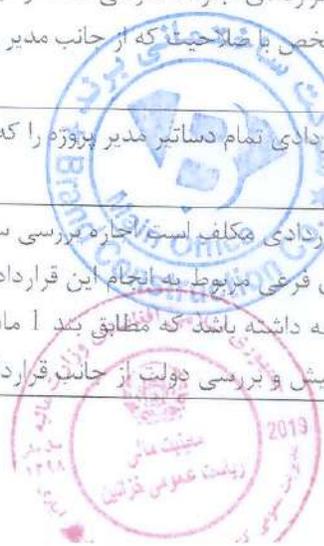
<p>6.1 هر گونه ارتباط برقرار شده میان طرفها باید بصورت کتبی بوده و هرگونه ابلاغیه صرف در صورت تسلیمی قابل اجرا می باشد.</p>	<p>ماده 6- ارتباطات</p>
<p>7.1 قراردادی باید اداره را کتباً در مورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسوولیت های اکمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	<p>ماده 7- عقد قرارداد های فرعی</p>
<p>7.2 در صورتیکه قرارداد الی 20 فیصد حجم قرارداد را بدون موافقه کتبی اداره و یا بیشتر از 20 فیصد حجم قرارداد را به قراردادی فرعی واگذار نموده باشد، این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>	<p>001:03</p>
<p>8.1 قراردادی ساحه کار را با سایر قراردادیان، مقامات دولتی، ارائه کننده گان خدمات و اداره در میان تاریخ تقسیم اوقات کار آنان که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته مشترکاً استفاده می نماید. قراردادی همچنان تسهیلات و خدمات را برای آنها طوریکه در تقسیم اوقات کار تذکر رفته فراهم می نماید. اداره میتواند جدول کاری قرار دادی های دیگر را تغییر داده و قراردادی اصلی را از موضوع مطلع سازد.</p>	<p>ماده 8- سایر قراردادی ها</p>
<p>9.1 قراردادی مکلف است کارمندان کلیدی مندرج جدول کارمندان کلیدی، یا کارمندان دیگری را که توسط مدیر پروژه تأیید گردیده، جهت انجام وظایف مندرج جدول کارمندان کلیدی، استخدام نماید. مدیر پروژه تعویض کارمندان کلیدی را تنها زمانی می پذیرد که شایستگی و توانایی آنها بطور قابل ملاحظه معادل یا بالاتر از کارمندان کلیدی مندرج جدول کارمندان کلیدی باشد.</p>	<p>ماده 9- کارمندان</p>
<p>9.2 مدیر پروژه می تواند درخواست اخراج کارمند قراردادی را با ارائه دلایل نماید. قراردادی اداره را از اخراج کارمند مذکور و عدم ارتباط وی با امور ساختمانی تحت این قرارداد در جریان (7) روز، اطمینان میدهد.</p>	
<p>10.2 اداره و قراردادی هر کدام مسئول جبران خساره خطرات مربوط خود طوریکه در قرارداد تذکر رفته است، می باشند.</p>	<p>ماده 10- خطرات به اداره و قراردادی</p>
<p>11.1 خطرات قبل از آغاز کار امور ساختمانی الی صدور سند تصدیقنامه رفع نواقص، مربوط به اداره می باشد. 1- خطر صدمه شخصی، مرگ، یا خساره به ملکیت (به استثنای امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام، و تجهیزات) که ناشی از: (1) استفاده یا تصرف ساحه توسط ساختمان یا به منظور ساختمان که نتیجه اجتناب نا پذیر امور ساختمانی باشد؛ یا</p>	<p>ماده 11- خطرات مربوط اداره</p>

<p>(2) غفلت، تخطی از مسئولیت قانونی یا مداخله در حقوق قانونی توسط اداره یا توسط شخص که در استخدام و یا طرف قرارداد با اداره باشد به استثنای خود قراردادی</p> <p>2- خطر خساره به امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام و تجهیزات به اندازه که ناشی از تقصیر اداره بوده یا خطرات ناشی از دیزاین یا اثر جنگ یا آلودگی که منطقه که ساحه کار در آن واقع شده است را متاثر سازد.</p>	
<p>11.2 خطر زیان یا خساره به امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام، به استثنای زیان و خساره از زمان آغاز کار الی صدور تصدیقنامه رفع نواقص مربوط به اداره می باشد مگر اینکه مفقودی و خساره ناشی از موارد ذیل باشد:</p> <p>1- نقص موجود در تاریخ تکمیلی امور ساختمانی؛</p> <p>2- حادثه صورت گرفته قبل از تاریخ تکمیلی که خطر مربوط به اداره نباشد؛ یا</p> <p>3- فعالیت های قراردادی در ساحه بعد از تاریخ تکمیل.</p>	<p>001202</p>
<p>12.1 خطرات صدمه شخصی، مرگ، و زیان یا خساره به ملکیت (بدون محدودیت بشمول امور ساختمان، تأسیسات، مواد خام، و تجهیزات) از آغاز کار امور ساختمانی الی صدور تصدیقنامه مسئولیت رفع نواقص که مربوط به اداره نباشد، مسئولیت قراردادی می باشد.</p>	<p>ماده 12- خطرات مربوط به قراردادی</p>
<p>13.1 قراردادی مکلف است پوشش بیمه حادثات ذیل ناشی از خطرات خود را از تاریخ آغاز کار الی ختم میعاد مسئولیت رفع نواقص، بنام مشترک اداره و قراردادی، به مبلغ مندرج شرایط خاص قرارداد، مهیا سازد:</p> <p>1- زیان یا خساره به امور ساختمانی، تأسیسات، و مواد خام؛</p> <p>2- زیان یا خساره تجهیزات؛</p> <p>3- زیان یا خساره ملکیت (به استثنای امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام، و تجهیزات) مربوط به قرارداد؛ و</p> <p>4- صدمه شخصی یا مرگ.</p>	<p>ماده 13- بیمه</p>
<p>13.2 قراردادی، پالیسی بیمه را قبل از تاریخ آغاز کار جهت تأییدی به مدیر پروژه تسلیم می نماید. بیمه هر برگه تکمیل شده پرداخت جبران خساره قابل پرداخت می باشد.</p>	
<p>13.3 در صورت عدم ارائه پالیسی بیمه و تصدیقنامه بیمه توسط قراردادی، اداره بیمه لازم را بدین منظور فراهم و قیمت بیمه پرداخت شده را از قراردادی حصول یا در صورت عدم پرداخت، قرض قابل پرداخت بالای قراردادی محسوب میگردد.</p>	
<p>13.4 هرگونه تغییر در شرایط بیمه بدون تأیید مدیر پروژه قابل قبول نمی باشد.</p>	
<p>13.5 طرفین مطابق شرایط پالیسی بیمه عمل می نمایند.</p>	



ماده 14- گزارش تحقیق ساحه	14.1 قراردادی در ترتیب آفر به گزارش بررسی ساحه مندرج شرایط خاص قرارداد و سایر معلومات که در دسترس داوطلب قراردادده می شود اتکا می نماید.
ماده 15- پرسش ها در مورد شرایط خاص قرارداد	15.1 مدیر پروژه به پرسش ها در مورد شرایط خاص قرارداد ، توضیحات ارائه می نماید.
ماده 16- قراردادی	16.1 قراردادی امور ساختمانی را در مطابقت به مشخصات تخنیکی و نقشه ها اجرا و نصب می نماید.
ماده 17- تاریخ تخمینی امور ساختمان	17.1 قراردادی کار امور ساختمانی را بعد از اخذ نامه آغاز کار شروع و طبق برنامه کاری ارائه شده یا تجدید شده که از جانب مدیر پروژه تصدیق شده باشد، اجرا و در تاریخ تخمینی تکمیلی، تکمیل می نماید.
ماده 18- تصدیق توسط مدیر پروژه	18.1 قراردادی مشخصات تخنیکی و نقشه ها را که نشان دهنده امور ساختمانی مؤقت می باشد به مدیر پروژه جهت تأیید ارائه می نماید.
	18.2 قراردادی مسئول دیزاین امور ساختمانی مؤقت می باشد.
	18.3 تصدیق دیزاین امور ساختمانی مؤقت توسط مدیر پروژه، مسؤلیت قراردادی در دیزاین ارائه شده ساختمان های موقت را متاثر نمی سازد.
	18.4 در صورت لزوم، قراردادی تصدیق اشخاص ثالث را در دیزاین امور ساختمانی مؤقت حاصل می نماید.
	18.5 تمام نقشه های تهیه شده قراردادی جهت اجرای امور ساختمانی مؤقت و دائمی قبل از استفاده باید توسط مدیر پروژه تأیید گردند.
ماده 19- ایمنی	19.1 قراردادی مسؤل ایمنی تمام فعالیت ها در ساحه می باشد.
ماده 20- اکتشاف	20.1 هر شی تاریخی یا با ارزش که بصورت تصادفی در ساحه کشف گردد، ملکیت اداره می باشد. در صورت کشف، قراردادی امور ساختمانی را توقف و مدیر پروژه را از موضوع مطلع می سازد. مدیر پروژه موضوع را به اطلاع ادارات وزارت اطلاعات و فرهنگ طبق ماده 10 قانون حفاظت از دارائی های فرهنگی و تاریخی می رساند.
ماده 21- ملکیت ساحه	21.1 اداره تمام ساحه را در اختیار قراردادی قرار می دهد. در صورتیکه اداره ساحه را در تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد در اختیار قراردادی قرار ندهد، تاخیر در شروع فعالیت های مربوط تقصیر اداره پنداشته شده که خود یک عمل قابل جبران می باشد.
ماده 22- دسترسی به ساحه	22.1 قراردادی اجازه دسترسی ساحه و دیگر محلات مرتبط به کار امور ساختمانی را به مدیر پروژه یا شخص با صلاحیت که از جانب مدیر پروژه معرفی گردیده، می دهد.
ماده 23- دستور، تفتیش و بررسی	23.1 قراردادی تمام دستاویز مدیر پروژه را که در مطابقت به قوانین قابل تطبیق در ساحه باشد، انجام می دهد.
	23.2 قراردادی مکلف است اجازه بررسی ساحه، دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط به انجام این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد. قراردادی توجه داشته باشد که مطابق بند 1 ماده 60 فساد و تقلب که بیان کننده عمل جلوگیری از تفتیش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق بند 2 ماده 23 حق تفتیش و بررسی

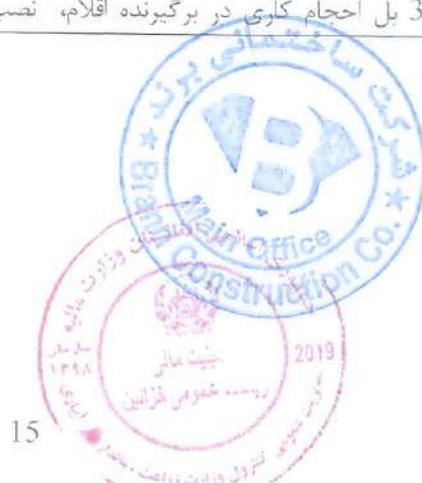
001201



حکومت، ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد و غیر واجد شرایط بودن می گردد.	
24.1 در صورتیکه تصمیم مدیر پروژه به باور قراردادی خارج از صلاحیت وی تحت قرارداد یا تصمیم نادرست باشد، در اینصورت تصمیم اتخاذ شده در جریان (14) روز از اطلاعیه تصمیم، به مرجع حل و فصل منازعات ارجاع می گردد.	ماده 24- منازعه
24.2 مرجع تصمیم کتبی خود را در جریان (28) روز از اخذ اطلاعیه منازعه، ارائه می نماید.	
ب. کنترل زمان	
25.1 قراردادی مکلف است بعد از اخذ نامه قبولی آفر، در حدود زمان مندرج شرایط خاص قرارداد ، برنامه کاری، ترتیبات، و زمان بندی فعالیت های اموساختمانی را جهت تأییدی به مدیر پروژه ارائه نماید.	ماده 25- پلان کاری
25.2 پلان کاری تجدید شده باید نشان دهنده پیشرفت واقعی بدست آمده هر فعالیت و اثر پیشرفت بدست آمده بالای زمان کار با قیمانده، بشمول هر تغییر در تسلسل فعالیت ها باشد.	
25.3 قراردادی پلان کاری تجدید شده را در خلال مدت مشخص شده شرایط خاص قرارداد ، جهت تأیید به مدیر پروژه ارائه می نماید. در صورت عدم ارائه پلان کاری تجدید شده در خلال مدت مشخص شده شرایط خاص قرارداد، مبلغ مندرج شرایط خاص قرارداد از پرداخت بعدی معطل قرارداده شده و الی ارائه پلان کاری تجدید شده، معطلی پرداخت آن ادامه می یابد.	001200
25.4 تأیید پلان کاری قراردادی توسط مدیر پروژه، مکلفیت های قراردادی را متأثر نمی سازد. قراردادی می تواند پلان کاری خود را در هر زمان بازنگری نموده و به مدیر پروژه ارائه نماید. پلان کاری تجدید شده نشان دهنده اضافه کاری و کم کاری و واقعات قابل جبران می باشد.	
26.1 مدیر پروژه در صورت وقوع حادثه قابل جبران یا دستور اضافه کاری که تکمیل کار امور ساختمان را در تاریخ تخمینی تکمیل ناممکن سازد، بدون تسریع کار توسط قراردادی که سبب وقوع مصرف اضافی به وی گردد، تاریخ تخمینی تکمیل امور ساختمان را تمدید می نماید.	ماده 26- تمدید تاریخ تخمینی تکمیل
26.2 مدیر پروژه در جریان 21 روز از درخواست تمدید، تصمیم و اندازه تمدید را با در نظر داشت اثرات واقعات قابل جبران یا اختلاف با ارائه معلومات حمایتی، اتخاذ می نماید. در صورت عدم ارائه هشدار بموقع از جانب قراردادی مبنی بر تأخیر یا عدم همکاری قراردادی بمنظور جلوگیری تأخیر، این تأخیر در بررسی تاریخ تخمینی تکمیل تمدید شده، مد نظر گرفته نمیشود.	
27.1 در صورتیکه اداره خواهان تکمیل کار امور ساختمان در تاریخ پیشتر از تاریخ تخمینی تکمیل باشد، مدیر پروژه پیشنهاد های قیمت گذاری شده را جهت تطبیق تسریع لازم از قراردادی مطالبه می نماید. در صورت قبول پیشنهاد از جانب اداره، تاریخ تخمینی تکمیل طبقاً تعدیل و توسط اداره و قراردادی تأیید میگردد.	ماده 27- تسریع
27.2 پیشنهاد های قیمت گذاری شده قراردادی جهت تسریع تکمیل امور ساختمانی بعد از قبولی از جانب اداره، در قیمت قرارداد درج و اضافه کاری محسوب میگردد.	
28.1 مدیر پروژه می تواند دستور تأخیر آغاز یا تأخیر پیشرفت هر فعالیت در محدوده امور ساختمانی را به قراردادی بدهد.	ماده 28- تأخیر سفارش شده توسط مدیر پروژه
29.1 اداره یا قراردادی از یکدیگر بمنظور اشتراک در جلسات اداری، درخواست نموده می توانند. هدف از جلسات جاری بررسی پلان کار امور ساختمانی باقیمانده و برخورد با حوادث مندرج بند 1	ماده 29- جلسات مدیریت



ماده 32 می باشد.	
29.2 مدیر پروژه اجندای بحث شده در جلسه اداری را ثبت و کاپی های آن را به اداره و حاضرین جلسه ارائه می نماید. فعالیت های قابل اجرا توسط طرفین در جلسه اداری و یا بعد از آن توسط مدیر پروژه تعیین می گردد.	
30.1 قراردادی بزود ترین فرصت ممکن مدیر پروژه را از وقوع حوادث یا شرایط مشخص احتمالی که سبب ورود تأثیر منفی روی کیفیت امور ساختمانی، افزایش قیمت قرارداد، یا تأخیر انجام امور ساختمان میگردد، هشدار میدهد. قراردادی اثرات تخمینی حوادث یا شرایط مشخص احتمالی را بالای قیمت قرارداد و تاریخ تکمیل، بزود ترین فرصت ممکن به مدیر پروژه ارائه می نماید.	ماده 30- هشدار زود هنگام
30.1 قراردادی با مدیر پروژه در حصره ترتیب یا مدنظر گرفتن پیشنهاد ها جهت جلوگیری یا کاهش اثرات حوادث یا شرایط توسط اشخاص ذیدخل و جهت انجام دستور مدیر پروژه، همکاری می نماید.	001193
ج. کنترل کیفیت	
31.1 مدیر پروژه کار امور ساختمان را بررسی نموده و در صورت موجودیت نواقص، قراردادی را مطلع می سازد. این بررسی کار امور ساختمان تأثیری بر مسؤلیت قراردادی ندارد. مدیر پروژه دستور جستجو و برملا ساختن نواقص را به قراردادی داده و قراردادی هر قسمت امور ساختمانی را که به باور مدیر پروژه دارای نواقص است، بررسی می نماید.	ماده 31- تشخیص نواقص
32.1 در صورت دستور مدیر پروژه جهت انجام آزمایش که در مشخصات تخنیکی از آن تذکر نرفته، و در صورت تثبیت نواقص، مصرف بررسی و نمونه ها از جانب قراردادی پرداخت میگردد. در صورت عدم موجودیت نواقص، حادثه قابل جبران تلقی میگردد.	ماده 32- آزمایش
33.1 مدیر پروژه قراردادی را از موجودیت هر گونه نواقص قبل از میعاد رفع نواقص که از تاریخ تکمیلی مشخص شده شرایط خاص قرارداد آغاز میگردد. مطلع می سازد. میعاد رفع نواقص الی تکمیل رفع نواقص، تمدید میگردد.	ماده 33- تصحیح نواقص
33.2 قراردادی هر نواقص اطلاع داده شده توسط مدیر پروژه را در طول زمان مشخص شده اطلاعیه رفع نواقص رفع می نماید.	
34.1 در صورتیکه قراردادی نواقص را در طول زمان مشخص شده اطلاعیه رفع نواقص مدیر پروژه، رفع ننماید، در اینصورت، مدیر پروژه مصارف رفع نواقص را بررسی و قراردادی مبلغ متذکره از تامینات قراردادی وضع می گردد.	ماده 34- نواقص تصحیح نا شده
د. کنترل مصارف	
35.1 بل احجام کلری در برگیرنده ارقام، نصب، آزمایش و راه اندازی امور ساختمانی که توسط	ماده 35- بل احجام



کاری ^۱	قراردادی اجرا میگردد، می باشد.
	35.2 بل احجام کاری جهت محاسبه قیمت قرارداد استفاده میگردد. پرداخت برای مقدار امور ساختمان انجام شده به نرخ مندرج بل احجام کاری برای هر قلم صورت میگردد.
ماده 36- تغییر مقدار ^۲	36.1 قراردادی به درخواست مدیر پروژه، جزئیات مصارف هر نرخ در بل احجام کاری را ارائه می نماید.
ماده 37- اضافه کاری و کم کاری	37.1 تمامی اضافه کاری و کم کاری ها در برنامه کاری تجدید شده توسط قراردادی شامل می گردد.
ماده 38- پرداخت های برای اضافه کاری ها	38.1 در صورت دستور اضافه کاری توسط مدیر پروژه، قراردادی نرخ خود را برای اضافه کاری دستور داده شده در جریان 7 روز یا مدت بیشتر که توسط مدیر پروژه بیان شده ارائه می نماید. مدیر پروژه نرخ های ارائه شده را بررسی می نماید.
	38.2 در صورتیکه قلم اضافه کاری شامل اقلام بل احجام کاری نیز باشد، نرخ قبلاً ارائه شده در بل احجام کاری منحصیث نرخ برای اضافه کاری در نظر گرفته می شود.
	38.3 در صورتیکه نرخ ارائه شده مناسب نباشد، مدیر پروژه تغییرات را سفارش و تغییرات را در قیمت قرارداد به اساس تخمین اثرات تغییرات در مصارف قراردادی، وارد می نماید.
	38.4 در صورتیکه به نسبت استجالیات زمان کافی برای ارائه و بررسی نرخ ها وجود نداشته باشد یا سبب تأخیر در کار گردد، نرخ ارائه نگردیده و اختلاف منحصیث حادثه قابل جبران پنداشته می شود.
	38.5 قراردادی مستحق پرداخت مصارف اضافی که می بایست ذریعه ارسال هشدار زود هنگام جلوگیری گردد، نمی باشد.
ماده 39- تخمین جریان پول نقد	39.1 در صورت تجدید نظر در پلان کاری ^۳ ، قراردادی تخمین جریان پول نقد تجدید نظر شده خویش را به مدیر پروژه ارائه می نماید. تخمین جریان پول نقد شامل اسعار مختلف مندرج قرارداد بوده و مطابق نرخ مبادله قرارداد تبدیل میگردد.
ماده 40- تصدیقنامه پرداخت ها	40.1 قراردادی به صورت ماهانه ارزش تخمینی امور ساختمانی انجام شده منفی مجموعه مبلغ تصدیق شده قبلی را به مدیر پروژه تسلیم می نماید.
	40.2 مدیر پروژه صورت مالی ماهانه قراردادی را بررسی و مبلغ قابل پرداخت به قراردادی را تصدیق می نماید.
	40.3 ارزش امور ساختمان انجام شده توسط مدیر پروژه تشخیص میگردد.
	40.4 ارزش امور ساختمانی انجام شده شامل مقدار اقلام بل احجام کاری ^۴ تکمیل شده می باشد.

001138

۱/ در قرارداد با پرداخت بالمقطع بل احجام کاری حذف و بجای آن جدول فعالیت و بند 1 ماده 37 شرایط عمومی قرارداد با بند 37 شرایط عمومی قرارداد بشکل ذیل تعویض گردد:

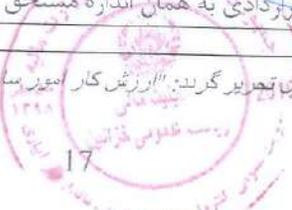
بند 1 ماده 37 قراردادی جدول فعالیت تجدید نظر شده خویش را در جریان 14 روز از اطلاعیه، به مدیر پروژه ارائه می نماید. فعالیت های جدول فعالیت با فعالیت های برنامه کاری هماهنگی داشته باشند. بند 2 ماده 37 در صورت پرداخت برای مواد خام در ساحه بطور جداگانه، قراردادی تسلیمی مواد خام در ساحه را بطور جداگانه در جدول فعالیت ارائه می نماید.

۲/ در قرارداد با پرداخت بالمقطع بل احجام کاری حذف و بجای آن جدول فعالیت و ماده 38 شرایط عمومی قرارداد با بند 1 ماده 38 شرایط عمومی قرارداد بشکل ذیل تعویض گردد:

بند 1 ماده 38 جدول فعالیت جهت درج تغییر برنامه یا شیوه کاری به صلاحیت قراردادی صورت میگردد. در صورت تغییر جدول فعالیت، قیمت های جدول فعالیت تغییر نمی نماید.

۳/ در قرارداد با پرداخت بالمقطع، بعد از برنامه کاری، جدول فعالیت اضافه گردد.

40.5 ارزش امور ساختمانی انجام شده شامل ارزیابی اختلاف و حادثه قابل جبران می باشد.	
40.6 مدیر پروژه ارقام قبلاً تصدیق شده در تصدیق نامه قبلی را در نظر نگرفته و یا متناسب به مقدار قبلاً تصدیق شده که شامل صورت ماهانه فعلی می باشد از صورت ماهانه فعلی کم می کند.	
41.1 پرداخت ها در پیش پرداخت مجرا می گردد، پرداخت ها به قراردادی در خلال مدت (30) روز بعد از تصدیق صورت حساب ارائه شده توسط اداره صورت می گیرد.	ماده 41- پرداخت ها
41.2 تمام پرداخت ها به واحد پول افغانی صورت می گیرد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگری تذکر رفته باشد.	
41.3 ارقام امور ساختمان که نرخ یا قیمت ارائه نشده، شامل دیگر قیمت ها و نرخ ها در قرارداد محسوب گردیده و از جانب اداره به آن پرداخت صورت نمیگیرد.	
<p>42.1 موارد ذیل وقایع قابل جبران می باشد:</p> <p>1- اداره ساحه کار را در زمان تسلیمی ساحه مندرج مطابق بند 1 ماده 21 شرایط عمومی قرارداد تسلیم نموده است.</p> <p>2- اداره جدول فعالیت های قراردادی دیگر را طوری تعدیل نموده که کار امور ساختمان قراردادی تحت این قرارداد را متأثر می سازد؛</p> <p>3- مدیر پروژه دستور تأخیر را صادر می نماید یا نقشه ها، مشخصات تخنیکی یا هم دستور لازم بمنظور اجرای کار امور ساختمان را صادر نمی نماید؛</p> <p>4- مدیر پروژه دستور برملا ساختن یا اجرای آزمایشات اضافی را از قراردادی می نماید که در نتیجه آزمایش، نواقص تثبیت نمی گردد؛</p> <p>5- مدیر پروژه بدون کدام دلایل مؤجه، قراردادی فرعی را اجازه فعالیت نمی دهد؛</p> <p>6- شرایط در ساحه بطور قابل ملاحظه ناسازگار تر نسبت به زمان قبل از صدور نامه قبولی آفر به اساس معلومات فرستاده شده به داوطلبان (بشمول گزارش های تحقیق ساحه)، معلومات قابل دسترس عامه و بررسی عینی ساحه می باشد؛</p> <p>7- مدیر پروژه دستور حل وضعیت پیش بینی نشده ناشی از اقدامات اداره را داده یا کارات اضافی بیل به دلایل ایمنی یا سایر دلایل لازم باشد؛</p> <p>8- قراردادی ها دیگر، مقام های دولتی، خدمات عمومی یا اداره در حدود زمان مندرج قرارداد عمل نمی نمایند، که سبب تأخیر یا مصارف اضافی به این قراردادی میگردد؛</p> <p>9- تأخیر در پرداخت پیش پرداخت توسط اداره</p> <p>10- تأثیر خطرات مربوط اداره به قراردادی؛</p> <p>11- تأخیر صدور تصدیق تکمیل امور ساختمانی بدلیل نامعقول از جانب مدیر پروژه؛</p>	<p>ماده 42- وقایع قابل جبران</p> <p>001197</p>
42.2 در صورت وقوع حائثه قابل جبران که سبب مصارف اضافی یا جلوگیری از تکمیل کار امور ساختمانی قبل از تاریخ تخمینی تکمیل میگردد، قیمت قرارداد و میعاد آن تعدیل می گردد. مدیر پروژه تصمیم در مورد اندازه افزایش قیمت قرارداد و اندازه تمدید تاریخ تخمینی تکمیل امور ساختمان را اتخاذ می نماید.	
42.3 در صورت ورود خساره به منافع اداره، به علت عدم همکاری قراردادی و یا عدم هشدار به موقع توسط قراردادی، قراردادی به همان اندازه مستحق جبران نمی باشد.	

این قرارداد با پرداخت بالمقطع، این پاراگراف شکل فوق تمبر گیر گردد: "ارزش کار امور ساختمانی انجام شده در برگیرنده ارزش فعالیت های تکمیل شده جدول فعالیت می باشد" 

<p>43.1 مدیر پروژه قیمت قرارداد را در صورت تغییر مالیات بشمول مالیه بر معاملات انتفاعی (BRT)، و سایر مالیات در میان مدت (28) روز قبل از تسلیمی آفرها و آخرین تاریخ تصدیق تکمیلی، تعدیل می نماید. این تعدیل ناشی از تغییر در مالیه قابل پرداخت به قراردادی می باشد، مشروط بر اینکه این تغییرات قبلاً در قیمت قرارداد منعکس نگردیده یا ناشی از حکم ماده 47 شرایط عمومی قرارداد، نباشد.</p>	<p>ماده 43- مالیه</p>
<p>44.1 در صورت که طرف قرارداد داخلی باشد پرداخت ها به واحد پولی افغانی صورت می گیرد.</p>	<p>ماده 44- اسعار</p>
<p>45.1 تعدیل قیمت به دلیل وقوع نوسانات در قیمت عوامل بکار رفته در صورت مجاز می باشد که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 45- تعدیل قیم</p>
<p>46.1 اداره الی ختم تمام کار، قسمتی از پول هر پرداخت را که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته، حفظ می نماید.</p>	<p>ماده 46- تأمینات</p>
<p>46.2 تأمینات، بعد از تکمیل کامل قرارداد از جانب قراردادی یا ختم میعاد گزینی، وراثتی و رفع نواقص و صدور تصدیق نامه ختم قرارداد از جانب اداره به قراردادی مسترد می گردد.</p>	
<p>47.1 جریمه تأخیر به نرخ فی روز مندرج شرایط خاص قرارداد برای روز های تأخیر محاسبه میگردد. در صورتیکه قراردادی موفق به انجام تمام یا قسمتی از کار امور ساختمان در زمان معینه آن نگردد، جریمه تأخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشتم طرز العمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریمه تأخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد. قرارداد مطابق ماده 35 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد. پرداخت جریمه تأخیر تأثیری بر مسؤلیت های قراردادی ندارد.</p>	<p>ماده 47- جریمه تأخیر</p> <p style="text-align: right; color: red; font-weight: bold;">001136</p>
<p>47.2 در صورت تمدید تاریخ تخمینی تکمیل امور ساختمان بعد از پرداخت جریمه تأخیر، مدیر پروژه هرگونه اضافه پرداخت جریمه تأخیر توسط قراردادی را با تعدیل تصدیقنامه پرداخت بعدی، تصحیح می نماید.</p>	
<p>48.1 در صورت تکمیل امور ساختمانی بیش از تاریخ تخمینی تکمیل، مکافات به نرخ فی روز مندرج (به استثنای روز های که پرداخت مکافات به نسبت سرعت در کار طبق دستور مدیر پروژه صورت گرفته است) شرایط خاص قرارداد، به قراردادی پرداخت میگردد. مدیر پروژه کار اجرا شده را که زمان اجرای آن هنوز فرا نرسیده است تصدیق می نماید.</p>	<p>ماده 48- مکافات</p>
<p>49.1 اداره پیش پرداخت را در مقابل تضمین بانکی غیر مشروط در فورم مربوط و از بانک قابل قبول اداره به مبلغ و اسعار معادل پیش پرداخت، به مبلغ و تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد، به قراردادی پرداخت می نماید. تضمین پیش پرداخت الی باز پرداخت پیش پرداخت اعتبار داشته، اما مبلغ تضمین پیش پرداخت بتدریج به اندازه باز پرداخت پیش پرداخت توسط قراردادی، کم میگردد. در پیش پرداخت تکتانه وضع نمیگردد.</p>	<p>ماده 49- پیش پرداخت</p>
<p>49.2 قراردادی پیش پرداخت را صرف برای پرداخت به تجهیزات، تأسیسات، مواد خام و مصارف تجهیز کردن لازم مشخص شده جهت اجرای قرارداد، استفاده می نماید. قراردادی جهت تثبیت استفاده پیش پرداخت بمنظور موارد فوق، کاپی های انوایس ها یا دیگر اسناد را به مدیر پروژه ارائه می نماید.</p>	
<p>49.3 پیش پرداخت از پرداخت های قابل پرداخت به قراردادی وضع می گردد. پیش پرداخت یا باز</p>	

جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت معادن و صنایع معدنی
دبیرخانه
کمیته مالی
رییس عمومی خزانه
2019
18

<p>پرداخت پیش پرداخت در بررسی ارزش امور ساختمان انجام شده، اختلاف، تعدیل قیمت، حادثه قابل جبران، مکافات، یا جریمه تأخیر، مد نظر گرفته نمی شود.</p>	
<p>50.1 داوطلب برنده در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، را به شکل قابل قبول به اداره به اسعار قیمت قرارداد ارائه می نماید. تضمین اجرا به مدت (28) روز بعد از تاریخ صدور تصدیقنامه تکمیل، دارای اعتبار می باشد.</p>	<p>ماده 50- تضمینات</p>
<p>51.1 در صورت لزوم، مزد کار روزانه ارائه شده در آفر داوطلب برای محاسبه پرداخت مقدار اضافی کار که به اساس هدایت قبلی کتبی مدیر پروژه انجام یافته باشد، استفاده می گردد.</p>	<p>ماده 51 - مزد کار</p>
<p>51.2 قراردادی تمام امور ساختمانی قابل پرداخت تحت به اساس مزد کار را در فورمه های تأیید شده توسط مدیر پروژه ثبت می نماید. هر فورمه تکمیل شده در خلال (2) روز از جانب مدیر پروژه تصدیق و امضاء می گردد.</p>	<p>001195</p>
<p>51.3 پرداخت مزد کار صرف در صورت ارائه فورمه های امضاء شده، صورت میگیرد.</p>	
<p>52.1 قراردادی بمصرف خود، مسؤلیت رفع نواقص زیان یا خساره به امور ساختمانی یا مواد خام که در امور ساختمانی ترکیب میگردد را در مدت زمان میان تاریخ آغاز کار و ختم میعاد رفع نواقص در صورت که ناشی از اهمال یا فروگذاری قراردادی باشد را دارد.</p>	<p>ماده 52- مصارف ترمیم</p>
<p>ح. اختتام قرارداد</p>	
<p>53.1 قراردادی بعد از تکمیل امور ساختمانی از مدیر پروژه درخواست صدور تصدیقنامه تکمیل امور ساختمانی را نموده و مدیر پروژه بعد از تصدیق تکمیل امور ساختمانی، تصدیقنامه را صادر می نماید.</p>	<p>ماده 53- تکمیل</p>
<p>54.1 اداره در جریان (7) روز بعد از صدور تصدیقنامه تکمیل، ساحه و امور ساختمانی را تسلیم میگیرد.</p>	<p>ماده 54- تسلیمی</p>
<p>55.1 قراردادی قبل از ختم میعاد رفع نواقص، حساب مشرح مجموع پول قابل پرداخت به خود تحت این قرارداد را به مدیر پروژه ارائه می نماید. مدیر پروژه تصدیقنامه رفع نواقص را صادر و هر گونه پرداخت باقیمانده نهایی قراردادی را در جریان (56) روز که بعد از دریافت حساب مکمل و صحیح از جانب قراردادی تصدیق می نماید. در غیر آن، مدیر پروژه در جریان (56) روز جدول را که بیانگر تصحیحات و افزودی لازم را صادر می نماید. در صورت عدم قبول حساب نهایی که دوباره توسط قراردادی ارائه گردیده، مدیر پروژه تصمیم در مورد مبلغ قابل پرداخت به قراردادی تحت این قرارداد را اتخاذ و تصدیقنامه پرداخت را صادر می نماید.</p>	<p>ماده 55- حساب نهایی</p>
<p>56.1 در صورت لزوم، قراردادی نقشه ها و یا رهنمود های عملیاتی و مراقبت را در تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد ارائه می نماید.</p>	<p>ماده 56- رهنمود عملیاتی و مراقبت</p>
<p>56.2 در صورت عدم ارائه نقشه ها و یا رهنمود های عملیاتی و مراقبت در تاریخ مشخص شده شرایط خاص قرارداد از جانب قراردادی یا عدم تأییدی آن از جانب مدیر پروژه، مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد از پرداخت های باقیمانده به قراردادی پرداخت نمیگردد.</p>	



<p>57.1 قرارداد در اثر تخطی قراردادی از ایفای شرایط و تعهدات مندرج آن فسخ میگردد.</p>	<p>ماده 57- فسخ قرارداد</p>
<p>57.2 تخطی در قرارداد شامل موارد ذیل بوده اما محدود به آنها نمی باشد:</p> <p>1- قراردادی کار امور ساختمانی را به مدت (28) روز توقف در حالیکه این توقف کار امور ساختمان در پلان کاری فعلی نشان داده نشده و توقف از جانب مدیر پروژه تأیید نگردیده باشد؛</p> <p>2- مدیر پروژه دستور تأخیر امور ساختمان را داده و در جریان (28) روز انصراف از این دستور صورت نگرفته باشد؛</p> <p>3- در صورت افلاس و تصفیه قراردادی بدون حالات ادغام و تغییرات تشکیلاتی قراردادی</p> <p>4- با ارسال اطلاعیه توسط مدیر پروژه به قراردادی مبنی بر اینکه عدم رفع یک نقص مشخص نقض اساسی قرارداد بوده و قراردادی نتواند در ميعاد مشخص شده توسط مدیر پروژه، نواقص را رفع نماید؛</p> <p>5- قراردادی امنیت لازم را بصورت بهم فراهم نماید؛ و</p> <p>6- در صورتیکه مقدار جریمه تأخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد.</p>	<p>001134</p>
<p>57.3 علرغم موارد فوق، اداره می تواند قرارداد را بصورت یکجانبه فسخ نماید.</p>	
<p>57.4 در صورت فسخ قرارداد، قراردادی کار امور ساختمان را فوراً متوقف داده و بعد از حصول اطمینان اینکه ساحه امن و بیخطر است، ساحه را در اسرع وقت ترک می نماید.</p>	
<p>58.1 در صورتیکه اداره تشخیص دهد که قراردادی در اعمال های فساد کارانه، تقلب، تبانی، اجبار، یا ایجاد موانع در پروسه تدارکات یا در اجرای قرارداد دخیل باشد، اداره بعد از صدور اطلاعیه (14) روزه به قراردادی، قرارداد را فسخ و قراردادی را از ساحه اخراج و بند 5 ماده 59 قابل تطبیق می باشد.</p>	<p>ماده 58- فساد و تقلب</p>
<p>58.2 در صورتیکه کارمند قراردادی در اعمال های فساد کارانه، تقلب، تبانی، اجبار، یا ایجاد موانع در جریان اجرای قرارداد دخیل باشد، کارمند مطابق بند 1 ماده 9 شرایط عمومی قرارداد، اخراج میگردد.</p>	
<p>58.3 اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف اند اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>1- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هر چیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر⁵ (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد.</p> <p>2- تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد.</p> <p>3- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر⁶ داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مفاد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال ساترین طرح گردیده باشند.</p> <p>4- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد.</p>	

5 / به مقام رسم دولتی اطلاق میگردد. اصطلاح "منفعت" و "مکلفیت" نیز بویژه به پروسه تدارکات یا اجرای قرارداد می باشد.
 6 / به شرکت کننده های پروسه تدارکات (بشمول مقامات دولتی) که قصد سازش با کاهش سطح رقابت در پروسه تدارکات را داشته اند، اطلاق میگردد.

5- ایجاد اختلال و موانع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد.

اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اختلال و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید.

اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اختلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید.

اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.

داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.

001193



<p>58.4 هیچ نوع فیس، مکافات، تخفیف، تحفه، کمیشن، یا پرداخت دیگری مرتبط به پروسه تدارکات یا اجرای امور ساختمانی به استثنای آنتهایکه در آفر یا قرارداد ذکر باشد، اخذ یا داده نمی شود.</p>	
<p>59.1 در صورت فسخ قرارداد بدلیل تخطی توسط قراردادی، مدیر پروژه تصدیقنامه ارزش کار انجام شده را بعد از تفریق پیش پرداخت پرداخت شده الی تاریخ صدور تصدیقنامه و فیصدی قابل تطبیق بالای کار امور ساختمانی تکمیل نشده مطابق شرایط خاص قرارداد، را صادر می نماید. جریمه تأخیر اضافی قابل تطبیق نمی باشد. در صورتیکه مجموعه قابل پرداخت اداره به قراردادی کمتر از پیش پرداخت باشد، پس تفاوت آن قرض قابل پرداخت به اداره محسوب می گردد.</p>	<p>ماده 59- پرداخت بمحض فسخ</p>
<p>59.2 در صورتیکه قرارداد بصورت یکجانبه از طرف اداره یا بدلیل تخطی قراردادی توسط اداره فسخ گردد، مدیر پروژه تصدیقنامه مبلغ کار انجام شده، بعد از تفریق پیش پرداخت اخذ الی تاریخ صدور تصدیقنامه را صادر می نماید.</p>	
<p>60.1 در صورت فسخ قرارداد ناشی از قصور قراردادی، ملکیت تمام مواد خام در ساحه، تأسیسات، تجهیزات، کار امور ساختمانی مؤقت، و امور ساختمانی از ملکیت اداره می باشد.</p>	<p>ماده 60- ملکیت</p>
<p>61.1 در صورتیکه امکان انجام امور ساختمانی قرارداد از اثر بروز جنگ یا حادثه دیگری خارج از کنترل اداره یا قراردادی متأثر گردد، مدیر پروژه از عدم امکان انجام قرارداد تصدیق می نماید. قراردادی بعد از اخذ این تصدیقنامه به اسرع وقت کار را متوقف و ساحه را ترک و پرداخت به تمام کار انجام شده قبل از دریافت تصدیقنامه و کار ها تعهد شده قبلی که بعد از صدور تصدیقنامه انجام می یابد، صورت می گیرد.</p>	<p>ماده 61- عدم امکان تطبیق قرارداد 001192</p>
<p>62.1 حل منازعه بطور دوستانه: 1- اداره و قراردادی حد اکثر تلاش خویشرا جهت حل منازعات بطور دوستانه که ناشی یا مرتبط به قرارداد یا تفسیر آن باشد، انجام میدهند. 64.1 مرجع حل و فصل منازعات: 2- در صورتیکه به باور قراردادی تصمیم مدیر پروژه خارج از صلاحیت او تحت قرارداد یا تصمیم اتخاذ شده غلط باشد، قراردادی در جریان (14) روز بعد از دریافت اطلاع کتبی از تصمیم مدیر پروژه، موضوع را به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد راجع میسازد. 64.2 حکمیت: 3- در صورت عدم قناعت هر جانب از تصمیم مرجع حل و فصل منازعات یا عدم اتخاذ تصمیم مرجع حل و فصل منازعات در جریان (28) روز از ارجاع منازعه، هر جانب می تواند در جریان (28) روز از تصمیم خویش مبنی بر ارجاع موضوع به محاکم ذیصلاح مطلع سازند.</p>	<p>ماده 62- حل منازعه</p>



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت تجارت و صنایع
ریاست عمومی ثبت و مالکیت فکری

161100

د افغانستان اسلامي جمهوریت
د سوداګرۍ او صنایعو وزارت
د ملي ثبت او فکري مالکیت لوی ریاست

Reg #: 113731
License #: D-83024

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Commerce and Industries
Directorate General of Business Registry & Intellectual Property

د ثبت نومبر: ۱۱۳۷۳۱
د جواز نومبر: D-۸۳۰۲۴

TIN / نمبر تشخیصیه ماليه / 9003161784



جواز ثبت
Business License
مشرکت الف راوي: سطح الله و لك ايمان الله
عنوان تجارتي: ساختمانی برند
Brand Construction



It is certified that this license with mentioned name is registered and subject to the law and other applicable laws of Afghanistan.

Valid Date: 2015
Expiration Date: 2015

Handwritten signature and stamp

161100



ډګر نړۍ ، اېډولګو نړۍ او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوریت
جمهوری اسلامی افغانستان

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation & Livestock



Province
District
Village
Project Name

ولایت:
ولسوالۍ:
قریبه:
پروژه:
قلمه خنجرشون و ن

شماره	تفصیل امر	واحد	قیمت واحد (دولار)	مجموعه (دولار)
1	کابل ښار ولسوالۍ	متر مربع	300	426000
2	کابل ښار ولسوالۍ	متر مربع	1950	4600200
3	کابل ښار ولسوالۍ	متر مربع	465	475230
4	دewatering of water for wall foundation	متر مربع	100000	100000
5	کابل ښار ولسوالۍ	متر مربع	5602030	5602030

001139
Bank of Afghanistan

Handwritten signature

Handwritten signature





1138

د افغانستان اسلامي جمهوریت

د کرنې، اوبو، مالګو او مالدارۍ وزارت

ISLAMIC REPUBLIC OF AFGHANISTAN

Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

MAITL

Engineering Department

Engineering Department



Handwritten signature and date: 2019

GENERAL REQUIREMENTS FOR THE CONSTRUCTION OF IRRIGATION STRUCTURES

181

GENERAL NOTES
SOMALIYA



The Contractor shall provide a general description and a list of the items to be provided, including the design of the structure, the materials to be used, the construction methods, and the estimated cost of the work. The Contractor shall also provide a list of the items to be provided, including the design of the structure, the materials to be used, the construction methods, and the estimated cost of the work.

Item No.	Description	Quantity	Unit	Remarks
1	Excavation			
2	Foundation			
3	Structure			
4	Roofing			
5	Finishing			

1. All dimensions, given in Notes, are based on the face work.
2. All dimensions are in centimeters unless otherwise stated.
3. Ensure that the correct speed of turning and bearing will provide, and will be required, to support the design and to provide the best point of delivery.
4. A precise right hand or left hand turning machine for operation of the machine is required.
5. Ensure that the correct size, quality and quantity of all materials are provided for the work.
6. Ensure that the correct size, quality and quantity of all materials are provided for the work.
7. Ensure that the correct size, quality and quantity of all materials are provided for the work.
8. The Contractor shall provide a list of the items to be provided, including the design of the structure, the materials to be used, the construction methods, and the estimated cost of the work.

Special Conditions of Contract
 General Conditions of Contract
 Engineering Contract

DESIGNED BY: **Eng. Ahmed Mohamed**
 DRAWN BY: **Eng. Ahmed Mohamed**
 CHECKED BY: **Eng. Ahmed Mohamed**
 APPROVED BY: **Eng. Ahmed Mohamed**

DATE: **15/10/2018**
 SCALE: **1:100**
 PROJECT: **Construction of Irrigation Structure**
 SHEET: **01**
 TOTAL SHEETS: **01**

PREPARED BY: **Eng. Ahmed Mohamed**
 CHECKED BY: **Eng. Ahmed Mohamed**
 APPROVED BY: **Eng. Ahmed Mohamed**

PRODUCTION OF IRRIIGATION CHART
 GENERAL NOTES

Ministry of Agriculture
Department of Agriculture
Cairo, Egypt

DESIGNED BY: [Signature]
CHECKED BY: [Signature]
DATE: [Date]

PROJECT NO: [Number]
SHEET NO: [Number]

SCALE: [Scale]
DATE: [Date]

PROJECT NAME: [Name]

INDEX SHEET

INDEX SHEET

SHEET NO.

001186

DRAWING TITLES

INDEX SHEET

Handwritten signature and date 2019





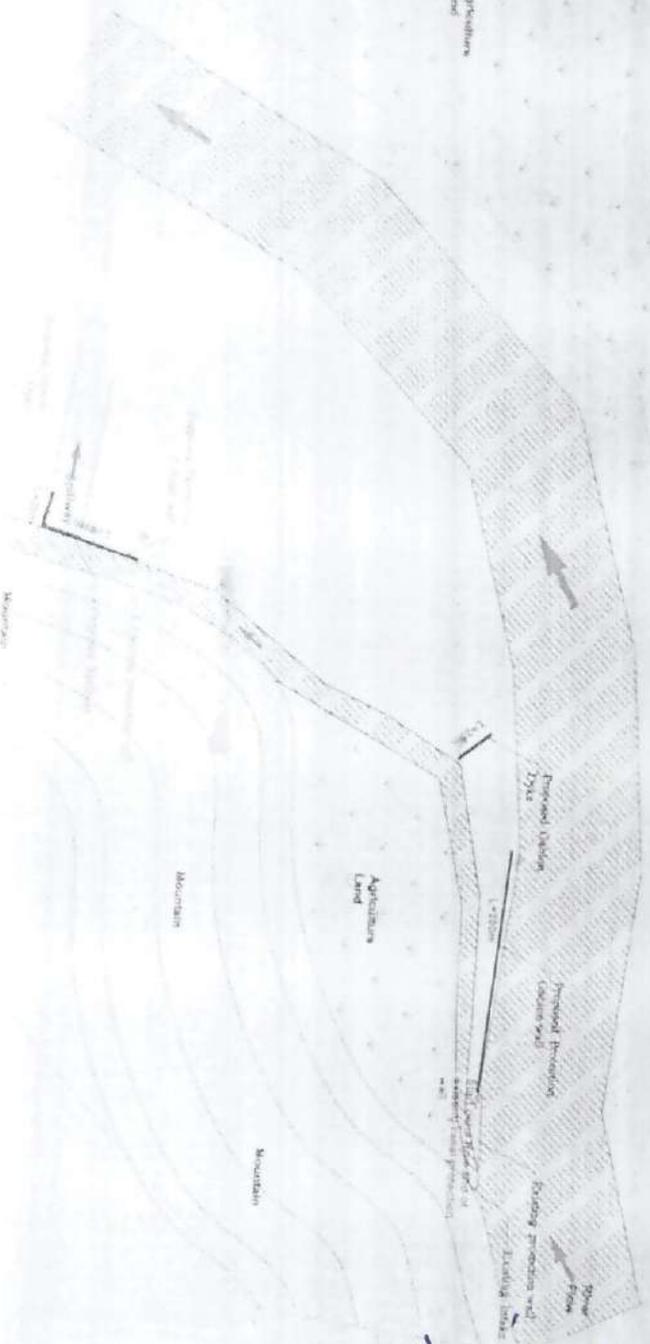
001185

Site Plan of Badran protection canal (Badran wall)

Author	Scale
Client	Sheet No.
Contract	Date
Project	Revision No.
Location	Project Name
Drawn by	Project Title
Checked by	
Approved by	

Plot 1
 E. 777/22.27m
 N. 347/22.00m
 W. 524.42m

LEGEND



Ministry of Agriculture
 General Directorate of Agricultural Engineering
 Planning Department

MAA

DESIGNED BY: **Abouferran, Adel**
Ragib and Sabour
Eng. Abdurrahman and
Eng. Abdul Ragib
Eng. Abdul Ragib
and Eng. Sabour

REVIEWED BY: **Eng. Kamal El-Sher**
 CHECKED BY: **Eng. Haseebullah**
 Tahir

APPROVED BY: **Project Directors**

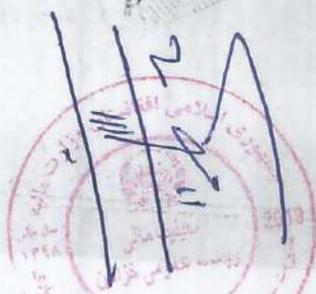
SCALE: 1:1000

DATE: / /

REVISION NO.:

Project Name: **Protection of Badran Canal**

Project Title: **Site Plan**



Plan of Protection of Badwan Canal

00113



Point	N	E
1	307,000.00	7,700.00
2	307,000.00	10,000.00
3	307,000.00	12,300.00
4	307,000.00	14,600.00
5	307,000.00	16,900.00



General Remarks of the Project

Project Name: Protection of Badwan Canal

Scale: 1:1000

Drawn by: [Name]

Checked by: [Name]

Approved by: [Name]

Date: [Date]

Location: [Location]

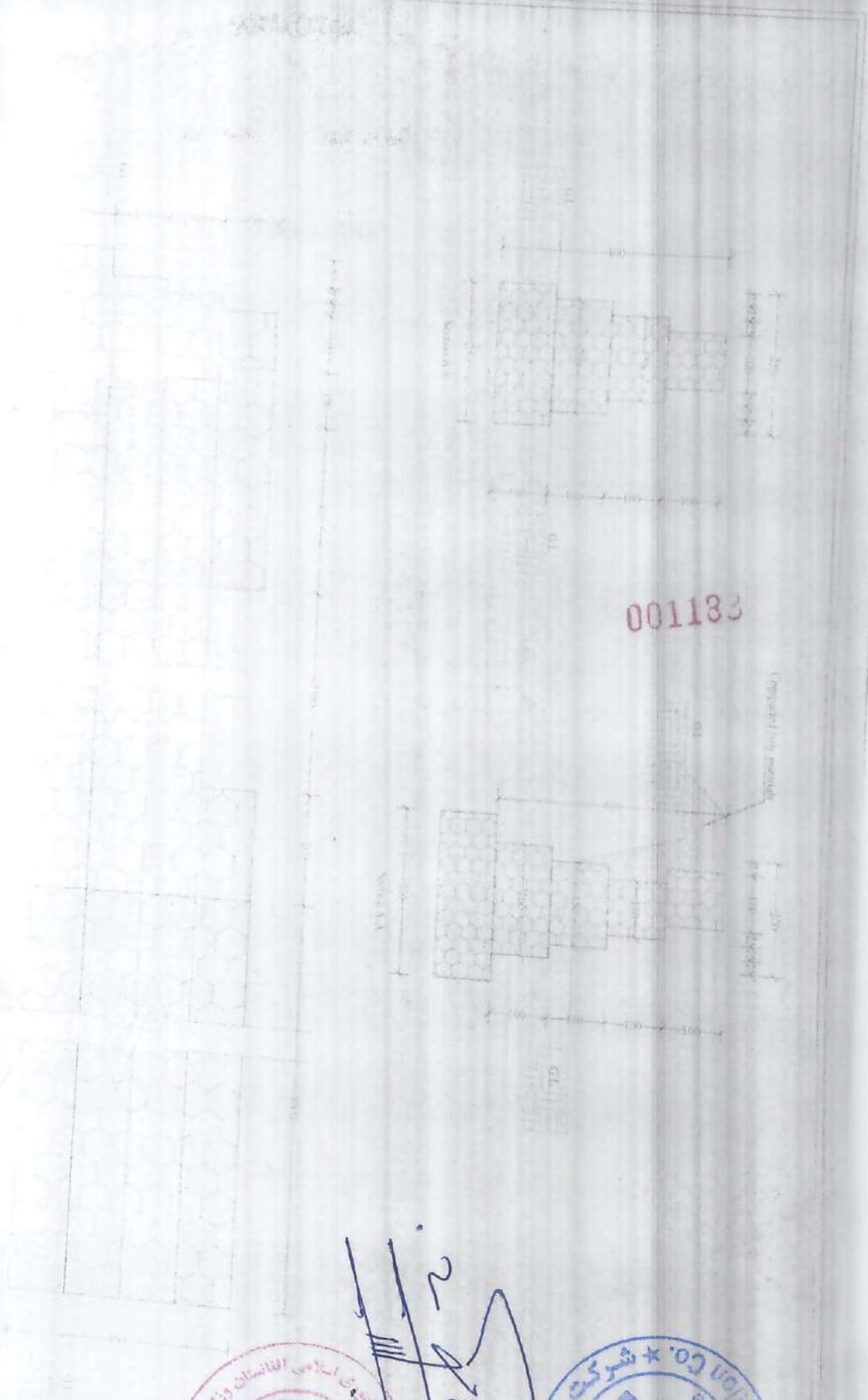
Project No: [Number]

Sheet No: [Number]

Project Title: Protection of Badwan Canal

Plan

- Note
- 1-The Gabion wall should be adjusted to the site
 - 2-Net and side gabion size must be galvanized for protection from corrosion.
 - 3-The filling materials of gabion must be graded between 150-200mm or larger.
 - 4-Base of gabion boxes must be filling with field material.
 - 5-The base of gabion wall must be well graded and leveled.



001183



Handwritten signature and initials in blue ink.

Islamic Republic of Afghanistan
 Ministry of Agriculture and Rural Extension
 Regional Directorate
 Peshawar Region

PROJECT NO.	AG/2011/01	PROJECT TITLE	Construction of Gabion Wall
DESIGNED BY	Eng. Abdul Karim and Eng. Abdul Karim	ENGINEER IN CHARGE	Eng. Abdul Karim
DESIGNED BY	Eng. Abdul Karim and Eng. Bahar	ENGINEER IN CHARGE	Eng. Abdul Karim
DATE	2011/01/01	SCALE	1:50
APPROVED BY	Eng. Abdul Karim	APPROVED BY	Eng. Abdul Karim
DATE	2011/01/01	DATE	2011/01/01
PROJECT NO.	AG/2011/01	PROJECT TITLE	Construction of Gabion Wall
DESIGNED BY	Eng. Abdul Karim and Eng. Bahar	ENGINEER IN CHARGE	Eng. Abdul Karim
DATE	2011/01/01	SCALE	1:50
APPROVED BY	Eng. Abdul Karim	APPROVED BY	Eng. Abdul Karim
DATE	2011/01/01	DATE	2011/01/01

Project Name: Construction of Gabion Wall
 Location: Section A, B and C

001182



- Note:
- 1- The gabion box should be allowed to be used for 10 years.
 - 2- The gabion box should be galvanized for protection from corrosion.
 - 3- The filling materials of gabion must be graded between 10.00mm to larger.
 - 4- Gaps of gabion boxes must be filling with local materials.
 - 5- The size of gabion will be considered and reviewed.

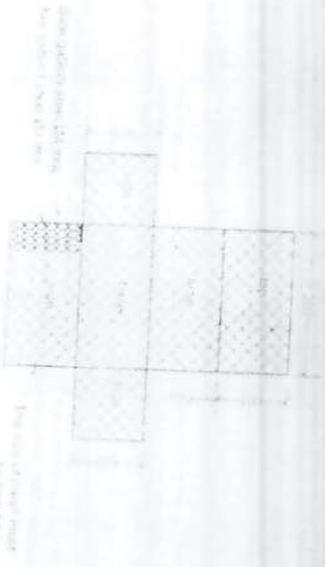


Fig. No. 1000-1000-1000



Technical Specification of Gabion Box Project Organization: Ministry of Defense Project Name: Sea Wall Construction Drawing Title: Sea Wall Construction	Date: 10/10/2010 Drawn by: Eng. Abdul Wahab Checked by: Eng. Abdul Wahab Approved by: Eng. Abdul Wahab	Date: 10/10/2010 Drawn by: Eng. Abdul Wahab Checked by: Eng. Abdul Wahab Approved by: Eng. Abdul Wahab	Date: 10/10/2010 Drawn by: Eng. Abdul Wahab Checked by: Eng. Abdul Wahab Approved by: Eng. Abdul Wahab	Date: 10/10/2010 Drawn by: Eng. Abdul Wahab Checked by: Eng. Abdul Wahab Approved by: Eng. Abdul Wahab	Date: 10/10/2010 Drawn by: Eng. Abdul Wahab Checked by: Eng. Abdul Wahab Approved by: Eng. Abdul Wahab	Date: 10/10/2010 Drawn by: Eng. Abdul Wahab Checked by: Eng. Abdul Wahab Approved by: Eng. Abdul Wahab	Date: 10/10/2010 Drawn by: Eng. Abdul Wahab Checked by: Eng. Abdul Wahab Approved by: Eng. Abdul Wahab	Date: 10/10/2010 Drawn by: Eng. Abdul Wahab Checked by: Eng. Abdul Wahab Approved by: Eng. Abdul Wahab	Date: 10/10/2010 Drawn by: Eng. Abdul Wahab Checked by: Eng. Abdul Wahab Approved by: Eng. Abdul Wahab	Date: 10/10/2010 Drawn by: Eng. Abdul Wahab Checked by: Eng. Abdul Wahab Approved by: Eng. Abdul Wahab
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

001181

ISLAMIC REPUBLIC OF AFGHANISTAN

Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

MAITL



001180

GENERAL REQUIREMENT FOR THE CONSTRUCTION OF IRRIGATION STRUCTURES



Structural Requirements

1- All elevations, given in feet, are based on the 2000 datum.

2- All dimensions are in feet unless otherwise shown.

3- Ensure that the correct type of broccing and lacing wire should be used with the required structures to support the facing and to connect the front panel to the back panel of a gabion.

4- A geotextile must be placed at each soil-gabion interface for separation/filtration purposes. Ensure that the type, grade and quantity of geotextile used is appropriate for the conditions of the works. The geotextile should be placed on the rock and should be graded between the rock and the geotextile. The geotextile should have a 6" wide lacing and broccing is ongoing care should be taken when installing to ensure that the length of the lacing wires do not damage the geotextile. Do not use fencing for broccing/vegetation should be encouraged during the construction.

5- The foundation for the structure shall be prepared and compacted to a depth of 12" below the bottom of the structure. The surface preparation shall be in accordance with the specifications for the structure.

6- The foundation for the structure shall be prepared and compacted to a depth of 12" below the bottom of the structure. The surface preparation shall be in accordance with the specifications for the structure.



Figure 1: Cross-section of gabion structure

Blank Header of Plans

Approved by: Eng. Alsharif
 Checked by: Eng. Alsharif
 Drawn by: Eng. Alsharif
 Date: 21/3/2019
 Scale: 1:100
 Project Name: Kofra - Sakayy - Darb - Wadi
 General Notes:

INDEX SHEET

001173

DRAWING TITLES

SHEET No.	INDEX SHEET
1	GENERAL REQUIREMENT OF MATERIALS
2	SITE PLAN
3	PLAN
4	SECTION OF A.A.B.B

REA



[Handwritten signature]

Chief Engineer / Engineer
Public Building
Department

DESIGNER
Eng. Abdulrahman
Eng. Abdullatif

APPROVED BY
Eng. Abdulrahman
Eng. Abdullatif

SCALE
1:100

PROJECT NAME
Korba - Sakka - Ghabri Wall

Islamic Republic of Afghanistan
 Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock
 Directorate of Agricultural Extension
 Kabul

PROJECT NAME: Water supply system

DATE: 2019

SCALE: 1:1000

PROJECT NO: 001178

PROJECT LOCATION: ...

PROJECT OWNER: ...

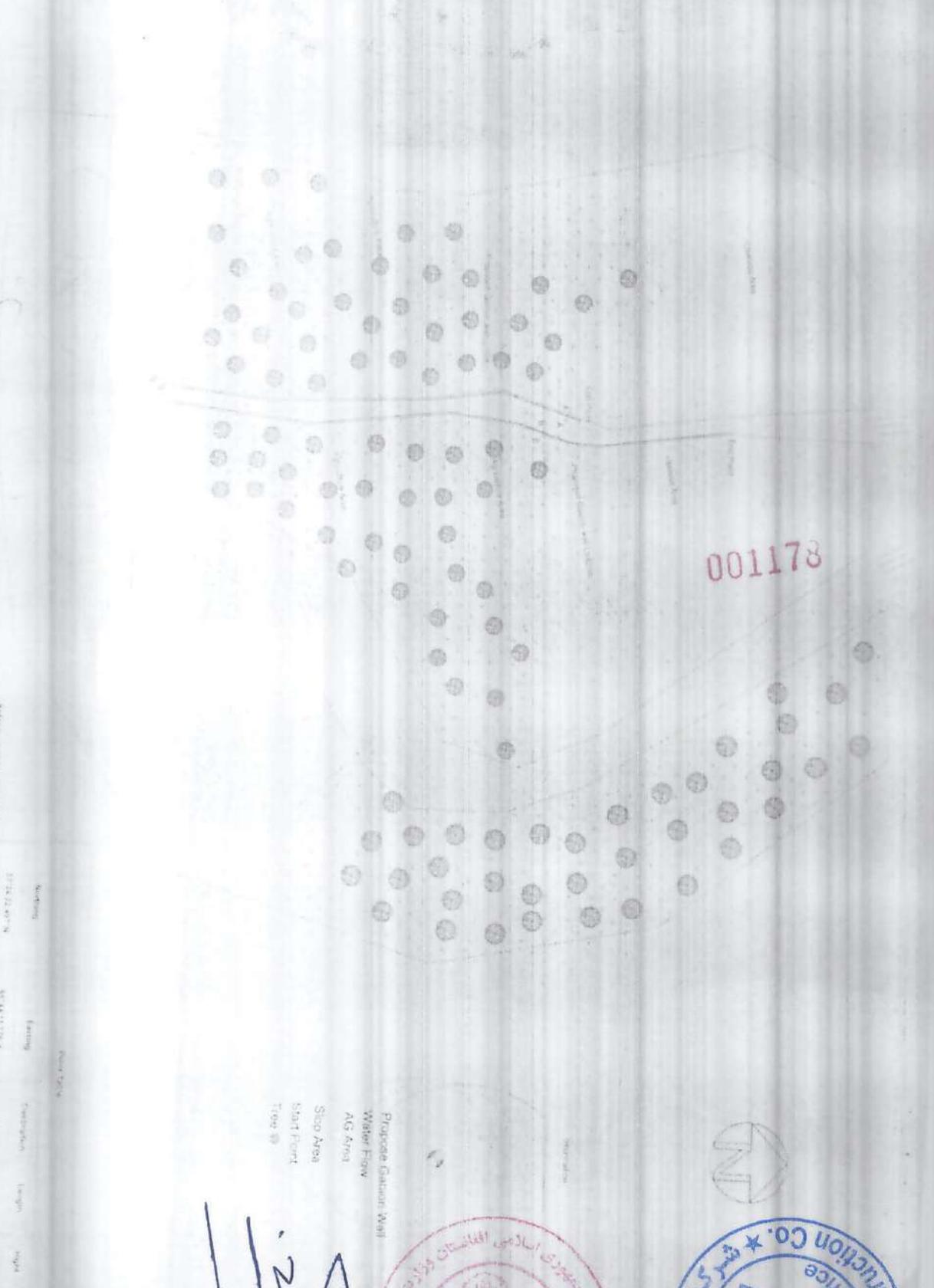
PROJECT DESIGNER: ...

PROJECT CONTRACTOR: ...

PROJECT STATUS: ...

PROJECT PHASE: ...

PROJECT PLAN: ...



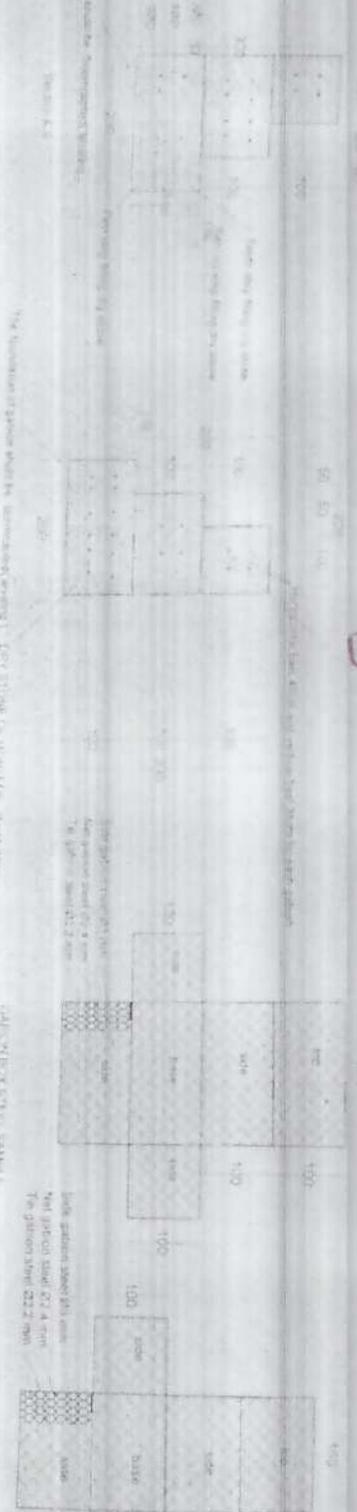
001178

Proposed Gabion Wall
 Water Flow
 AG Area
 Slope Area
 Start Point
 Top

(Handwritten signature)



001177



Handwritten notes and markings at the bottom of the page, including the number '11' and a signature.

شركة اسلامي افغانستان پراپرٹیز
 2013
 11



Islamic Republic of Afghanistan
 Ministry of Urban Planning and Construction
 Department of Urban Planning and Construction
 Kabul

001176

ISLAMIC REPUBLIC OF AFGHANISTAN
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

MAITL



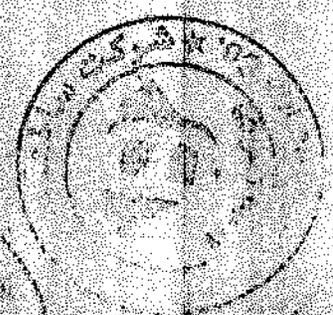
State Bank of India
Head Office, New Delhi

SHRUTI

001175

INDEX SHEET

[Handwritten signature]



GENERAL REQUIREMENT FOR THE CONSTRUCTION OF IRRIGATION STRUCTURES

001174

GENERAL NOTES

1. All dimensions given in Metric are based on the local measurement system.
2. All drawings shall be in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
3. All drawings shall be in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
4. All drawings shall be in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
5. All drawings shall be in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
6. All drawings shall be in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
7. All drawings shall be in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
8. All drawings shall be in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
9. All drawings shall be in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
10. All drawings shall be in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
11. All drawings shall be in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
12. All drawings shall be in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
13. All drawings shall be in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
14. All drawings shall be in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
15. All drawings shall be in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
16. All drawings shall be in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
17. All drawings shall be in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
18. All drawings shall be in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
19. All drawings shall be in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
20. All drawings shall be in accordance with the latest edition of the IS: 8753.

Sl. No.	Description	Quantity	Unit
1	Concrete		
2	Reinforcement		
3	Bricks		
4	Plaster		
5	Paint		
6	Formwork		
7	Labour		
8	Transportation		
9	Excavation		
10	Backfilling		
11	Gravel		
12	Sand		
13	Water		
14	Electricity		
15	Tools		
16	Contingency		
17	Profit		
18	Overhead		
19	Insurance		
20	Other		

GENERAL SPECIFICATIONS

1. All structures shall be constructed in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
2. All structures shall be constructed in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
3. All structures shall be constructed in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
4. All structures shall be constructed in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
5. All structures shall be constructed in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
6. All structures shall be constructed in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
7. All structures shall be constructed in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
8. All structures shall be constructed in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
9. All structures shall be constructed in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
10. All structures shall be constructed in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
11. All structures shall be constructed in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
12. All structures shall be constructed in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
13. All structures shall be constructed in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
14. All structures shall be constructed in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
15. All structures shall be constructed in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
16. All structures shall be constructed in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
17. All structures shall be constructed in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
18. All structures shall be constructed in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
19. All structures shall be constructed in accordance with the latest edition of the IS: 8753.
20. All structures shall be constructed in accordance with the latest edition of the IS: 8753.



Board of Engineers
 Government of Punjab
 Engineering Department

Checked by: Eng. Aslam
 Drawn by: Eng. Aslam
 Designation: Eng. Aslam

Scale: 1:100
 Date: 10/10/2019

Project Name: Canal
 Date: 10/10/2019

General Notes

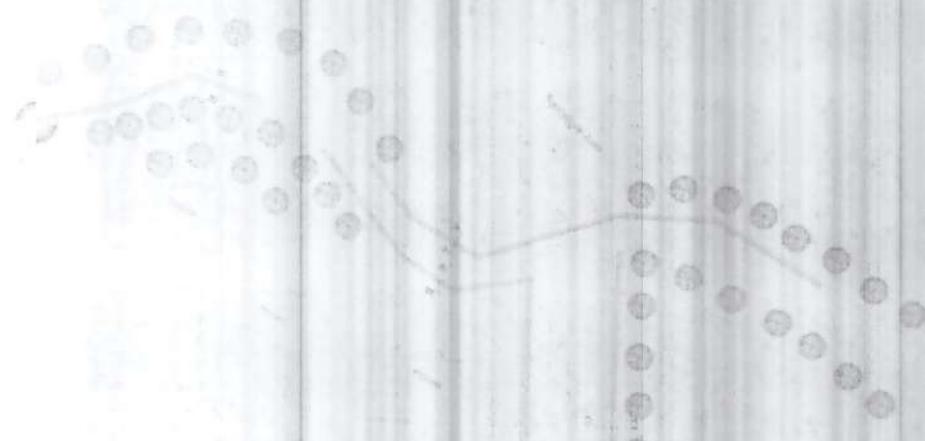
Logo of the organization
Name of the organization
Address of the organization
City of the organization

Project Name
Project No.
Project Location

Date of Issue
Date of Revision

Author
Reviewer
Checked
Date

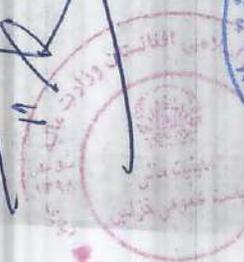
Scale
Sheet No.
Total Sheets



001173



Handwritten signature in blue ink.



DESIGNED BY: Mr. M. A. Khan
DATE: 15/05/2019

PROJECT: ...
LOCATION: ...

SCALE: 1:1000
DATE: 15/05/2019

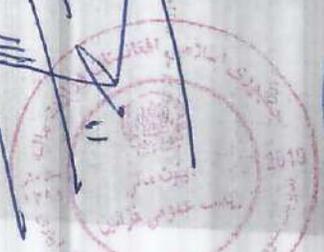
PROJECT NO: ...
SHEET NO: ...

PROJECT NAME: ...



001172

[Handwritten signature]



001171

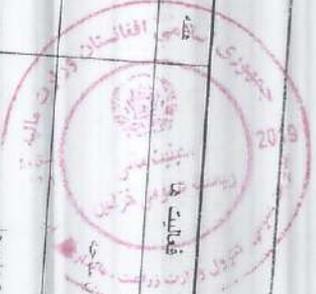
شرکت ساختمانی برند

پلان کاری پروژه آبیاری قلعه خنجر مرکز ولایت غزنی

14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
														توپان ها
														فصلت ها
														محل
														پزی چنگه همرا با تکیس های گبرونی
														توسط خاک محلی
														من با رو کردن آب
														کاری ساحه
														ایم دهی ساحه



Handwritten signature and date '22/11'.





دکرهتی، اوبولگولو و مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت اداری و مالی

ریاست تهیه و تدارکات

آمریت تدارکات امور ساختمانی

مدیریت عمومی تدارکات امور ساختمانی

تاریخ: 1398/09/26

شماره: (840/107)

به ریاست محترم آبیاری!

پروژه اعمار دیوار محافظوی گبیون وال کوتنی ولایت زابل بتاریخ 06/08/1398 آفرگشایی گردیده و به تعداد 5 شرکت آفر های خویش را مطابق مندرجات شرطنامه پروژه متذکره ارائه نموده است بعد از ارزیابی شرکت ساختمانی جلال هیواد وال تمام معیارات شرطنامه را تکمیل نموده که 7 فیصد مبلغ (526292) افغانی از قیمت تخمینی بلندتر می باشد و توسط هئیت ارزیابی به قیمت مجموعی مبلغ 8,049,200 افغانی برای اعطا قرارداد پیشنهاد گردیده است.

بنا از ریاست محترم شما خواهشمندیم فرهمانگی با ریاست مالی و حسابی در قسمت تعهد مبلغ اضافی (526292) افغانی این اداره را اطمینان داده تالجرأت بعدی مرعی گردد.

با احترام
محمد الله "ساحل"
رئیس تهیه و تدارکات

001144



[Handwritten signature]



دکتر هنی، اوبولگولو و مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت اداری و مالی
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تدارکات امور ساختمانی
مدیریت عمومی تدارکات امور ساختمانی

تاریخ: 1398/09/26

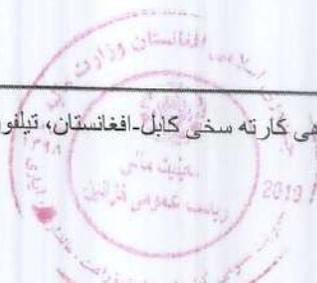
شماره: (839/166)

به ریاست محترم آبیاری!

پروژه اعمار دیوار محافظوی گبیون قریه خنجر و لوسوالی مرکز ولایت غزنی بتاریخ 06/08/1398 آفرگشایی گردیده و به تعداد 5 شرکت آفرهای خویش را مطابق مندرجات شرطنامه پروژه متذکره ارائه نموده است بعد از ارزیابی شرکت ساختمانی برند تمام معیارات شرطنامه را تکمیل نموده که 2.24 فیصد مبلغ (141612) افغانی از قیمت تخمینی بلندتر می باشد و توسط هیئت ارزیابی به قیمت مجموعی مبلغ 5,985,430- افغانی برای اعطا قرارداد پیشنهاد گردیده است.
بنا از ریاست محترم شما خواهشمندیم در هماهنگی با ریاست مالی و حسابی در قسمت تعهد مبلغ اضافی مبلغ (141612) افغانی این اداره را اطمینان داده تا اجرات بعدی مرعی گردد.

با احترام
محمد الله "ساحل"
رئیس تهیه و تدارکات

001143





دکترنی، اوبولنگولو او مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت آبياري و منابع طبيعي
رياست آبياري
آمریت انجنيري

تاریخ: 5 / 1398/10

شماره: (.....) ۷۵۷
۲۲۸

به ریاست محترم تهیه و تدارکات :

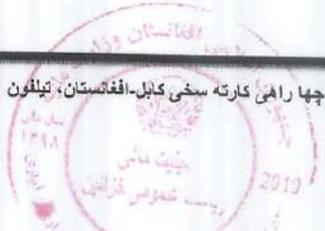
به جواب مکتوب شماره 840/107 مؤرخ 1398/9/26 آمریت تدارکات امور ساختمانی شما در رابطه به موافقه مبلغ 526292 افغانی پول اضافی از بابت قیمت آفر بعد از ارزیابی پروژه اعمار دیوار محافظوی گبیون وال کوتنی ولایت زابل نگاشته میشود اینکه قیمت تخمینی پروژه متذکره مبلغ 8,049,200 افغانی محاسبه گردیده بود و با در نظر داشت تفاوت قیمت فوق ریاست آبیاری با مقدار پول اضافی مبلغ (526292) افغانی موافق بوده در زمینه اجرات نموده ممنون سازید.

با احترام
انجنیر خلیل الرحمن "عمر"
سرپرست ریاست آبیاری

آمریت تدارکات
ریاست آبیاری
۱۳۹۸/۱۰/۰۵

001142

۲۲۸ / ۰





دکتر، اوبولگووواو مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت آبياري و منابع طبيعي
رياست آبياري
آمریت انجنيري

تاریخ: 1398/10 / 5

شماره: (۷۵۶ / ۴۲۷)

به ریاست محترم تهیه و تدارکات :

به جواب مکتوب شماره 839/106 مورخ 1398/9/26 امریت تدارکات امور ساختمانی شما در رابطه به موافقه مبلغ 141612 افغانی پول اضافی ازبابت قیمت آفر بعد از ارزیابی پروژه اعمار دیوار محافظوی گیبون قریه خنجرولسوالی مرکز ولایت غزنی نگاشته میشود اینکه قیمت تخمینی پروژه متذکره مبلغ 5,985,430 افغانی محاسبه گردیده بود و با در نظر داشت تفاوت قیمت فوق ریاست آبیاری با مقدار پول اضافی مبلغ (141612) افغانی موافق بوده در زمینه اجرات نموده ممنون سازید.

با احترام
انجنیر خلیل الرحمن "عمر"
سرپرست ریاست آبیاری

آریستو باقون
11/10/19
98-6-8

001141





دکترهنی، اوبولگولو او مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري

رياست تهيه و تداركات

آمریت تداركات امور ساختماني

مدیریت عمومی تداركات امور ساختماني

تاریخ: 1398/ 9 / 17

شماره: (898)

نامه قبولي آفر

از: ریاست تهیه و تداركات وزارت زراعت ، آبیاری و مالداري

آدرس : جمال مینه ناحیه سوم کابل افغانستان

به : شرکت ساختماني برند دارنده جواز نمبر (D-83024)

آدرس: واقع دهمزنگ، مرکز کابل

این نامه قبولي آفر به تاسی از ماده بیست و سوم قانون تداركات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تداركات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که بر پایه شده شما مؤرخ 1398/08/06 برای پروژه اعمار دیوار محافظوی گبیون وال واقع قریه خنجر ولسوالی مرکز ولایت غزنی (لات اول) به قیمت مجموعی (5,985,430) پنج میلیون و نه صد و هشتاد و پنج هزار و چهار صد و سی افغانی اعطا نماید. طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است. لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تداركات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل ، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج گردیده، به اداره تسلیم نمایید. در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تداركات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود.

مشخصات تداركات / قرار داد : پروژه اعمار دیوار محافظوی گبیون وال واقع قریه خنجر ولسوالی مرکز ولایت غزنی (لات اول)

شماره تشخیصیه تداركات : MAIL/PD/NCB/W/301-01/98

قیمت مجموعی: (5,985,430) پنج میلیون و نه صد و هشتاد و پنج هزار و چهار صد و سی افغانی.

نوعیت تضمین اجرای قرار داد: تضمین اجرا به شکل ضمانت بانکی و غیر مشروط باشد

مقدار تضمین اجرای قرار داد: پنج فیصد (300,000) افغانی _ به مدت 5 ماه تضمین اجرا ارائه گردد.

زمان عقد قرار داد : بعد از ارائه تضمین حسن اجرا قرارداد عقد می گردد.

مکان عقد قرار داد : ریاست تهیه و تداركات

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید.

نام و تخلص محمد الله " ساحل "

وظیفه: رئیس تهیه و تداركات

امضاء و تاریخ

001140

کاپی:

به دوسه مربوطه



دکتره ننی، اوبولگولو او مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري

رياست تهيه و تداركات

آمریت تداركات امور ساختماني

مدیریت عمومی تداركات امور ساختماني

تاریخ: 1398/ 6 / 17

شماره: (۶۶۳)

نامه قبولی آفر

از: ریاست تهیه و تداركات وزارت زراعت ، آبیاری و مالداري

آدرس : جمال مینه ناحیه سوم کابل افغانستان

به : شرکت ساختمانی جلال هیوادوال دارنده جواز نمبر (45505)

آدرس: واقع میدان شهر ولایت میدان وردک

این نامه قبولی آفر به تاسی از ماده بیست و سوم قانون تداركات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تداركات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که سر
ارایه شده شما مؤرخ 1398/08/06 برای پروژه اعمار دیوار محافظوی گبیون وال کوتنی ولایت زابل (لات سوم) به قیمت
مجموعی (8,049,200) هشت میلیون و چهل و نه هزار و دو صد افغانی اعطا نماید. طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج
شرطنامه مربوطه تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است. لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور
این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تداركات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل ، تضمین اجرای قرارداد را
طوریکه در شرطنامه مربوطه درج گردیده، به اداره تسلیم نمایید. در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تداركات، تضمین آفر شما قابل
استرداد نخواهد بود.

مشخصات تداركات / قرار داد : پروژه اعمار دیوار محافظوی گبیون وال کوتنی ولایت زابل (لات سوم)

شماره تشخیصیه تداركات : MAIL/PD/NCB/W/301-03/98

قیمت مجموعی: (8,049,200) هشت میلیون و چهل و نه هزار و دو صد افغانی

نوعیت تضمین اجرای قرار داد: تضمین اجرا به شکل ضمانت بانکی و غیر مشروط باشد

مقدار تضمین اجرای قرار داد: پنج فیصد (403000) افغانی _ به مدت 5 ماه تضمین اجرا ارائه گردد.

زمان عقد قرار داد : بعد از ارائه تضمین حسن اجرا قرارداد عقد می گردد.

مکان عقد قرار داد : ریاست تهیه و تداركات

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید.

نام و تخلص: محمد الله " ساحل "

وظیفه: رئیس تهیه و تداركات

امضاء و تاریخ

001139



کاپی:



دکتره ننی، اوبولگولو او مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري

رياست تهيه و تداركات

آمریت تداركات امور ساختماني

مدیریت عمومی تداركات ساختماني

تاریخ: 1398/9/14

شماره: (815)

اطلاعيه تصميم اعطای قرارداد

به روزنامه محترم اطلاعات روز!

لطفاً متن ذیل را یکبار از طریق روزنامه خویش به نشر سپرده و پول حق الاشاعه آنرا از دارائی وزارت محاسبه نمائید. بدینوسیله به تاسی از فقره (۲) ماده چهل و سوم قانون تداركات به اطلاع عموم رسانیده می شود که ریاست تهیه و تداركات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در نظر دارد قرارداد:

لات (1) پروژه اعمار دیوار محافظوی گبیون وال ولایت غزنی (لات اول) را شماره تشخیصیه MAIL/PD/NCB/W/301-01/98 را با شرکت ساختمانی برند دارنده جواز نمبر (D-83024) واقع دهمزنگ، مرکز

کابل را به قیمت مجموعی (5,985,430) پنج میلیون و نه صد و هشتاد و پنج هزار و چهار صد و سی افغانی

لات (2) پروژه اعمار دیوار محافظوی گبیونی بادوان ولایت کندهار (لات دوم) را شماره تشخیصیه MAIL/PD/NCB/W/301-02/98 را با شرکت ساختمانی علی کامل دارنده جواز نمبر (47582) واقع نورانی مینه، شهر کندهار ولایت کندهار را به قیمت مجموعی (6,625,382) شش میلیون و شش صد و بیست و پنج هزار و سه صد و هشتاد و دو افغانی

لات (3) پروژه اعمار دیوار محافظوی گبیون وال کوتنی ولایت زابل (لات سوم) را شماره تشخیصیه MAIL/PD/NCB/W/301-03/98 را با شرکت ساختمانی جلال هیوادوال دارنده جواز نمبر (45505) واقع میدان شهر ولایت میدان وردک را به قیمت مجموعی (8,049,200) هشت میلیون و چهل و نه هزار و دو صد افغانی اعطا نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، می توانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی 7 روز تقویمی طور کتبی توأم با دلایل آن به ریاست تداركات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه ناحیه سوم، کابل، افغانستان طبق احکام ماده پنجاهم قانون تداركات ارائه نمایند.

این اطلاعيه به معنی عقد قرارداد نبوده، الی تکمیل میعاد فوق الذکر و طی مراحل قانونی بعدی قرارداد منعقد نخواهد شد.

با احترام

محمد الله "ساحل"
رئیس تهیه و تداركات

001138



کاپی به:
مدیریت عمومی پلان جهت نشر اعلان.
دوسیه مربوطه



Islamic Republic of Afghanistan
Administrative Office of the President
National Procurement Authority

English | جستجو

سئوالها و جوابهای تدارکات

کمک و راهنمای

پیوندها

ارتباط با ما

صفحه اصلی | داخل شدن به سیستم برای اعضا

وضعیت کاربری

Welcome, MNasim.MAIL

Logout

قراردادهای اعطا شده

در این بخش شما میتوانید معلومات در مورد قراردادهای اعطا شده را وارد نمایید.

Reload	Filter	لطفا انتخاب کنید...
		لری
		نمبر تشخیصیه 6857
		عنوان پروژه Irrigation and water reservoir project
		در بودجه منظور شده
		شماره قرار داد MAIL/PD/NCB/W/301-01-02-03-98
		نوعیت تدارکات تدارکات امور ساختمانی
		شرح قرارداد اعمار سه پروژه آبیاری در ولایت های غزنی، کندهار و زابل
		تاریخ امضای قرارداد 25/09/1398
		قیمت قرار داد به دالر 0
		قیمت قرار داد به افغانی 8049200
		اعطا شده به شرکت ساختمانی جلال هیوادوال
		تاریخ تکمیل قرارداد 29/12/1398
		آرشیو
		English
		Budget Reference Title
		پروژه آبیاری و ذخایر آب
		Description
		اطلاعه تصمیم اعطای قرارداد بدیتوسبیل به تاسی از فقره (2) ماده چوچ و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده می شود که ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در نظر دارد قرارداد: لات (3) پروژه اعمار دیوار محافظوی گبیرون وال کوتی ولایت زابل (لات سوم) را شماره تشخیصیه 8,049,200 (45505) واقع میدان شهر ولایت میدان شرکت ساختمانی جلال هیوادوال دارنده جواز نمبر (8,049,200) هشت میلیون و چهل و نه هزار و سو صد افغانی وردگ را به قیمت مجموعی (8,049,200) هشت میلیون و چهل و نه هزار و سو صد افغانی اعطا نماید. اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، می توانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی 7 روز تقویمی طور کتبی توأم با دلایل آن به ریاست تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه ناحیه سوم، کابل.

مسیریابی در وبسایت

صفحه اصلی ابزارهای نهادهای تدارکاتی

معلومات مدیریتی تدارکات

پلان تدارکاتی

نظارت تدارکات

معلومات روزمره تدارکات

داوطلبی ها

ثبت شرکت های قراردادی

قراردادهای اعطا شده

آرشیو معلومات

چیت همراهی کنترشناس

گزارشات

گزارشات پلان تدارکاتی

گزارشات نظارت تدارکاتی

گزارش قراردادهای اعطا شده

گزارش معایوسوی تدارکات

تغیر کلمه عبوری

Online Users

00113



Islamic Republic of Afghanistan
Administrative Office of the President
National Procurement Authority

English | جستجو

سئوالها و جوابهای تدارکات

کمک و راهنمایی

پیوندها

ارتباط با ما

داخل شدن به سیستم برای اعضا

صفحه اصلی

وضعیت کاربری

Welcome, MNasim.MAIL

Logout

مسیریابی در وبسایت

صفحه اصلی ابزارهای نهادهای

تدارکاتی

معلومات مدیریتی تدارکات

پلان تدارکاتی

نظارت تدارکات

معلومات روزمره تدارکات

داوطلبی ها

ثبت شرکت های قراردادی

قراردادهای اعطا شده

آرشیو معلومات

چک همراهی کارشناس

گزارشات

گزارشات پلان تدارکاتی

گزارشات نظارت تدارکاتی

گزارش قراردادهای اعطا شده

گزارش معایب تدارکات

تغییر کلمه عبوری

Online Users

001136

در این بخش شما میتوانید معلومات در مورد قراردادهای اعطا شده را وارد نمایید.

Reload	Filter	لطفا انتخاب کنید...!
		دری
		نمبر تشخیصیه 6855
		عنوان پروژه Irrigation and water reservoir project
		در یونجه منتظور شده
		شماره قرار داد MAIL/PD/NCB/W/301-01-02-03/98
		نوعیت تدارکات تدارکات امور ساختمانی
		شرح قرارداد اعمار سه پروژه آبیاری در ولایت های غزنی، کندهار و زابل
		تاریخ امضای قرارداد 25/09/1398
		قیمت قرار داد به دالر 0
		قیمت قرار داد به افغانی 5985430
		اعطا شده به شرکت شرکت ساختمانی برند
		تاریخ تکمیل قرار داد 25/12/1398
		آرشیو
		English
		Budget Reference Title
		پروژه آبیاری و ذخایر آب
		Description اطلاعه تصمیم اعطای قرار داد بدینوسیله به ناسی از فقره (۲) منده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده می شود که ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در نظر دارد قرارداد: لات (۱) پروژه اعمار دیوار محافظوی گبیون وال ولایت غزنی (لات اول) را شماره تشخیصیه (MAIL/PD/NCB/W/301-01/98) را با شرکت ساختمانی برند دارنده جواز نمبر (D-83024) واقع دهمزنگ، مرکز کابل را به قیمت مجموعی (5,985,430) پنج میلیون و نه صد و هشتاد و پنج هزار و چهار صد و سی افغانی اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، می توانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی 7 روز تقویمی طور کتبی توام با دلایل آن به ریاست تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه ناحیه سوم، کابل، افغانستان طبق

احكام ماده پنجاهم قانون تداركات ارانہ نمايند. ابن اطلاعیه به معنی عقد قرارداد نبوده، الی تکمیل ميعاد فوق النکر و طی مراحل قانونی بعدی قرارداد منعقد نخواهد شد.		
AM 12:00:00 12/16/2019		Contract Award Date
شرکت ساختمانی برتد		Awarded To
AM 12:00:00 3/15/2020		Contract Complete Date
Delete	New	Edit
11 - 01 - 2019 11:20:38 AM 1398-12-16-19:00		

001130



تاریخ: ۱۳۹۸-۰۹-۱۰

شماره: ۳۷۱



آدرس: خیابان شکره سید، مرکز شهر

پست: etilaatroz@gmail.com

شماره تماس: ۰۰۳۸۰۸۷۷۳۳۷۷۷

وبسایت: www.etilaatroz.com

به وزارت محترم زراعت و آبیاری مدیریت عمومی تدارکات ساختمانی

آدرس:

شماره تماس:

جمع کل	مبلغ	تعداد	شرح
AFN 4,000.00	4000	1	<p>نشر اعلان تصمیم اعطای قرارداد لات (۱) پروژه اعمار دیوار محافظی گیون وال ولایت غزنی (لات اول) را شماره تشخیص MAIL/PD/NCB/W/۳۰</p> <p>لات (۲) پروژه اعمار دیوار محافظی گیونی بادوان ولایت کندهار (لات دوم) را شماره تشخیص MAIL/PD/NCB/W/۳۰۱-۰۲/۹۸</p> <p>لات (۳) پروژه اعمار دیوار محافظی گیون وال کوتنی ولایت زابل (لات سوم) را شماره تشخیص MAIL/PD/NCB/W/۳۰۱-۰۳/۹۸</p> <p>تاریخ: ۱۰ تیر ۹۸</p>
AFN 4,000.00			<p>نام حساب: روزنامه اطلاعات روز</p> <p>نمبر حساب: (۰۰۳۸۰۱۱۰۰۵۲۳۱۴۲)</p> <p>نام بانک: عزیز بی بانک</p>
			جمع کل به حروف: چهار هزار افغانی

روزنامه اطلاعات روز به شما به عنوان همکار انتخاب می کند

واضیه عالمی
مدیر مالی و اداری

Hameedullah Samim

From: <Hameedullah Samim <hameedullah.samim@mail.gov.af>
Sent: Sunday, December 1, 2019 11:20 AM
To: brandconstruction2016@gmail.com; 'najeeb.haidarei@gmail.com'; 'realtrust12'
'@gmail.com'; 'dhcc.helmand@gmail.com'; 'malimtani@outlook.com';
'company.kbcc@gmail.com'; 'dccrazaaq@gmail.com'; 'dccrazaaq@yahoo.com';
'nasib.noman786@gmail.com'; 'ismail_tcc@yahoo.com'; 'ali.akcontract@gmail.com';
'kargaranmaher@gmail.com'; 'jhcc.office@gmail.com'; 'white.wvcc@gmail.com';
Cc: "info.hhecc10@gmail.com
mohammadullah.sahil@mail.gov.af; 'qurban.sarvari@mail.gov.af'; '
'ahad.mohibi@mail.gov.af'; 'mukhtar.omaryar@mail.gov.af'; 'Mujeeb Mudaqiq
Subject: for (اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد) Advertisement for Intension of Award of Contract
project, MAIL/PD/NCB/W/301-01-02-03/98
Attachments: متن اعلان اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد پروژه اعمار سه پروژه آبیاری در ولایت های غزنی،
کندهار و زابل doc.

On behalf of Procurement Directorate, Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

Dear Bidders,

Please find the attached advertisement (Intension of Award of Contract) of the subject (غزنی، کندهار و زابل) project, MAIL/PD/NCB/W/301-01-02-03/98 for your acknowledgement.

Kindly request you please confirm the receipt of this with the return email.

With the best regards,

Hameedullah Samim

Procurement Assistant

Procurement Directorate

Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

001137





Islamic Republic of Afghanistan
Administrative Office of the President
National Procurement Authority

جستجو

سئوالها و جوابهای تدارکات

کمک و راهنمای

پیوندها

ارتباط با ما

داخل شدن به سیستم برای اعضا

صفحه اصلی

English

وضعیت کاربری

Welcome, MNasim.MAIL

Logout

مسیربانی در وبسایت

 صفحه اصلی ابزارهای نهادهای تدارکاتی

 معلومات مدیریتی تدارکات
 پلان تدارکاتی

 نظارت تدارکات

 معلومات روزمره تدارکات
 دارطلبی ما

 ثبت شرکت های قراردادی

 قراردادهای اعطا شده

 آرشيو معلومات

 چت همراي کارشناس

 گزارشات
 گزارشات پلان تدارکاتی

 گزارشات نظارت تدارکاتی

 گزارش قراردادهای اعطا شده

 گزارش مغایسوی تدارکات

 تغییر کلمه عبوری

Online Users

001131

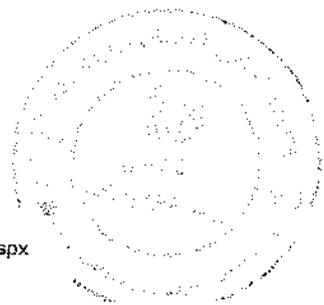
قراردادهای اعطا شده

در این بخش شما میتوانید معلومات در مورد قراردادهای اعطا شده را وارد نمایید.

Reload	Filter	لطفاً انتخاب کنید !
		داری
		نمبر تشخیصیه 6856
		عنوان پروژه Irrigation and water reservoir project
		در بودجه منظور شده
		شماره قرار داد MAIL/PD/NCB/W/301-01-02-03/98
		نوعیت تدارکات تدارکات امور ساختمانی
		شرح قرارداد اعمار سه پروژه آبیاری در ولایت های غزنی، کندهار و زابل
		تاریخ امضای قرارداد 25/09/1398
		قیمت قرار داد به دالر 0
		قیمت قرار داد به افغانی 6625382
		اعطا شده به شرکت ساختمانی علی کامل
		تاریخ تکمیل قرارداد 25/12/1398
		آرشیو
		English
		Budget Reference Title
		پروژه آبیاری و تخلییر آب
		Description
		اطلاعه تصمیم اعطای قرارداد بدینوسیله به تاسی از فقره (۲) ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده می شود که ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در نظر دارد قرارداد: لات (2) پروژه اعمار دیوار محافظوی گیبونی بانوان ولایت کندهار (لات سوم) را شماره تشخیصیه MAIL/PD/NCB/W/301-02/98 را با شرکت ساختمانی علی کامل دارنده جواز نمبر (47582) واقع نورانی مینه، شهر کندهار ولایت کندهار را به قیمت مجموعی (6,625,382) شش میلیون و شش صد و بیست و پنج هزار و سه صد و هشتاد و دو افغانی اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه دأخته باشند، می توانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی 7 روز تقویمی طور کتبی توانم با دلایل آن به ریاست تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه

ناحیه سوم ، کابل، افغانستان طبق احکام مانه پنجاهم قانون تدارکات ارائه نمایند. این اطلاعیه به معنی عقد قرارداد نبوده، الی تکمیل ميعاد فوق الذكر و طی مراحل قانونی بعدی قرارداد منعقد نخواهد شد	
AM 12:00:00 12/16/2019	Contract Award Date
شرکت ساختمانی علی کامل	Awarded To
AM 12:00:00 3/15/2020	Contract Complete Date
Delete : New Edit	

001130





Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation

معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات

گزارش ارزیابی آفر

و

پیشنهاد برای اعطاء قرارداد

نام پروژه: اعمار سه پروژه آبیاری در ولایت های غزنی، کندهار و زابل.

نمبر تشخیصیه: MAIL/PD/NCB/W/301-01-02-03/98

001129

تعداد بخش ها: (3)

نمبر تشخیص بودجه: AFG-390676

ترتیب کننده گزارش: هیئت ارزیابی

(Handwritten signature in blue ink)
(Handwritten signature in blue ink)
(Handwritten signature in blue ink)
(Official red stamp of the Ministry of Agriculture, Irrigation and Forestry)

فورم معیاری خلاصه معلومات داوطلبی

فورم (د - 2)

معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه	اعمار دیوار محافظوی گبیون وال ولایت غزنی.
شماره داوطلبی	MAIL/PD/NCB/W/301-01/98
نوعیت تدارکات	ساختمان
قیمت تخمینی	5,843,818.00 افغانی
روش تدارکات	داوطلبی باز داخلی
نوع قرارداد	بالمقطع
نوع و کود بودجه	AFG-390676
ارزیابی قبلی اهلیت (در صورتیکه انجام یافته باشد)	
تاریخ اعلان	ارزیابی قبلی نشده
تعداد داوطلبان ارزیابی شده	نخیر
تعداد داوطلبان موفق	نخیر
اعلان و آفر گشایی	
تاریخ و مدت اعلان	001138
نام نشریه ها داخلی و بین المللی (در صورت لزوم) که اعلان در آنها نشر گردیده	ارسال مکتوب شماره 756 مورخ 1398/07/14 مدیریت عمومی تدارکات امور ساختمانی
تاریخ جلسه قبل از داوطلبی (در صورت لزوم)	روزنامه اطلاعات روز، سایت وزارت و سایت اداره تدارکات ملی.
تاریخ و زمان ضرب الاجل تسلیمی آفرها	1398/07/28 ساعت 10:00 قبل از ظهر
تمدید میعاد ضرب الاجل تسلیمی آفرها (در صورت لزوم)	06/عقرب/1398 ساعت 10:00 قبل از ظهر
تعداد آفر های دریافت شده	ندارد
تعداد آفر های باز شده	5
تعداد آفر های مسترد شده	5
ارزیابی آفرها	
تاریخ آغاز ارزیابی	ندارد
تاریخ ختم ارزیابی	1398/08/06
تعداد آفر های غیر جوابگو	1398/8/26
نام داوطلب برنده	1
قیمت آفر داوطلب برنده	شرکت ساختمانی برند
	5,985,430.00 افغانی

یادداشت: از این فورم در مرحله ارزیابی استفاده میگردد.

فورمه هاي معياري ارزيابي آفر

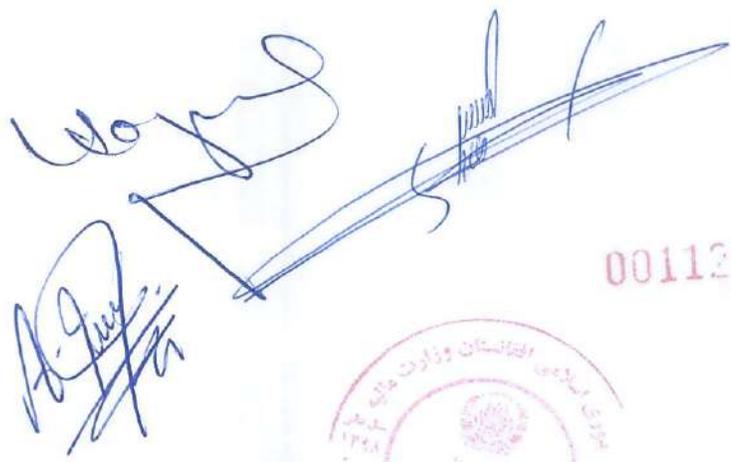
پوشش معياري

راپور ارزيابي آفر و پيشنهاد براي عقد قرارداد

ما هيئت ارزيابي آفر ها كه به اساس حكم شماره 4697 مورخ 30/07/1398 مقام محترم وزارت زراعت آبياري و مالداری، جهت ارزيابي آفر هاي ارايه شده اعمار سه پروژه آبياري در ولايت هاي غزني، كندهار و زابل مورد ضرورت رياست آبياري، داراي كود نمبر MAIL/PD/NCB/W/301-01-02-03/98، توظيف گرديدیم، گزارش ارزيابي خويش را طور ذيل ارائه مي‌داريم:

برويت جدول ثبت توزيع شرطنامه، به تعداد (18) هجده شركت ساختماني اسناد داوطلبی را از رياست تداركات وزارت زراعت آبياري و مالداری و به تعداد (50) پنجاه شركت ساختماني از سايت تداركات ملي اخذ و در روز آفر گشايي در محل تعيين شده مندرج شرطنامه به تعداد (5) پنج شركت اشتراك نموده اند كه قرار ذيل ميباشند:

شماره	اسم داوطلب	نمبر جواز	قيمت خوانده شده در زمان آفرگشائي به افغاني	ملاحظات
1	شركت ساختماني برند	D-83024	5,602,030.00	
2	شركت ساختماني جلال هيواد وال	45505	6,600,000.00	500.000 افغاني تخفيف غير مشورت
3	شركت ساختماني افتخار افغان	40764	6,233,782.00	
4	شركت ساختماني كاريز بارك	D-04-305	7,641,800.00	
5	شركت ساختماني سپين دره	D-29012	5,569,300.00	



001127



فورم معیاری ارزیابی ابتدایی آفر ها

فورم (د-3)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداری
اسم پروژه: اعمار دیوار محافظوی گبیون وال ولایت غزنی.

شماره داوطلبی: 301-01/98/MAIL/PD/NCB/W

شماره	اسم داوطلب	آیا داوطلب جواز فعالیت معتبر دارد؟ (بلی / خیر)	آیا داوطلب شامل لیست داوطلبان و قراردادها محروم شده اداره تدارکات ملی نمی باشد؟ (بلی / خیر)	آیا آفر به شکل درست آن مطابق مندرجات شرطنامه تسلیم گردیده است؟ (بلی / خیر)	آیا تضمین آفر ارائه شده، مطابق شکل، مبلغ مندرج شرطنامه می باشد؟ (بلی / خیر)	آیا آفر برای حد اقل مدت لازم مندرج شرطنامه اعتبار دارد؟ (بلی / خیر)	آیا فورم تسلیمی آفر بصورت درست مهر و امضا گردیده است؟ (بلی / خیر)	آیا آفر ارائه شده بدون مغایرت یا انحراف عمده یا شرایط شرطنامه تحویل گردیده است (حکم 51)؟ (بلی / خیر)	آیا آفر شامل مرحله ارزیابی مالی و مقایسه می گردد؟ (بلی / خیر)
1	شرکت ساختمانی برتد	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
2	شرکت ساختمانی جلال هیواد وال	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
3	شرکت ساختمانی افتخار افغان	بلی	بلی	خیر	بلی	بلی	بلی	بلی	خیر
4	شرکت ساختمانی کاریز بارک	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
5	شرکت ساختمانی سپین دره	بلی	بلی	خیر	بلی	بلی	بلی	بلی	خیر

نوٹ: - در ارزیابی ابتدایی، (شرکت ساختمانی سپین دره و شرکت ساختمانی افتخار افغان) به اساس خانه پری نکردن فورم اولیه قسمت شامل (1.8) شرطنامه مطابق حکم پنجم بند 4 در ارزیابی ابتدایی حذف و دیگر تمام شرکت ها با تکمیل نمودن معیارات ارزیابی ابتدایی شرکت های نامبرده را به مرحله بعدی ارزیابی راه نمیباید.

یادداشت: حسب مدایت فقره (2) حکم چهارچهارم طرز العمل تدارکات در صورتی که جواب برای سوال مربوط به یک یا بیشتر معیارها را نپذیرد، داوطلب به مرحله بعدی ارزیابی راه نمیباید.

001126

(Handwritten signatures and stamps)

این صورتی که معیار جواز داوطلب ختم گردیده باشد، داوطلب اسناد حال بر تحت دوران بودن تمدید جواز فعالیت خویش را از مرجع صادر کننده آن ارائه نمایند، جواز وی تمدید شده پنداشته می شود. لیکن قبل از تکمیل جواز پروژه اصل اعلام شده نمیشود.

فورم معیاری تبادلہ نرخ اسعار آفر

فورم (د-4)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
اسم پروژہ: اعمار ديوار محافظوي گبيون وال ولايت غزني.
شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/W/301-01/98

واحد پولی مورد استفاده در ارزیابی آفر ها:

ملاحظات	مجموع (ه) مبلغ به واحد پولی مندرج شرطنامه	مبلغ ارائه شده به واحد پولی مندرج شرطنامه (ج*د)	نرخ تبادلہ به واحد پولی مندرج شرطنامه	مبالغ به هر یک از واحد های پولی ارائه شده در آفر	اسم داوطلب	شماره
	و	هـ	د	ج	ب	الف
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		

شهرت و امضای هیئت ارزیابی:

001125

نام و امضای هیئت

نام و امضاء هیئت

نام و امضای هیئت

Handwritten signatures and names in blue ink, including a large signature on the left and two smaller ones on the right.

یادداشت: این فورم در صورت که داوطلب قیمت آفر خویش را به واحدهای پولی متفاوت از واحد پولی مندرج شرطنامه ارائه نموده باشد قابل استفاده می باشد. نقل سند تثبیت نرخ تبادلہ اسعار که توسط مرجع نیصلاص صادر گردیده باشد ضمیمه گردد.

ارائه نگر دیده



فورم معیاری محاسبه ترجیح داخلی

فورم (د-5)
 اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداری
 اسم پروژه: اعمار دیوار محافظوی گیبون
 شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/W/301-01/98

قیمت آفر بعد از تطبیق ترجیح	مقدار ترجیح	فیصدی ترجیح	لست اقلام که شامل تطبیق ترجیح میگردد ¹		قیمت ارزیابی شده آفر ²	اسم داوطلب	شماره
			قیمت	اسم			
ط = (ج - ه)	ه	ز		د	ج	ب	الف
--	--	--	--	--	--	--	1
--	--	--	--	--	--	--	2
--	--	--	--	--	--	--	3

ارائه نگریده



Handwritten signatures in blue ink.

001124

از این ستون در صورت استفاده میگردد که یک یا بیشتر اقلام آفر داوطلب مشمول تطبیق ترجیح گردد.
 قیمت ارزیابی شده آفر از فورم (د-6) نقل میگردد.

فورم معیاری ارزیابی مالی و مقایسه آفرها

فورم (د-6)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداری
 اسم پروژه: اعمار دیوار محافظوی گیبون وال ولایت غزنی.
 شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/W/301-01/98

شماره	اسم داوطلب	قیمت قرانت شده در روز آفر گشایی (به واحد پولی مندرج شرطنامه)	مقدار اشتباهات محاسب وی	مبلغ احتیاطی (Professional Sum)	قیمت اصلاح شده آفر	مبلغ تخفیف غیر مشروط		قیمت ارزیابی شده 1	مقدار ترجیح داخلی	درجه بندی آفرها	شماره
						مبلغ	فیصدی				
(الف)	(ب)	(ج)	(د)	(هـ)	(و): (ج + هـ) - / +	(ز)	(ح) : و - ط	(ط)	(ی)		
1	شرکت ساختمانی برنده	5,602,030.00 افغانی	383,400 افغانی	ندارد	5,985,430.00 افغانی	ندارد	5,985,430.00 افغانی	ندارد	اول		
2	شرکت ساختمانی جلال هیواد وال	6,600,000.00 افغانی	ندارد	ندارد	6,600,000.00 افغانی	ندارد	6,100,000.00 افغانی	ندارد	دوم		
3	شرکت ساختمانی کاریز بارک	7,641,800.00 افغانی	ندارد	ندارد	7,641,800.00 افغانی	ندارد	7,641,800.00 افغانی	ندارد	سوم		

یادداشت: حسب هدایت حکم چهل و ششم طرز العمل تازترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارهاک و شرایط مشخصات تخنیک مندرج شرطنامه جهت تشخیص جواکوی بودن آن، ارزیابی مینماید. در صورتیکه آفر دارای تازترین قیمت ارزیابی شده، جواکوی تشخیص نگردد، قیمت ارزیابی آفرهای تازترین قیمت ارزیابی شده، جواکوی تشخیص نگردد. معیارهاک و شرایط آفریاری دارای قیمت تازترین ارزیابی شده را مورد ارزیابی تخنیک و در صورت لزوم ارزیابی مفضل قرار میدهند.

001123

لزام این ستون در صورت لزوم به فورم (د-5) منظور محاسبه ترجیح داخلی انتقال میگردد.

فورم معیاری ارزیابی تخنیکي

فورم (د- 7)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
اسم پروژه: اعمار ديوار محافظوي گببون وال ولايت غزني.
شماره داوطلب: MAIL/PD/NCB/W/301-01/98R

شماره	معیارات مندرج شرح برنامه	اسم داوطلب		نوعیت اسناد ارائه شده توسط داوطلب	شماره
		معیار	مقدار ارائه شده در آفر		
1	تجربه مشابه	قابل تطبیق نیست. (حکم چهارم طرز العمل)	قابل تطبیق نیست. (حکم چهارم طرز العمل)	قابل تطبیق نیست. (حکم چهارم طرز العمل)	قابل تطبیق نیست.
2	حجم معاملات سالانه	قابل تطبیق نیست. (حکم چهارم طرز العمل)	قابل تطبیق نیست. (حکم چهارم طرز العمل)	قابل تطبیق نیست. (حکم چهارم طرز العمل)	قابل تطبیق نیست.
4	توانمندی مالی	مبلغ حد اقل دارایی های سیال (نقدی) یا انواع اعتبارات (قرضه)، خالص سایر داوطلبان تعهدات 1,300,000 یک میلیون و سه صد هزار افغانی از تاریخ نشر اعلان الی روز افراگشایی در یک از تاریخ ها در	شرکت ساختمانی برنند مبلغ 4,015,186.00 افغانی مورخ 27 اکتوبر 2019 در حساب شرکت موجود است	بانک استیمنت	طی استعلام شماره 1106 مؤرخ 1398/08/19 که در جواب بانک مذکور طی استعلام شماره 1106 مؤرخ 1398/07/25 خویش از صحت بودن آن اطمینان داده است. (استعلام هیئت ارزیابی ریاست بانک و جواب افغان یونایتد بانک و صورت حساب بانکی شرکت

001122



متذکره ضمیمه راپور هذا میباشد.			صورت حساب بانکی شرکت (ستمنت بانکی رایه نماید) تصدی های دولتی از رایه اسناد توانایی مالی معاف میباشد.	
هیئت ارزیابی مکتوب تحقق ابتدایی شرکت مذکور را در سیستم سکتاس وزارت مالیه چک کرده که کاپی ان ضم راپور است.	چک کردن سیستم سکتاس وزارت مالیه.	بلی	مکتوب تصفیه مالیاتی آخرین دوره قبل از آفرگشائی و تعهد نامه	5 سایر موارد طبق شرطنامه

یادداشت: هیئت ارزیابی بعد از ارزیابی تخفیفی طبق حکم چهل و ششم طرز العمل تدارکات باید تشخیص دهد که ضرورت به ارزیابی مفصل طبق حکم چهل و هفتم طرز العمل میباشد یا خیر.

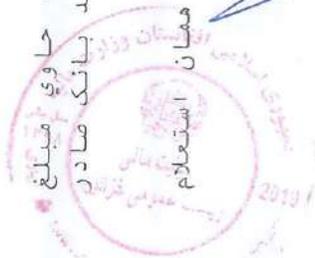
1. شرکت ساختمانی برنند دازنده جواز نمبر D-83024 وزارت تجارت و صنایع، با رایه قیمت 5,985,430.00 افغانی 2.42 فیصد بالاتر از قیمت تخمینی از لحاظ قیمت در ردیف دوم قرار دارد.

اول

تضمین آفر:
 • شرکت ساختمانی برنند تضمین آفر (ضمانت بانکی) شماره (001BGID193000003) مؤرخ 27 اکتوبر 2019 را که حاوی مبلغ 130,000.00 افغانی میباشد و بتاریخ 24 - آپریل - 2020 میعاد اعتبار آن اختتام میابد، توسط افغان یونایتد بانک صادر گردیده، رایه نموده اند.

طی استعلام نمبر 19 1112 - عقرب - 1398 از بانک متذکره خواهان معلومات گردیدیم، که در جواب بانک متذکره در همان استعلام از صحت بودن آن اطمینان داده است. (استعلام هیئت ارزیابی، کاپی تضمین ضم راپور هذا میباشد).

001111



معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه و شماره داوطلبی آن	اعمار دیوار محافظوی گبیون وال ولایت غزنی. MAIL/PD/NCB/W/301-01/98
قیمت تخمینی پروژه	5,843,818.00 افغانی
قیم سایر آفر ها (در صورتیکه آفر برنده از نظر قیمت در رتبه اول نباشد)	شرکت ساختمانی و سرکسازی سپین دره (5,569,300.00)
تعداد آفر های غیر جوابگو	2 شرکت
آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده و جوابگوی کلی برای اعطای قرارداد	
اسم داوطلب / شرکت:	شرکت ساختمانی برند
آدرس داوطلب / شرکت	دهمزنګ شهر کابل، ولایت کابل
فیصدی تفاوت میان قیمت تخمینی و قیمت پیشنهادی شده برای اعطا قرارداد	2.42 فیصد بلندتر از نرخ تخمینی
قیمت آفر پیشنهاد شده برای اعطا قرارداد	5,985,430.00 افغانی
<p>خلاصه بررسی هیئت ارزیابی:</p> <p>به اساس بررسی و ارزیابی آفر های ارائه شده برای اعمار دیوار محافظوی گبیون وال ولایت غزنی MAIL/PD/NCB/W/301-01/98 بتاريخ 1398/07/14 به داوطلبی سپرده شده به تعداد (18) هجده شرکت اسناد داوطلبی پروژه را از ریاست تهیه و تدارکات و به تعداد (50) شرکت از سایت تدارکات ملی اخذ و بتاريخ 1398/08/06 مجلس آفرگشایی دایر گردیده که به تعداد (5) پنج شرکت اشتراک نموده و آفر خویش را ارائه نموده است، که در نتیجه ارزیابی ابتدائی (3) سه شرکت توانستند تا با تکمیل نمودن معیارات ارزیابی ابتدائی به ارزیابی مالی و تخنیکی راه یابند. شرکت ساختمانی برند دارنده جواز نمبر D-83024 وزارت تجارت و صنایع، با ارایه قیمت 5,985,430.00 افغانی (پنج میلیون و نو صد و هشتاد و پنج هزار چهار صد و سی افغانی) 2.42 فیصد بالاتر از قیمت تخمینی از لحاظ قیمت در ردیف دوم قرار دارد.</p> <p>شرکت ساختمانی برند تمامی معیارات مندرج شرطنامه طوریکه در گزارش انعکاس یافت، تکمیل نموده و آفر شرکت مذکور از طرف هیئت ارزیابی جوابگو شناخته شد. اینک گزارش هیئت ارزیابی به مقام محترم وزارت تقدیم است.</p> <p>شهرت و امضای هیئت ارزیابی:</p>	
نام و امضاء هیئت	نام و امضاء هیئت
نام و امضاء هیئت	نام و امضاء هیئت
شهرت آمر اعطا مربوط	
منظور	فسخ
اسم: عبدالهادی رفیعی	وظیفه: معین مالی و اداری
امضاء:	تاریخ:





Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation
معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات

گزارش ارزیابی آفر

و

پیشنهاد برای اعطاء قرارداد

نام پروژه: اعمار سه پروژه آبیاری در ولایت های غزنی، کندهار و زابل.

نمبر تشخیصیه: MAIL/PD/NCB/W/301-01-02-03/98

001113

تعداد بخش ها: (3)

نمبر تشخیص بودجه: AFG-390676

ترتیب کننده گزارش: هیئت ارزیابی



فورم معیاری خلاصه معلومات داوطلبی

فورم (د - 2)

معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه	اعمار دیوار محافظوی گبیون وال کوتنی ولایت زابل.
شماره داوطلبی	MAIL/PD/NCB/W/301-03/98
نوعیت تدارکات	ساختمان
قیمت تخمینی	7,522,908.00 افغانی
روش تدارکات	داوطلبی باز داخلی
نوع قرارداد	بالمقطع
نوع و کود بودجه	AFG-390676
ارزیابی قبلی اهلیت (در صورتیکه انجام یافته باشد)	
تاریخ اعلان	ارزیابی قبلی نشده
تعداد داوطلبان ارزیابی شده	نخیر
تعداد داوطلبان موفق	نخیر
اعلان و آفر گشایی	
تاریخ و مدت اعلان	ارسال مکتوب شماره 756 مورخ 1398/07/14 مدیریت عمومی تدارکات امور ساختمانی
نام نشریه ها داخلی و بین المللی (در صورت لزوم) که اعلان در آنها نشر گردیده	روزنامه اطلاعات روز، سایت وزارت و سایت اداره تدارکات ملی.
تاریخ جلسه قبل از داوطلبی (در صورت لزوم)	1398/07/28 ساعت 10:00 قبل از ظهر
تاریخ و زمان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها	06/عقرب/1398 ساعت 10:00 قبل از ظهر
تمدید میعاد ضرب الاجل تسلیمی آفر ها (در صورت لزوم)	ندارد
تعداد آفر های دریافت شده	5
تعداد آفر های باز شده	5
تعداد آفر های مسترد شده	ندارد
ارزیابی آفرها	
تاریخ آغاز ارزیابی	1398/08/06
تاریخ ختم ارزیابی	1398/8/26
تعداد آفر های غیر جوابگو	ندارد
نام داوطلب برنده	شرکت ساختمانی جلال هیوادوال
قیمت آفر داوطلب برنده	8,049,200.00 افغانی

001113

یادداشت: از این فورم در مرحله ارزیابی استفاده میگردد

فورمه هاي معياري ارزيابي آفر

پوشش معياري

راپور ارزيابي آفر و پيشنهاد براي عقد قرارداد

ما هيئت ارزيابي آفرها كه به اساس حكم شماره 4697 مورخ 30/07/1398 مقام محترم وزارت زراعت آبياري و مالداری، جهت ارزيابي آفرهاي ارايه شده اعمار سه پروژه آبياري در ولايت هاي غزني، كندهار و زابل مورد ضرورت رياست آبياري، داراي كود نمبر 98/03-02-01-301-MAIL/PD/NCB/W، توظيف گرديدیم، گزارش ارزيابي خويش را طور ذيل ارائه مي‌داريم:

برويت جدول ثبت توزيع شرطنامه، به تعداد (18) هجده شركت ساختماني اسناد داوطلبی را از رياست تداركات وزارت زراعت آبياري و مالداری و به تعداد (50) پنجاه شركت ساختماني از سايت تداركات ملي اخذ و در روز آفرگشايي در محل تعيين شده مندرج شرطنامه به تعداد (5) پنج شركت اشتراك نموده اند كه قرار ذيل ميباشند:

شماره	اسم داوطلب	نمبر جواز	قيمت خوانده شده در زمان آفرگشايي به افغاني	ملاحظات
1	شركت ساختماني جلال هيواد وال	45505	8,399,200.00	350,000 افغاني تخفيف غير مشورت
2	شركت ساختماني واثر وايت	D-04-326	13,471,240.00	
3	شركت ساختماني علي كامل	47582	8,100,320.00	
4	شركت ساختماني كاريز بارك	D-04-305	10,505,800.00	
5	شركت ساختماني خوست	D-20143	9,345,200.00	



001117



فورم معیاری ارزیابی ابتدایی آفر ما

فورم (د-3)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مسالاری
اسم پروژه: اعمار دیوار محافظوی گیسیون وال کوتنی ولایت زابل.

شماره داوطلبی: 301-03/98-NCB/PD/MAIL

شماره	اسم داوطلب	آیا داوطلب جواز فعالیت معتبر دارد؟ (بلی / نخیر)	آیا داوطلب شامل لیست داوطلبان و قراردادها شده محروم است؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر به شکل درست آن مطابق مندرجات شرطنامه تسلیم گردیده است؟ (بلی / نخیر)	آیا تضمین آفر ارائه شده، مطابق شکل، مبلغ میعاد و شرطنامه می باشد؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر برای حد اقل مدت لازم مندرج شرطنامه اعتبار دارد؟ (بلی / نخیر)	آیا فورم تسلیمی آفر بصورت درست، خاله پری، مهر و امضا گردیده است؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر ارائه شده بدون مغایرت یا انحراف عمده یا شرایط شرطنامه تحویل گردیده است (حکم 51)؟ (بلی / نخیر)	آیا شامل مرحله ارزیابی مالی و مقایسه می گردد؟ (بلی / نخیر)
1	شرکت ساختمانی جلال هیواد وال	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
2	شرکت ساختمانی واتر وایت	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
3	شرکت ساختمانی علی کامل	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
4	شرکت ساختمانی کاربیز پارک	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
5	شرکت ساختمانی خوست	بلی	بلی	نخیر	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی

نوت: در ارزیابی ابتدایی، تمام شرکت ها با تکمیل نمودن معیارات ارزیابی ابتدایی شامل ارزیابی مالی و فنیکی شده اند.
پاداشت: حسب مدایت فقره (2) حکم چلوچهارم طرز العمل تدارکات در صورتی که جواب برای سوال مربوط به یک یا بیشتر معیار مانخیر باشد، داوطلب به مرحله بعدی ارزیابی نرسد.

0011130

نام صورتی که مهلا جواز داوطلب ختم گردیده باشد و داوطلب استاد مال بر تحت دوران بودن تمدید جواز فعالیت خویش را از مرجع صادر کننده آن آگاه نماید. جواز وی تمدید شده بنامش می شود لیکن قبل از تمدیدی جواز پروژه به آن اعطا شده نمیباشد.

فورم معیاری تبادلہ نرخ اسعار آفر

فورم (د-4)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
اسم پروژہ: اعمار ديوار محافظوي گبيون وال کوتني ولايت زابل.
شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/W/301-03/98

واحد پولی مورد استفاده در ارزیابی آفر ها:

ملاحظات	مجموع (ه) مبلغ به واحد پولی مندرج شرطنامه	مبلغ ارائه شده به واحد پولی مندرج شرطنامه (ج*د)	نرخ تبادلہ به واحد پولی مندرج شرطنامه	مبالغ به هر یک از واحدهای پولی ارائه شده در آفر	اسم داوطلب	شماره
	و	ه	د	ج	ب	الف
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		

شهرت و امضای هیئت ارزیابی:

نام و امضای هیئت

نام و امضاء هیئت

نام و امضای هیئت

یادداشت: این فورم در صورت که داوطلب قیمت آفر خویش را به واحدهای پولی متفاوت از واحد پولی مندرج شرطنامه ارائه نموده باشد قابل استفاده می باشد. نقل سند تثبیت نرخ تبادلہ اسعار که توسط مرجع نیصلاح صادر گردیده باشد ضمیمه گردد.

ارائه نگردیده



فورم معیاری محاسبه ترجیح داخلی

فورم (د-5)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداری
 اسم پروژه: اعمار دیوار محافظوی گیبون
 شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/W/301-03/98

قیمت آفر بعد از تطبیق ترجیح	مقدار ترجیح	فیصدی ترجیح	نست اقلام که شامل تطبیق ترجیح میگردد ¹		قیمت ارزیابی شده آفر ²	اسم داوطلب	شماره
			قیمت	اسم			
ط = (ج - ه)	ه	ز		د	ج	ب	الف
--	--	--	--	--	--	--	1
--	--	--	--	--	--	--	2
--	--	--	--	--	--	--	3

ارائه نگردیده



001111



از این ستون در صورت استفاده میگردد که یک و یا بیشتر اقلام آفر داوطلب مشمول تطبیق ترجیح گردد.
 قیمت ارزیابی شده آفر از فورم (د-6) نقل میگردد.

فورم معیاری ارزیابی مالی و مقایسه آفرها

فورم (د-6)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداری
اسم پروژه: اعمار دیوار محافظوی گیبون وال کوتنی ولایت زابل.

شماره داوطلبی: 98-03/301-NCB/PD/MAIL

درجه بندی آفرها	مقدار تریج داخلی	قیمت ارزیابی شده I	مبلغ تخفیف غیر مشروط		قیمت اصلاح شده آفر	مبلغ احتیاطی (Professional Sum)	مقدار اشتباه محاسباتی	قیمت قرائت شده در روز آفر گشایی (به واحد شرتنامه)	اسم داوطلب	شماره
			مبلغ	فیصدی						
(ی)	(ط)	(ح) : و - ط	(ز)	(و) : (ج) + - (ه)	(ه)	(د)	(ج)	(ب)	(الف)	
اول	ندارد	8,049,200.00 افغانی	ندارد	ندارد	8,399,200.00 افغانی	ندارد	ندارد	8,399,200.00 افغانی	شرکت ساختمانی جلال هیواد وال	1
پنجم	ندارد	13,471,240.00 افغانی	ندارد	ندارد	13,471,240.00 افغانی	ندارد	ندارد	13,471,240.00 افغانی	شرکت ساختمانی واتر وایت	2
دوم	ندارد	8,100,320.00 افغانی	ندارد	ندارد	8,100,320.00 افغانی	ندارد	ندارد	8,100,320.00 افغانی	شرکت ساختمانی علی کامل	3
چهارم	ندارد	10,505,800.00 افغانی	ندارد	ندارد	10,505,800.00 افغانی	ندارد	ندارد	10,505,800.00 افغانی	شرکت ساختمانی کاریز بارک	4
سوم	ندارد	9,854,800.00 افغانی	ندارد	ندارد	9,854,800.00 افغانی	ندارد	506,600 افغانی	9,345,200.00 افغانی	شرکت ساختمانی خوست	5

یادداشت: حسب هدایت حکم و ششم طرز العمل تدارکات هیئت ارزیابی، آفر داری نازلترین قیمت ارزیابی شده را از مطابقت با معیاران و شرایط و مشخصات تخنیکي مندرج شرتنامه جهت تشخیص جوایب بودن آن، ارزیابی می نماید. در صورتیکه آفر داری نازلترین قیمت ارزیابی شده، جوایب تشخیص نگردد، هیئت ارزیابی آفرینداری دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی تشخیص و در صورت لزوم ارزیابی مفضل قرار میدهد.

001113

ارقام این ستون در صورت لزوم به فورم (د-5) منظور محاسبه ترجیح داخلی انتقال میگردد.

فورم معیاری ارزیابی تخنیکي

فورم (د- 7)
 اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
 اسم پروژه: اعمار ديوار محافظوي گپيون وال كوطني ولايت زابل.
 شماره داوطلبی: 301-03/98-MAIL/PD/NCB/W

شماره	معیارات مندرج شرحنامه	اسم داوطلب شرکت ساختمانی جلال هیوادوال		نوعیت اسناد ارائه شده توسط داوطلب	مقدار ارائه شده در آفر	شماره
		معیار را تکمیل نموده؟	بلی / نخیر			
1	تجربه مشابه	قابل تطبیق نیست.	قابل تطبیق نیست.	قابل تطبیق نیست.	قابل تطبیق نیست.	1
2	حجم معاملات سالانه	(حکم چهارم) چهارم	(حکم چهارم) چهارم	(حکم چهارم) چهارم	(حکم چهارم) چهارم	2
4	توانمندی مالی	مبلغ حد اقل داری یا های سیال (نقدی) یا انواع اعتبارات (قرضه)، خالص سایر تعهدات داوطلبی 1,800,000 هشت صد هزار افغانی از تاریخ نشر اعلان الی روز افراگشایی در یک از تاریخ ها در صورت حساب بانکی شرکت (سنتمنت بانکی	شرکت ساختمانی برزند مبلغ 2,133,021.00 افغانی مورخ 14 اکتوبر 2019 در حساب شرکت موجود است	بانک استیمنت	بلی	4

توضیح میلنت ارزیابی (دلایل تکمیل یا عدم تکمیل معیارات)

قابل تطبیق نیست.

قابل تطبیق نیست.

طی استعلام شماره 1107 مؤرخ 1398/08/19 طالب معلومات گردیدیم، که در جواب بانک مذکور طی استعلام شماره 1107 مؤرخ 1398/08/25 خویش از صحت بودن آن اطمینان داده است. (استعلام هیئت ارزیابی ریاست تدارکات و جواب بانک اسلامی افغانستان و صورت حساب بانکی شرکت متذکره ضمیمه راپور هذا میباشد).

001111

(Handwritten signature)

(Handwritten signature)

<p>مستوفیت ولایت وردک در زمینه چنین نگاشته است " شرکت ساختمانی جلال هیواد وال تمام اظهار نامه های ربعواد سال مالی 1397 و اظهار نامه سالانه سال مالی 1397 و همچنان اظهار نامه های ربع اول دوم و سوم سال مالی 1398 خویش را به این اداره ارایه نموده است شرکت فوق الذکر تا الحال نزد این اداره کدام باقیداری مالیاتی ندارد.</p>		<p>ارسال استعلام نمبر 1117 مورخ 1398/08/19</p>	<p>بلی</p>		<p>راپور های سال 1397 و 1398 از آفرگشائی و تعهد نامه</p>	<p>ارایه نمایندگی (تصدی های شرکت های دولتی از ارایه اسناد توانایی مالی معاف میباشد.</p>	<p>سایر موارد طبق شرطنامه 5</p>
--	--	--	------------	--	--	--	---------------------------------

یادداشت: هیئت ارزیابی بعد از ارزیابی تخنیکي طبق حکم چهل و ششم طرز العمل تدارکات باید تشخیص دهد که ضرورت به ارزیابی مفصل طبق حکم چهل و هفتم طرز العمل میباشد یا خیر.

1. شرکت ساختمانی جلال هیواد وال دارنده جواز نمبر 45505 وزارت تجارت و صنایع، با ارایه قیمت 8,049,200.00 افغانی 7 فیصد بالاتر از قیمت تخمینی از لحاظ قیمت در ردیف اول قرار دارد.

تضمین آفر:
 • شرکت ساختمانی جلال هیواد وال تضمین آفر (ضمانت بانکی) شماره (10010/2019/2908) مؤرخ 27 اکتوبر 2019 را که حاوی مبلغ 170,000.00 افغانی میباشد و بتاریخ 26 - آپریل - 2020 میعاد اعتبار آن اختتام میابد، توسط بانک اسلامی افغانستان صادر گردیده، ارایه نموده اند.

طی ایمیل مورخ 10 - نومبر - 19 از بانک متذکره خواهان معلومات گردیدیم، که در جواب بانک متذکره در همان ایمیل از صحت بودن آن اطمینان داده است. (ایمیل ریاست تدارکات هیئت ارزیابی، کاپی تضمین ضم راپور هذا میباشد).

001111

معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه و شماره داوطلبی آن	اعمار دیوار محافظوی گبیون وال کوتنی ولایت زابل. MAIL/PD/NCB/W/301-03/98
قیمت تخمینی پروژه	7,522,908.00 افغانی
قیم سایر آفر ها (در صورتیکه آفر برنده از نظر قیمت در رتبه اول نباشد)	ندارد
تعداد آفر های غیر جوابگو	ندارد
آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده و جوابگوی کلی برای اعطای قرارداد	
اسم داوطلب / شرکت:	شرکت ساختمانی جلال هیوادوال
آدرس داوطلب / شرکت	میدان شهر، ولایت وردگ
فیصدی تفاوت میان قیمت تخمینی و قیمت پیشنهادی شده برای اعطا قرارداد	7 فیصد بلندتر از نرخ تخمینی
قیمت آفر پیشنهاد شده برای اعطای قرارداد	8,049,200.00 افغانی
<p>خلاصه بررسی هیئت ارزیابی:</p> <p>به اساس بررسی و ارزیابی آفر های ارائه شده برای اعمار دیوار محافظوی گبیون وال کوتنی ولایت زابل MAIL/PD/NCB/W/301-03/98 بتاريخ 1398/07/14 به داوطلبی سپرده شده به تعداد (18) هجده شرکت اسناد داوطلبی پروژه را از ریاست تهیه و تدارکات و به تعداد (50) شرکت از سایت تدارکات ملی اخذ و بتاريخ 1398/08/06 مجلس آفرگشایی دایر گردیده که به تعداد (5) پنج شرکت اشتراک نموده و آفر خویش را ارائه نموده است، که در نتیجه ارزیابی ابتدائی (5) پنج شرکت توانستند تا با تکمیل نمودن معیارات ارزیابی ابتدائی به ارزیابی مالی و تخنیکی راه یابند. لئش شرکت ساختمانی جلال هیوادوال دارنده جواز نمبر 45505 وزارت تجارت و صنایع، با ارایه قیمت 8,049,200.00 افغانی (هشت میلیون و چهل و نو هزار دو صد افغانی) 7 فیصد بالاتر از قیمت تخمینی از لحاظ قیمت در ردیف اول قرار دارد.</p> <p>شرکت ساختمانی جلال هیوادوال تمامی معیارات مندرج شرطنامه طوریکه در گزارش انعکاس یافت، تکمیل نموده و آفر شرکت مذکور از طرف هیئت ارزیابی جوابگو شناخته شد. اینک گزارش هیئت ارزیابی به مقام محترم وزارت تقدیم است.</p> <p>شهرت و امضای هیئت ارزیابی:</p>	
نام و امضاء هیئت	نام و امضاء هیئت
نام و امضاء هیئت	نام و امضاء هیئت
شهرت آفر اعطا مربوط	
منظور	فسخ
اسم: عبدالهادی رفیعی	وظیفه: معین مالی و اداری
امضاء:	تاریخ:

اسناد ضمایم ارزیابی

اسم اداره: وزارت زراعت, آبیاری و مالداري
اسم پروژہ: اعمار ديوار محافظوي گبيون وال ولايت غزني.
شماره داوطلبی: . MAIL/PD/NCB/W/301-01-02-03/98

شماره	تفصیلات	تعداد ورق	ملاحظات
1	تعهد نامه سه عضو هیئت ارزیابی	یک ورق	
2	سه ورق اظهارنامه تضاد منافع هیئت ارزیابی	سه ورق	

Handwritten signature in blue ink, possibly reading "محمد علی" (Muhammad Ali).



001109

اظهارنامه تضاد منافع

این اظهارنامه به منظور تامین شفافیت در مراحل پروسه تدارکات که یکی از اهداف مهم قانون تدارکات میباشد، مطابق مواد پنجاه و ششم و شصت و ششم قانون تدارکات ترتیب و کارکنان تدارکات عامه مکلف اند، در مواردیکه تضاد منافع داشته باشند، آنرا وفق حکم جزء 4 فقره 1 (ماده چهل وهفتم) قانون واضح و درج نمایند.

«عدم تضاد منافع طور مستقیم یا غیر مستقیم : « ماده چهل و هفتم قانون تدارکات خاصاً جزء 4 فقره 1 آن چنین حکم میکند تضاد منافع :حالتی است که موظفین تدارکات به شمول آمرعطاء به : « که تضاد منافع در جزء 24 ماده سوم چنین تعریف شده است.

نحوی از انحا در تدارکات مربوط ذینفع بوده و یا اقارب یکی از داوطلبان باشد . اقارب به این مقصد عبارت از اولاد، پدر، پدرکلان، مادر، مادرکلان، همسر، برادر، خواهر، عمه، خاله، کاکا، ماما و اولادهای ایشان تا درجه دوم، والدین همسر و خواهر و برادرآن، همسر. پسر یا شوهر دختر، میباشد بنا بر این، تصدیق میدارم؛ اینجانب در پروسه تدارکاتی تهیه و تدارک اعمار سه پروژه آبیاری در ولایت های غزنی، کندهار و زابل.. "03/98 به صفت هئیت ارزیابی تعیین گردیدم هیچ نوع تضاد منافع آتی راندارم:

موارد فوق را طور صحیح و درست اظهار و در اقرار خویش صادق میباشم.

نام: م. ۱۵۱۱ و تخلص: زبان ولد: علی شماره

تلفن: ۰۷۷۷۹۴۳۵ وظیفه: معاونت مالی و اداری

اداره: ریاست محترم امضاء و تاریخ: ۲۵-۸-۱۹۹۸



001103

اظہارنامہ تضاد منافع

این اظہارنامہ به منظور تامین شفافیت در مراحل پروسه تدارکات که یکی از اهداف مهم قانون تدارکات میباشد، مطابق مواد پنجاه و ششم و شصت و ششم قانون تدارکات ترتیب و کارکنان تدارکات عامه مکلف اند، در مواردیکه تضاد منافع داشته باشند، آنرا وفق حکم جزء 4 فقره 1 (ماده چهل وهفتم) قانون واضح و درج نمایند.

«عدم تضاد منافع طور مستقیم یا غیر مستقیم : « ماده چهل و هفتم قانون تدارکات خاصاً جزء 4 فقره 1 آن چنین حکم میکند تضاد منافع: حالتی است که موظفین تدارکات به شمول آمرعاء به : « که تضاد منافع در جزء 24 ماده سوم چنین تعریف شده است.

نحوی از انجا در تدارکات مربوط ذینفع بوده و یا اقارب یکی از داوطلبان باشد . اقارب به این مقصد عبارت از اولاد، پدر، پدرکلان، مادر، مادرکلان، همسر، برادر، خواهر، عمه، خاله، کاکا، ماما و اولادهای ایشان تا درجه دوم، والدین همسر و خواهر و برادران، همسر. پسر یا شوهر دختر، میباشد بنا بر این، تصدیق میدارم؛ اینجانب در پروسه تدارکاتی تهیه و تدارک اعمار سه پروژه آبیاری در ولایت های غزنی، کندهار و زابل.. "03/98 به صفت هئیت ارزیابی تعیین گردیدم هیچ نوع تضاد منافع آتی راندارم:

موارد فوق را طور صحیح و درست اظهار و در اقرار خویش صادق میباشم.

نام: محمد علی و تخلص: ارامی ولد: عاشق الله شماره

تماس: 0788627249 وظیفه: انجمن زراعت

اداره: زراعت زراعت امضاء و تاریخ: [Signature]



001107

اظہارنامہ تضاد منافع

این اظہارنامہ به منظور تامین شفافیت در مراحل پروسه تدارکات که یکی از اهداف مهم قانون تدارکات میباشد، مطابق مواد پنجاه و ششم و شصت و ششم قانون تدارکات ترتیب و کارکنان تدارکات عامه مکلف اند، در مواردیکه تضاد منافع داشته باشند، آنرا وفق حکم جزء 4 فقره 1 (ماده چهل وهفتم) قانون واضح و درج نمایند.

«عدم تضاد منافع طور مستقیم یا غیر مستقیم : « ماده چهل و هفتم قانون تدارکات خاصاً جزء 4 فقره 1 آن چنین حکم میکند تضاد منافع :حالتی است که موظفین تدارکات به شمول آمرعطاء به : « که تضاد منافع در جزء 24 ماده سوم چنین تعریف شده است.

نحوی از انحاز تدارکات مربوط ذینفع بوده و یا اقارب یکی از داوطلبان باشد . اقارب به این مقصد عبارت از اولاد، پدر، پدرکلان، مادر، مادرکلان، همسر، برادر، خواهر، عمه، خاله، کاکا، ماما و اولادهای ایشان تا درجه دوم، والدین همسر و خواهر و برادرآن، همسر. پسر یا شوهر دختر، میباشد بنا بر این، تصدیق میدارم؛ اینجانب در پروسه تدارکاتی تهیه و تدارک اعمار سه پروژه آبیاری در ولایت های غزنی، کندهار و زابل.. "MAIL/PD/NCB/W/301-01-02-03/98" به صفت هئیت ارزیابی تعیین گردیدم هیچ نوع تضاد منافع آتی راندارم:

موارد فوق را طور صحیح و درست اظہار و در اقرار خویش صادق میباشدم.

نام: کریم کریم و تخلص: قاری ولد: محمد شماره

تماس: 0700726591 وظیفه: مفتش رسیدگی

اداره: کتابت رسیدگی امضاء و تاریخ: محمد 98/8/28





Islamic Republic of Afghanistan
Administrative Office of the President
National Procurement Authority

اصلی | داخل شدن به سیستم برای اعضا | ارتباط با ما | پیوندها | کمک و راهنمایی | سنوآلها و جوایزهای تدارکات | جستجو | English

و بهیچیت کاریبی
Welcome, MNasir

داوطلبی ها

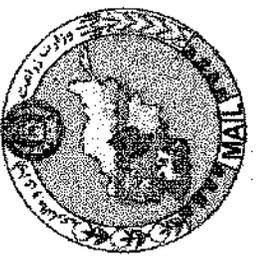
در صورتی که حجم فایل برای آپلود از 10MB زیادت مییابد، شما می توانید که یک فایل پی دی اف را آپلود کنید که از بزرگ تقاضا میکند تا با آوردن یک CD فایل های مربوطه را از اداره شما تسلیم بگیرد.

Reload	Filter	لطفاً انتخاب کنید...
		دری
		ID 14872
		نوعیت تدارکات تدارکات امور ساختگاهی
		شیوه تدارکات داوطلبی باز
		نمبر بونجه منظور شده AIG/390676
		شماره قرارداد MAIL/PD/NCB/W/301-01-02-03/98
		تشریح اصناف بنه پروژه ایثار در ولایت های غزنی، کندهار و زابل
		تاریخ اختتام داوطلبی (ضرب العجل) 6/8/1398
		اسناد داوطلبی Uploads/MAIL/390676/BiddingOpportunities/14872/BidDocuments/BidDocument.pdf
		توضیح تعدیلات
		اعلام داوطلبی Uploads/MAIL/390676/BiddingOpportunities/14872/NoticeOfTender/NoticeOfTender.pdf
		آرشیو
		English
		Description
		Download Info
		Download Details
Delete	New	Edit
552 551 550 549 548 547 546 545 544 543 ...		

- مسیریابی در ویسایت
- صفحه اصلی ابزارهای بندهای تدارکات
- معلومات عمومی تدارکات
- پلان تدارکات
- نظارت تدارکات
- معلومات روزمره تدارکات
- داوطلبی ها
- ثبت شرکت های قراردادی
- قراردادهای اصناف
- آرشیو معلومات
- چت همراه کارشناس
- گزارشات
- گزارشات پلان تدارکات
- گزارشات نظارت تدارکات
- گزارش قراردادهای اصناف
- گزارش مخبروی تدارکات
- نمبر کلید عبوری

Online Users

000338



دعوت به داوطلبی: اعمار سه پروژه آبیاری در ولایت‌های یکتیا، خوست و پنجشیر

دعوت به داوطلبی: اعمار سه پروژه آبیاری در ولایت‌های غزنی، کندهار و زابل

اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد: اعلامیه کار سازگاری و تهیه و تدارک سیستم سوار در

اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد: اعلامیه کار سازگاری و تهیه و تدارک سیستم سوار در

شماره: ...

شماره: ...

شماره: ...

000337

دولت اسلامی افغانستان

تاریخ: ۱۵ ۰۷ ۱۳۹۱

شماره: ۲۲۶



ادرس: کابل، کارخانه سکه، مروت خورا

ایمیل: dalvenhaatroza@gmail.com

شماره تماس: ۰۰۹۰۰۸۹۷۲۲۵۷۷

وبسایت: www.ebhaatroza.com

به وزارت معادن و زراعت، ج: افغانستان، وزارت معادن و زراعت

ادرس

شماره تماس

شرح	تعداد	مبلغ	جمع کل
<p>نشر اطلاع در پرونده داوطلبی پروژه تعمیرات شبکه آبیاری در ولایت های غزنی، کندهار و زابل. تحت شماره: (۰۰۳۸۰۱۱۰۰۵۲۳۱۲۲) به تاریخ ۱۵ میزان ۹۱</p> <p>MAIL: PD-NCH-W.۳۰۱۰۰۱-۰۲-۰۳-۹۸</p>	1	4000	AFN 4,000.00
<p>نام حساب: روزنامه اطلاعات روز نمبر حساب: (۰۰۳۸۰۱۱۰۰۵۲۳۱۲۲) نام بانک: عزیز بانک</p>			
جمع کل به حروف: چهار هزار افغانی			AFN 4,000.00

روزنامه اطلاعات روز به شماره حساب معادل قناری می کند

Handwritten signature and stamp of the National Bank of Afghanistan.

000036



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock



معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تدارکات ساختمانی
مدیریت عمومی تدارکات ساختمانی

تاریخ: ۱۳۹۸/۰۷/۱۴

شماره (۶۵۶)

به روزنامه محترم اطلاعات روز!
لطفاً متن ذیل را یکبار از طریق روزنامه خویش به نشر سپرده و پول حق الاشاعه آنرا از دارائی وزارت محاسبه نمائید.

« دعوت به داوطلبی روش باز داخلی »

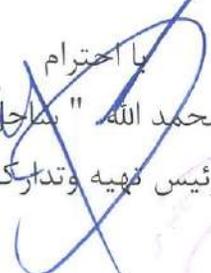
شماره دعوت به داوطلبی MAIL/PD/NCB/W/301-01-02-03/98

ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ از تمام داوطلبان واجد شرایط دعوت مینماید تا در پروسه داوطلبی پروژه اعمار سه پروژه آبیاری در ولایت های غزنی، کندهار و زابل اشتراک نموده شرطنامه مربوطه را در فلش دسک (حافظه) و یا در سی دی (CD) بطور رایگان از امریت تدارکات امور ساختمانی ویا از وب سایت اداره تدارکات ملی (www.npa.gov.af) بدست آورده، آفر های خویش را مطابق شرایط مندرج شرطنامه و طبق قانون و طرز العمل تدارکات طور سربسته از تاریخ نشر اعلان الی تاریخ ۰۶ عقرب ۱۳۹۸ ساعت ۱۰:۰۰ قبل از ظهر به تعمیر عقب منابع بشری اطلاق جلسات ریاست تهیه و تدارکات ارایه نمایند، آفر های ناوقت رسیده و انترنتی قابل پذیرش نمیباشد.

تضمین آفر بصورت تضمین خط بانکی

مبلغ تضمین آفر (افغانی)	لات
۱۳۰,۰۰۰ افغانی	لات: ۱
۱۵۰,۰۰۰ افغانی	لات: ۲
۱۷۰,۰۰۰ افغانی	لات: ۳

بوده و جلسه آفر گشائی بتاريخ معینه ساعت ۱۰:۰۰ قبل از ظهر در اطلاق جلسات آفر گشائی ریاست تهیه و تدارکات تدویر میگردد.

با احترام
محمد الله " ساجد " 
رئیس تهیه و تدارکات





Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock



معينيت مالي و اداري
رياست تهيه و تداركات
آمریت تداركات ساختماني
مديريت عمومي تداركات ساختماني

تاریخ: ۱۳۹۸/۰۷/۱۴

شماره (۸۵۶)

به روزنامه محترم اطلاعات روز!
لطفاً متن ذیل را یکبار از طریق روزنامه خویش به نشر سپرده و پول حق الاشاعه آنرا از دارائی وزارت محاسبه نمائید.

« دعوت به داوطلبی روش باز داخلی »

شماره دعوت به داوطلبی MAIL/PD/NCB/W/301-01-02-03/98

ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري از تمام داوطلبان واجد شرایط دعوت مینماید تا در پروسه داوطلبی پروژه اعمار سه پروژه آبیاری در ولایت های غزنی، کندهار و زابل اشتراک نموده شرطنامه مربوطه را در فلش دسک (حافظه) و یا در سی دی (CD) بطور رایگان از آمریت تدارکات امور ساختمانی ویا از وب سایت اداره تدارکات ملی (www.npa.gov.af) بدست آورده، آفر های خویش را مطابق شرایط مندرج شرطنامه و طبق قانون و طرز العمل تدارکات طور سربسته از تاریخ نشر اعلان الی تاریخ ۰۶ عقرب ۱۳۹۸ ساعت ۱۰:۰۰ قبل از ظهر به تعمیر عقب منابع بشري اطلاق جلسات ریاست تهیه و تدارکات ارایه نمایند، آفر های ناوقت رسیده و انترنتی قابل پذیرش نمیباشد.

تضمین آفر بصورت تضمین خط بانکی

مبلغ تضمین آفر (افغانی)	لات
۱۳۰,۰۰۰ افغانی	لات: ۱
۱۵۰,۰۰۰ افغانی	لات: ۲
۱۷۰,۰۰۰ افغانی	لات: ۳

بوده و جلسه آفرگشائی بتاريخ معینه ساعت ۱۰:۰۰ قبل از ظهر در اطلاق جلسات آفرگشائی ریاست تهیه و تدارکات تدویر میگردد.

با احترام
محمد الله " ساحل "
رئیس تهیه و تدارکات



کاپی به:
مديريت عمومي پلان جهت نشر اعلان
دوسيه مربوطه

	ملاحظات
25/12/98	تاریخ تقدیم تکمیل پروژه
98	شماره پروژه به 98
18/09/98	تاریخ تقدیم اسناد قرارداد
10/09/98	تاریخ تقدیم نقشه اجرایی
05/09/98	تاریخ تهیه گزارش اولیه
04/09/98	تاریخ خدمت نویسی اولیه
04/08/98	تاریخ تقدیم باقیاتانی احوال
13/07/98	تاریخ تقدیم اسناد تکمیل کار
07/07/98	تاریخ تقدیم مفاصله آغاز پروژه
ندارد	تاریخ اعلام آمادگی
7522908	شماره سند قرارداد پروژه
505000000	مبلغ بودجه منظور شده در قرارداد
MAIL/PO/NCB/ W301-03/98	شماره قرارداد
در صورت لزوم در نظر گرفته میشود	در صورت تکمیل کارهای باقی
جدید	نوع کار جدید یا اصلاحی
اعمار	نوع کار اعمار
بر اساس فیصدی کار	نوع قرارداد
باز داخلی	نوع کار باز یا بسته
ساختمانی	نوع کار ساختمانی
پروژه اعمار دیوار محافظی کتیون وال کوننی/لان سوم	شرح پروژه
دولت افغانستان	کشور
کوننی	ولایت
ارغنداب	ولایت
زابل	ولایت
آبشاری و ذخایر آن	نوع کار
AFG/390676	شماره قرارداد
اختیاری	نوع کار اختیاری یا غیر اختیاری
انکشافی	نوع پروژه (ساختمانی/انکشافی)
وزارت زراعت آبیاری و مالداري	سازمان
سکتور زراعت و انکشاف	سکتور
479	شماره

000000

شماره تشخیصیه بلای پروژه
MAIL/PD/NCB/W301-03/98

وزارت زراعت آبیاری و مالداری
جدول زمانی فعالیت های تدارکاتی
در بخش ریساختمان
اسم پروژه/پروژه اعمار دیوار محافظوی گیون وال کوتسی ولایت زابل /لات سومه
مرجع نیاز مند گزینست مجتبرم آبیاری
تاریخ حصول اسناد پروژه 1398/07/07

ل	میزان	مغرب	فوس	جدی
تاریخ	1398/07/07	1398/07/07	1398/07/07	1398/07/07
اسم پروژه	اعمار دیوار محافظوی گیون وال کوتسی			
مغرب	1398/07/07	1398/07/07	1398/07/07	1398/07/07
فوس	1398/07/07	1398/07/07	1398/07/07	1398/07/07
جدی	1398/07/07	1398/07/07	1398/07/07	1398/07/07

926000



قرار شرح فوق جدول هذا برای افریکسانی (بناو داخلی) ترتیب صحت تقدیم است

Handwritten signature and stamp of the official.

	ملاحظات
14/12/98	تاریخ تعیین تکمیل پروژه
98	شماره پرونده روز
07/09/98	تاریخ تعیین مبلغ قرارداد
30/08/98	تاریخ تعیین نظر اعلامیه مصمیم بر اساس قرارداد
25/08/98	تاریخ ارائه گزارش ارزیابی
24/08/98	تاریخ خدمه ارزیابی اثرات
24/07/98	تاریخ تعیین بازگشتی اثرات
02/07/98	تاریخ تعیین اعلان قرارداد / پروژه
27/06/98	تاریخ تعیین مشاوره آغاز پرونده قرارداد پرونده
ندارد	تاریخ ارزیابی قبل از اعلان با وظایف هر صورت که لازم باشد
7522908	قیمت تعیینی قرارداد / پروژه به (مغایبی)
505000000	مبلغ پروژه منظور شده به مغایبی
MAIL/PD/NCB/ W296-07/98	شماره قرارداد
در صورت لزوم در نظر گرفته میشود	ترجیح قرارداد از سایر مغایبی
جدید	پروژه بازنه جدید یا انتقالی
اعمار	انگیزی قرارداد
بر اساس فیصدی کار	نوع قرارداد
باز داخلی	روش یا شیوه قرارداد اثر صورت استفاده از شیوه های
ساختمانی	نوع قرارداد
پروژه اعمار دیوار محاطی گیمون وال کوتنی/لات هفتم	شرح قرارداد
دولت افغانستان	موسس کننده پروژه/سازنده/مورد مالی پروژه/کاربر پروژه
کوتنی	قریه
ارغنداب	ولایت
زابل	ولایت
آبپاری و دیوار آبی	شرح قرارداد
AFG/390676	کود پروژه
اختیاری	پروژه اختیاری یا غیر اختیاری
انکشافی	نوع پروژه (مغایبی/انکشافی)
وزارت زراعت آبیاری ومالداري	اداره کارکنان
سکتور زراعت و انکشاف	سکتور

001025

اسم پروژه/پروژه اعمار دیوار محافظوی گیپون وال کوتنی ولایت زابل/لان هفتم)
مرجع نیاز مند (ریاست محترم آبیاری)
تاریخ حصول اسناد پروژه 1398/06/27

ردیف	میزان	سبب	مراحل تدارکاتی	فوس		عقرب	
				1	2	1	2
1	مقدار نوبت	مقدار نوبت	مقدار نوبت				
2	مقدار نوبت	مقدار نوبت	مقدار نوبت				
3	مقدار نوبت	مقدار نوبت	مقدار نوبت				
4	مقدار نوبت	مقدار نوبت	مقدار نوبت				
5	مقدار نوبت	مقدار نوبت	مقدار نوبت				
6	مقدار نوبت	مقدار نوبت	مقدار نوبت				
7	مقدار نوبت	مقدار نوبت	مقدار نوبت				
8	مقدار نوبت	مقدار نوبت	مقدار نوبت				
9	مقدار نوبت	مقدار نوبت	مقدار نوبت				
10	مقدار نوبت	مقدار نوبت	مقدار نوبت				

000924

قرار شرح فوق جدول هذا برای آفرکشانی (باز داخلی) ترتیب صحت تقدیم است



دکرنی، اوپوگولواو مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت آبياري و منابع طبيعي
رياست آبياري
آمریت انجنيري

تاریخ: ۱۳۹۸/۰۷/۲۳

شماره: (۵۴ / ۲۰۹)

به ریاست محترم تهیه و تدارکات! ✓

به منظور تسريع روند تطبيق پروژه های انكشافی اینک به تعداد (11) ورق اسناد پروژه کوتنی سرکلی گبیون وال قریه کوتنی سرکلی ولسوالی ارغنداب ولایت زابل که شامل (5) ورق نقشه، یک ورق فورم تعهد بودجوی، دو ورق جدول بر آورد قیمت دار و بدون قیمت و یک ورق جدول میعاد کار و گرتنی پروژه، یک ورق لست تجهیزات ساختمانی پروژه همراه با یک ورق پیشنهاد که حاوی احکام مقام محترم معینیت آبیاری و منابع طبیعی برای پروژه فوق الذکر می باشد، جهت طی مراحل پروسه تدارکاتی به شما ارسال است.

با احترام
انجنیر سالار "اکبر"
سرپرست ریاست آبیاری

شماره تسویه چک بان پروژه
MAIL/POD/ICB, 1398-07-198

1398/07/27
(5)

کاپی ها:

به آمریت برنامه، نظارت و ارزیابی
آمریت آبیاری ریاست زراعت، آبیاری و مالداري ولایت (زابل)

000923

۱۹۲۷

صرف برای تدارکات یک ساله { ماده 13 (3) ، حکم 14 (15) }

<p>درخواست تدارکات قانون تدارکات سرطان 1387 فصل 2 ماده 12 احکام طرز العمل تدارکات واحد پالیسی تدارکات حمل 1386 فصل 2 حکم 13</p>		 وزارت زراعت ، آبیاری و مالداري Ministry of Agriculture	
تاریخ درخواست خریداری		شماره در خواست خریداری	
شماره پروژه : ()		AFMIS	
اجناس		اداره درخواست کننده: ریاست آبیاری	
خدمات	✓	نوعیت تدارکاتی:	
روش باز		روش تدارکاتی { ماده 20 ، حکم 21 (1) } :	
ماده { 15 (1) حکم 14 (1) }		کود بودجری { ماده 20 ، حکم 20 (1) } :	
نخیر	✓	آیا بودجه منظور گردیده است؟ { ماده 13 (1) . حکم 14 (1) }	

استدلال

این پروژه در قسمت نگهداری زمین های زراعتی برای دهاقین در منطقه مفید واقع گردد.

قیمت تخمینی کل	قیمت فی واحد	نام پروژه	توضیح { ماده 14 (1) ، حکم : 15 (1) برای اجناس ، 17 برای امور ساختمانی
-7522908 - افغانی		پروژه : کوتتی سرکلی گبیون وال ولسوالی : ارغنداب ولایت : زابل	پروژه احداث ذخایر کوچک آب و ساختمانی آبیاری از کود بودجری AFG/390676
قیمت تخمینی { ماده 12 (2) ، حکم 13 (1) -2 } درخواست کننده :			
تاریخ: ۲۰/۶/۹۸		امضا:	اسم: انجنیر سالار "اکبر" وظیفه: سرپرست ریاست آبیاری

تائید موجودیت بودجه از سوی ریاست مالی

بابت اول امور اعمار گبیون

تاریخ:	امضا:	اسم:	تائید کننده { ماده 13 (1) ، حکم 14 (1) } :
			وظیفه:

منظوری

پروژه آبیاری و ذخایر آب دارای AFG390676 بوده و در پلان سال مالی 1398 مبلغ 505,000,000 افغانی منظوری دارد. از آنجمله مبلغ 7,522,908 افغانی آن بابت اعمار گبیون کوتتی سرکلی وال ولسوالی ارغنداب ولایت زابل طبق پلان مالی پروژه فوق در سال 1398 تعهد گردید.

تاریخ: 1398 / / 06/20	امضا:	اسم:	تائید کننده { ماده 12 (1) ، حکم 13 (1) } مضمیمه 1 : وظیفه:
-----------------------	-------	------	--





دکترنی، اوبولگولو او مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

۳۸۴۴
۹۸۱۴۱۲



معينيت آبياري و منابع طبيعي
رياست آبياري
امريت انجنيري

احکام

تاریخ

پيش نهاد

به مقام محترم وزارت، زراعت، آبياري و مالداري!

پروژه كوونتي سركلي گبيون وال واقع قريه كوونتي سركلي ولسوالي ارغنداب ولايت زابل كه قبلاً توسط انجيران اين رياست سروى، ديزاين و مبلغ هفت مليون و پنجصدو بيست و دو هزارو نوه صدو هشت (7522908) افغانى برآورد آن تخمين گرديده است و هم چنان شامل پلان مالى سال 1398 پروژه هاى گبيون رياست آبياري نيز بوده و آماده پروسه تداركاتى ميباشد.

بنا موضوع به مقام محترم پيش نهاداً تقديم است اميد حكم منظوري پروژه متذکره را از بودجه پروژه احداث ذخاير كوچك آب وساختمان هاى آبياري داراي كود AFG390676 اعطأ فرمايند. ضم پيش نهاد هـذا بتعداد (8) ورق نقشه، جدول برآورد قيمت دار و بدون قيمت و جدول ميعاد كار پروژه متذکره جهت مزيد معلومات تقديم است.

با احترام

انجنير سالار "اكبر"
سرپرست رياست آبياري

000921



Handwritten signature and date: ۹۸/۱۲/۲۰

خطا

۱۳۹۸/۱۹/۲۰

سپتيمبر ۲۰۱۹
مستحقان پروژه در بابت بايستى
مالي مشورته پروژه مشورته

صورت نه ضد اجراءات شود

هفتاد و شش
مينا آبياري و منابع طبيعي
عموري

Handwritten signature and scribbles



د کړنې ، اېو لگونې او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوریت
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation & Livestock

معینیت آبیاری و منابع طبیعی
ریاست آبیاری
امریت انجنیری

Province :Zabul
Distrect :Arghandab
Village :Kotanai - sarkalay
project Name : Kotanai - sarkalay Gabion Wall
Date: 13/6/1398

ولایت : زابل
ولسوالی : ارغنداب
قریه : کوتنی سرکلی
پروژه : کوتنی سرکلی گیبون وال

شماره	تفصیل امور	واحد	حجم	قیمت تخمینی فیات به افغانی	قیمت تخمینی مجموعی به افغانی	ملاحظه
1	کندن کاری مطابق نقشه.	متر مکعب	1820			
2	سنگ همراه گیبون بکس باسایز های داده شده Dry Stone Masonry with Gabion Boxes (Broken Stone Good Quality (See specifications of the Drawings) با کیفیتن زمین مطابق خصوصیات داده شده نقشه.	متر مکعب	3276			
3	پرکاری از خاک محلی (خاک کشیده شده از تهدابها) مطابق نقشه. (Back Filling by local Material)	متر مکعب	1092			
4	رد کردن آب از تهدابها به اساس ضرورت. Dewatering of water from Wall foundation)	LS	1			
				قیمت تخمینی فیات به افغانی	7,522,908	

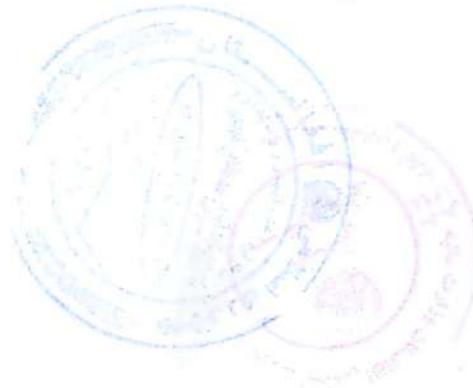
قرار شرح فوق جدول برآورد اول امور کاری پروژه (کوتنی سرکلی گیبون وال) ولایت زابل غرض اجراءت بعدی ترتیب و تقدیم است .

انجنیر ارشد :حسیب الله (درازی)

انجنیر دیزاین :عبدالرحمان

انجنیر برآورد : چاتامه

000920





دکړنی، اېو لگږنی او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوریت
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation & Livestock

معینیت آبیاری و منابع طبیعی

ریاست آبیاری

امريت انجنیري

Province :Zabul
Distrect :Arghandab
Village :Kotanai - sarkalay
project Name : Kotanai - sarkalay Gabion Wall
Date: 13/6/1398

ولایت : زابل
ولسوالی : ارغنداب
قریه : کوټی سرکلی
پروژه : کوټی سرکلی گیبون وال

شماره	تفصیل امور	واحد	حجم	قیمت تخمینی فیات به افغانی	قیمت تخمینی مجموعی به افغانی	ملاحظه
1	کندن کاری مطابق نقشه.	متر مکعب	1820			
2	سنگ همراه گیبون بکس باسایز های داده شده Dry Stone Masonry with Gabion Boxes (Broken Stone Good Quality (See specifications of the Drawings با کمپکشن زمین مطابق خصوصیات داده شده نقشه.	متر مکعب	3276			
3	پرکاری از خاک محلی (خاک کشیده شده از تهادیها) مطابق نقشه. (Back Filling by local Material)	متر مکعب	1092			
4	Dewatering of (رد کردن آب از تهادیها به اساس ضرورت. water from Wall foundation)	LS	1			
قیمت تخمینی فیات به افغانی						

قرار شرح فوق جدول برآورد اول امور کاری پروژه (کوټی سرکلی گیبون وال) ولایت زابل غرض اجراء بعدی ترتیب و تقدیم است .

انجنیر ارشد: حسیب الله (دراي)

انجنیر دیزاین: عبدالرحمان

انجنیر برآورد: جٹامه

Handwritten signature of Habibullah

Handwritten signature of Abdulrahman

Handwritten signature of Jattama

0000919





دکترې ، اېو لگونې او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوریت
جمهوری اسلامی افغانستان

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation & Livestock



معینیت آبیاری و منابع طبیعی
ریاست آبیاری
آمریت انجینری

Province :Zabul

Duration : 3Months

Granty : One Year

project Name : Kotanai - sarkalay Gabion Wall

Date: 13/6/1398

ولایت : زابل

مدت پروژه : سه ماه هشت روز تقویمی

گرنټی پروژه : یک سال

پروژه : کوټنی سرکلی گبیون وال

شماره	تشریحات	واحد	مقدار	مداومت به روز	هفته اول	هفته دوم	هفته سوم	هفته چهارم	هفته پنجم	هفته ششم	هفته هفتم	هفته هشتم	هفته نهم	هفته دهم	هفته یازدهم	هفته دوازدهم	هفته سیزدهم	هفته چهاردهم
1	آمادگی ساحه			14														
	کندن کاری مطابق نقشه.	M ³	1820	25														
3	سنگ همراه گبیون بکس باسایز های داده شده Masonry with Gabion Boxes (Broken Stone Good Quality) (See specifications of the Drawings) با	M ³	3276	90														
4	پرکاری از خاک محلی (خاک کشیده شده از ته‌دایها) مطابق نقشه. (Back Filling by local Material)	M ³	1092	25														
5	رد کردن آب از ته‌دایها به اساس ضرورت. (Dewatering of water from Wall foundation)	LS	1	7														
6	پاک کاری ساحه و تسلیمی پروژه			14														

انجنیر ارشد: حسیب الله (درانی)

Handwritten signature of Habibullah (Drani)

انجنیر کویزاین: عبدالرحمان

Handwritten signature of Abdurrahman

انجنیر برآورد: جانامه

Handwritten signature of Janama





دکړنی، اېوولگونی او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوریت
جمهوری اسلامی افغانستان

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation & Livestock



معینیت آبیاری و منابع طبیعی

ریاست آبیاری

آمریت انجنیرۍ

لست تجهیزات ساختمانی و پرسونل کلیدی پروژه: کوټی سرکلی گبیون وال واقع ارغنداب ولایت زابل

شماره	تجهيزات	نوعیت تجهیزات	تعداد	ملاحظات
بخش ماشینری				
1	اسکواتور	1		
2	گریدر			
3	بلدوزر			
4	ترک	2		
5	کامپریسور	1		
6	کانکرت میکسر			
7	جنراتور	1		
8	وایراتور			
9	واترپمپ	1		
لست پرسونل کلیدی پروژه				
11	منیجر پروژه		1	
12	انجنیرساحه		1	
13	انجنیرسروی		1	

000917



			ملاحظات
25/12/98	23/01/99	17/12/98	تاریخ تکمیل عمل پروژه
98	127	90	میزان پروژه به ریال
18/09/98	18/09/98	18/09/98	تاریخ تکمیل عملیات قرارداد
10/09/98	10/09/98	10/09/98	تاریخ تکمیل عملیات قرارداد
05/09/98	05/09/98	05/09/98	تاریخ تکمیل عملیات قرارداد
04/09/98	04/09/98	04/09/98	تاریخ تکمیل عملیات قرارداد
04/08/98	04/08/98	04/08/98	تاریخ تکمیل عملیات قرارداد
13/07/98	13/07/98	13/07/98	تاریخ تکمیل عملیات قرارداد
07/07/98	07/07/98	07/07/98	تاریخ تکمیل عملیات قرارداد
ندارد	ندارد	ندارد	تاریخ تکمیل عملیات قرارداد
7522908	7130080	5843818	قیمت تکمیل عملیات قرارداد
505000000	505000000	505000000	مبلغ نهایی قرارداد
MAIL/PD/NCB/ W301-03/98	MAIL/PD/NCB/ W301-02/98	MAIL/PD/NCB/ W301-01/98	شماره قرارداد
در صورت لزوم در نظر گرفته میشود	در صورت لزوم در نظر گرفته میشود	در صورت لزوم در نظر گرفته میشود	نوع قرارداد
جدید اعمار	جدید اعمار	جدید اعمار	نوع قرارداد
بر اساس فیصدی کار	بر اساس فیصدی کار	بر اساس فیصدی کار	نوع قرارداد
باز داخلی	باز داخلی	باز داخلی	نوع قرارداد
ساختمانی	ساختمانی	ساختمانی	نوع قرارداد
پروژه اعمار دیوار محافظی گیسون وال کونسی/لات سوم	پروژه اعمار دیوار محافظی گیسون بادوم /لات دوم	پروژه اعمار دیوار محافظی گیسون وال لات اول	شرح قرارداد
دولت افغانستان	دولت افغانستان	دولت افغانستان	نوع قرارداد
کونسی	بادوان	خنجر	نوع قرارداد
ارغنداب	پنجوانی	مرکز	نوع قرارداد
زابل	کندهار	غزنی	نوع قرارداد
آبیاری و ذخایر آن	آبیاری و ذخایر آن	آبیاری و ذخایر آن	نوع قرارداد
AFG/390676	AFG/390676	AFG/390676	کد قرارداد
اختیاری	اختیاری	اختیاری	نوع قرارداد
انکشافی	انکشافی	انکشافی	نوع قرارداد
وزارت زراعت آبیاری و مالداري	وزارت زراعت آبیاری و مالداري	وزارت زراعت آبیاری و مالداري	نوع قرارداد
سکتور زراعت و انکشاف	سکتور زراعت و انکشاف	سکتور زراعت و انکشاف	نوع قرارداد
479	478	475	نوع قرارداد

	ملاحظات
17/12/98	تاریخ تکمیل پروژه
90	سپاه پروژه به دلار
18/09/98	تاریخ تکمیل بخش فرودگاه
10/09/98	تاریخ تکمیل نشر اطلاعات مصوبه نشان پروژه
05/09/98	تاریخ آماده گزارش ارضایی
04/09/98	تاریخ ختم ارضایی افرها
04/08/98	تاریخ تکمیل بازسازی افرها
13/07/98	تاریخ تکمیل مکان مدارک کانت پروژه
07/07/98	تاریخ تکمیل منظوری آثار پروژه مدارک پروژه
ندارد	تاریخ توزیع قلمرو امانت دار طیاره و سایر تجهیزات لازم باشد
5843818	کد ملی تکمیل مدارک کانت پروژه در افغانستان
505000000	مبلغ بودجه منظور شده در قلمرو
MAIL/PD/NCB/ W301-01/98	شماره قرارداد
در صورت لزوم در نظر گرفته میشود	تاریخ مدارک فرمانج باطلی
جدید	پروژه پلان شده جدید با ابطالی
اعمار	کشور در کانت
بر اساس فیصدی کار	نوع قرارداد
باز داخلی	روش با تسویه تجارت در مورد کسب یا در کسب شده های
ساختمانی	نوع فعالیت
پروژه اعمار دیوار محافظی کیمون وان لان اول	نوع فعالیت
دولت افغانستان	سازمان کنند پروژه کانت پروژه در افغانستان
خنج	کشور
مرکز	ولایت
غزنی	ولایت
آبپاری و جایز آبی	نوع فعالیت
AFG/390676	کد پروژه
اختیاری	نوع فعالیت یا غیر اختیاری
انکشافی	نوع پروژه (معماری/انکشافی)
وزارت زراعت آبیاری ومالداری	اداره صادر
سکتور زراعت و انکشاف	سکتور
475	شماره

001:010

شماره تشخیصیه بلانی پروزه
MAIL/PD/NCB/W301-01/98

وزارت زراعت آبیاری و مالداری
جدول زمانی فعالیت های تدارکاتی
در بخش آسایشگاه
اسم پروژه: پروزه اعمار دیوار محافظوی گیون وال ولایت غزنی / لات اول ۲
مرجع نیاز مند آریاست محترم آبیاری
تاریخ حصول اسناد پروزه 1398/07/07

ل	میزان	مقرب	قوس	جدی
1	1	1	1	1
2	2	2	2	2
3	3	3	3	3
4	4	4	4	4
5	5	5	5	5
6	6	6	6	6
7	7	7	7	7
8	8	8	8	8
9	9	9	9	9
10	10	10	10	10
11	11	11	11	11
12	12	12	12	12
13	13	13	13	13
14	14	14	14	14
15	15	15	15	15
16	16	16	16	16
17	17	17	17	17
18	18	18	18	18
19	19	19	19	19
20	20	20	20	20
21	21	21	21	21
22	22	22	22	22
23	23	23	23	23
24	24	24	24	24
25	25	25	25	25
26	26	26	26	26
27	27	27	27	27
28	28	28	28	28
29	29	29	29	29
30	30	30	30	30
31	31	31	31	31
32	32	32	32	32
33	33	33	33	33
34	34	34	34	34
35	35	35	35	35
36	36	36	36	36
37	37	37	37	37
38	38	38	38	38
39	39	39	39	39
40	40	40	40	40
41	41	41	41	41
42	42	42	42	42
43	43	43	43	43
44	44	44	44	44
45	45	45	45	45
46	46	46	46	46
47	47	47	47	47
48	48	48	48	48
49	49	49	49	49
50	50	50	50	50

300000



قرار شرح فوق جدول هذا برای آفرگشایتم (باز داخلی) ترتیب صحت تقدیم است

5

(Handwritten signature)

بیل زارانی
 دینار محافطوی
 کسون وال لات
 سوم

ملاحظات	
تاریخ نهمینی تکمیل پروژه	06/12/98
مبدأ پروژه به روز	90
تاریخ نهمینی امضا قرارداد	07/09/98
تاریخ نهمینی نشر اطلاعیه تصمیم بر اعطای قرارداد	30/08/98
تاریخ ارائه گزارش ارزیابی	25/08/98
تاریخ ختم ارزیابی آفرها	24/08/98
تاریخ نهمینی بازگشتی آفرها	24/07/98
تاریخ نهمینی اعلان تدارکات / پروژه	02/07/98
تاریخ نهمینی منظوری آغاز پروژه تدارکات / پروژه	27/06/98
تاریخ ارزیابی فیزی اتمت داوطلبان در صورت که لازم باشد	ندارد
قیمت نهمینی تدارکات / پروژه به (افغانی)	5843818
مبلغ بودجه منظور شده به افغانی	505000000
شماره قرارداد	MAIL/PD/NCB/ W296-03/98
برجیح تدارکات از منابع داخلی	در صورت لزوم در نظر گرفته میشود
پروژه پلان شده جدید یا انتقالی	جدید
کشوری تدارکات	اعمار
نوع قرارداد	بر اساس فیصدی کار
روش یا شیوه تدارکات (در صورت استفاده از شیوه های نوع تدارکات	باز داخلی
نوع تدارکات	ساختمانی
میزان تدارکات پروژه	پروژه اعمار دیوار محافطوی کسون وال لات سوم
نمونه لاشه پروژه دولت / دوبر	دولت افغانستان
مالیه پروژه (مالیه)	خنجر
فره	مرکز
ولسوالی	غزنی
ولایت	آبشاری و دجا پر آر
کود بودجه	AFG/390676
بودجه اختیاری یا غیر اختیاری	اختیاری
نوع بودجه (عادی / انکشافی)	انکشافی
اناره تدارکات	وزارت زراعت آبیاری و مالداري
سکتور	سکتور زراعت و انکشاف

000908





دکرنی، اوبولگولو او مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت آبياري و منابع طبيعي
رياست آبياري
امریت انجنيري

تاریخ: ۱۳۸۶/۴/۱۳۹۸

شماره: (۰۰۰ / ۳۳۱)

✓ به ریاست محترم تهیه و تدارکات!

به منظور تسريع روند تطبيق پروژه های انكشافی اینک به تعداد (11) ورق اسناد پروژه قلعه خنجر گبیون وال واقع قریه قلعه خنجر ولسوالی مرکز ولایت غزنی که شامل (5) ورق نقشه، یک ورق فورم تعهد بودجوی، دو ورق جدول بر آورد قیمت دار و بدون قیمت و یک ورق جدول میعاد کار و گرنتی پروژه، یک ورق لست تجهیزات ساختمانی پروژه همراه با یک ورق پیشنهاد که حاوی احکام مقام محترم معینیت آبیاری و منابع طبیعی برای پروژه فوق الذکر می باشد، جهت طی مراحل پروسه تدارکاتی به شما ارسال است.

با احترام

انجنیر سالار "اکبر"
سرپرست ریاست آبیاری

Handwritten notes in blue ink: "کاپی ها: به امریت برنامه، نظارت و ارزیابی امریت آبیاری ریاست زراعت، آبیاری و مالداري ولایت (غزنی)"

Handwritten notes in blue ink: "کاپی ها: به امریت برنامه، نظارت و ارزیابی امریت آبیاری ریاست زراعت، آبیاری و مالداري ولایت (غزنی)"

Handwritten text in blue ink: "سکالر و مشخصه های پروژه MATSL/PPD/MC/B/W/296-03/198"



Handwritten date: ۱۳۸۵/۱۰/۱۶

صرف برای تدارکات یک ساله { ماده 13 (3) ، حکم 14 (15) }

<p>درخواست تدارکات قانون تدارکات سرطان 1387 فصل 2 ماده 12 احکام طرز العمل تدارکات واحد پالیسی تدارکات حمل 1386 فصل 2 حکم 13</p>		 وزارت زراعت ، آبیاری و مالداري Ministry of Agriculture	
تاریخ درخواست خریداری		شماره درخواست خریداری	
شماره پروژه : ()		شماره درخواست خریداری در AFMIS	
اجناس		اداره درخواست کننده: ریاست آبیاری	
خدمات	✓	امور ساختمانی	نوعیت تدارکاتی:
روش باز		روش تدارکاتی { ماده 20 ، حکم 21 (1) } :	
ماده { (1) 15 (1) 14 حکم (1) }		کود بودجوی { ماده 20 ، حکم 20 (1) } :	
بلی	✓	نخیر	آیا بودجه منظور گردیده است؟ { ماده 13 (1) . حکم 14 (1) }

استدلال

این پروژه در قسمت نگهداری زمین های زراعتی برای دهاقین در منطقه مفید واقع گردد.

قیمت تخمینی کل	قیمت فی واحد	نام پروژه	توضیح { ماده 14 (1) ، حکم : 15 (1) برای اجناس ، 17 برای امور ساختمانی
-5843818 - افغانی		پروژه : قلعه خنجر گبیون وال ولسوالی : مرکز ولایت : غزنی	پروژه احداث ذخایر کوچک آب و ساختمانهای آبیاری از کود بودجوی AFG/390676
قیمت تخمینی { ماده 12 (2) ، حکم 13 (1) -2 }			
درخواست کننده :			
تاریخ: ۲۰/۶/۱۹۸		امضا:	اسم: انجنیر سالار "اکبر" وظیفه: سرپرست ریاست آبیاری

تائید موجودیت بودجه از سوی ریاست مالی

براه اول رهبر امارت شریعتی ۹۸۶۶

تاریخ:	امضا:	تائید کننده { ماده 13 (1) ، حکم 14 (1) } :
		اسم: وظیفه:

منظوری

پروژه آبیاری و ذخایر آب دارای AFG390676 بوده و در پلان سال مالی 1398 مبلغ 505,000,000 افغانی منظوری دارد. از آنجمله مبلغ 5,843,818 افغانی آن بابت اعمار دیوار گبیونی قلعه خنجر ولسوالی مرکز ولایت غزنی طبق پلان مالی پروژه فوق در سال 1398 تعهد گردید.

با احترام

تاریخ: 1398 /06/20	امضا:	تائید کننده { ماده 12 (1) ، حکم 13 (4) ، ضمیمه 1 } :
		اسم: وظیفه:



دکرنی، اوبولگولو او مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت آبياري و منبع طبيعي
رياست آبياري
امریت انجيري

۳۸۴۸
۹۸۱۴۱۳۳



احکام

تاریخ

پيش نهاد

به مقام محترم وزارت، زراعت، آبياري و مالداري!

پروژه قلعه خنجرگيون وال واقع قريه قلعه خنجرولسوالی مرکز ولايت غزني که قبلاً توسط انجيران اين رياست سروی، ديزاين و مبلغ پنج مليون و هشت صدو چهل و سه هزار و هشت صدو هژده (5843818) افغانی برآورد آن تخمين گرديده است و هم چنان شامل پلان مالی سال 1398 پروژه های گيون رياست آبياري نيز بوده و آماده پروسه تدارکاتی ميباشد.

بنا موضوع به مقام محترم پيش نهاداً تقديم است اميد حکم منظوری پروژه متذکره را از بودجه پروژه احداث ذخاير کوچک آب و ساختمان های آبياري دارای کود AFG390676 اعطاً فرمايند. ضم پيش نهاد هَذَا بتعداد (8) ورق نقشه، جدول برآورد قيمت دار و بدون قيمت و جدول ميعاد کار پروژه متذکره جهت مزيد معلومات تقديم است.

با احترام

انجیر سالار ۲۲ کبیر
سرپرست ریاست آبیاری

من بېنخواه در مطابقت با پروژ
۱۳۹۸ ۱۹ ۱۲
تاریخ و زمان مالی منظور شده پروژه
منظور است حواله دوز صیغه اجرا شود

حقت الله
عمور
میلن آبیاری و منبع طبیعی

[Handwritten signature and scribbles]

000904

[Handwritten signature and scribbles]



دکترې، اېولوگي او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوریت
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation & Livestock

معینیت آبیاری و منابع طبیعی
ریاست آبیاری
آمریت انجنیری

Province : Ghazni
Distrect : Center
Village : Qale-e Khanjar
project Name : Qale-e Khanjar - Gabin Wall

ولایت : غزنی
ولسوالی : مرکز
قریه : قلعه خنجر
پروژه : قلعه خنجر گیبون وال

شماره	تفصیل امور	واحد	حجم	قیمت تخمینی فیات به افغانی	قیمت تخمینی مجموعی به افغانی	ملاحظه
1	کندن کاری مطابق نقشه.	متر مکعب	1420			
2	سنگ همراه گیبون بکس Gabion Boxes (Broken (Stone Good Quality (See specifications of the Drawings مطابق خصوصیات داده شده نقشه	متر مکعب	2556			
3	پرکاری از خاک محلی (خاک کشیده شده از تهدابها) مطابق نقشه. (Back Filling by local Material)	متر مکعب	1022			
4	Dewatering of water from Wall foundation) رد کردن آب از تهدابها به اساس ضرورت	LS	1			
				قیمت تخمینی فیات به افغانی	5,843,818	

قرار شرح فوق جدول برآورد اول امور کاری پروژه (قلعه خنجر گیبون وال) ولایت غزنی عرض اجراء بعدی ترتیب و تقدیم است .

انجنیر ارشد: حسیب الله (درانی)

انجنیر دیزاین: عبدالرحمان

انجنیر برآورد: جاتامه

Handwritten signature: H.B.

Handwritten signature: /

Handwritten signature: J. J. J.
13-6-1398



000903



دکترې ، اېولوژۍ او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوریت
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation & Livestock

معینیت آبیاری و منابع طبیعی
ریاست آبیاری
امریت انجنیری

Province : Ghazni
Distrect : Center
Village : Qalc-e Khanjar
project Name : Qalc-e Khanjar - Gabin Wall

ولایت : غزنی
ولسموالی : مرکز
قریه : قلعه خنجر
پروژه : قلعه خنجر گیبون وال

شماره	تفصیل امور	واحد	حجم	قیمت تخمینی فیات به افغانی	قیمت تخمینی مجموعی به افغانی	ملاحظه
1	کندن کاری مطابق نقشه.	متر مکعب	1420			
2	سنگ همراه گیبون بکس Dry Stone Masonry with Gabion Boxes (Broken Stone Good Quality (See specifications of the Drawings مطابق خصوصیات داده شده نقشه	متر مکعب	2556			
3	پرکاری از خاک محلی (خاک کشیده شده از ته‌دایها) مطابق نقشه. (Back Filling by local Material)	متر مکعب	1022			
4	Dewatering of رد کردن آب از ته‌دایها به اساس ضرورت. water from Wall foundation)	LS	1			
قیمت تخمینی فیات به افغانی						

قرار شرح فوق جدول برآورد اول امور کاری پروژه (قلعه خنجر گیبون وال) ولایت غزنی غرض اجراءات بعدی ترتیب و تقدیم است.

انجنیر ارشد: حسیب الله (دراقي)

انجنیر دبیرزاین: عبدالرحمان

انجنیر برآورد: چاتامه

13.01.1398



000002



دکترتی، اېولوژیکې او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوریت
جمهوری اسلامی افغانستان

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation & Livestock



معینیت آبیاری و منابع طبیعی
ریاست آبیاری
امریت انجینری

Province : Ghazni
Duration : 3 Months
Granty : One Year

ولایت : غزنی
مدت پروژه : سه ماه تقویمی
گرنٹی پروژه : یک سال
پروژه : قلعه خنجر گیبون وال

project Name : Qale-e Khanjar - Gabin Wall

شماره	تشریحات	واحد	مقدار	مداومت به روز	هفته اول	هفته دوم	هفته سوم	هفته چهارم	هفته پنجم	هفته ششم	هفته هفتم	هفته هشتم	هفته نهم	هفته دهم	هفته یازدهم	هفته دوازدهم	هفته سیزدهم
1	آمادگی ساحه			14													
2	کندن کاری مطابق نقشه.	M ³	1420	25													
3	سنگ همراه گیبون بکس Dry Stone Masonry with Gabion Boxes (Broken Stone Good Quality (See specifications of the Drawings	M ³	2556	82													
4	پرکاری از خاک محلی (خاک کشیده شده از تهادابها) مطابق نقشه. (Back Filling by local Material)	M ³	1022	20													
5	رد کردن آب از تهادابها به اساس ضرورت. (Dewatering of water from Wall foundation)	M ³	1	7													
6	پاک کاری ساحه و تسلیمی پروژه			14													

انجنیر ارشد: حسیب الله (درانی)

انجنیر دبیر این: عبدالرحمان

انجنیر برآورد: جانامه

13.6.1398



000901



دکړنی ، اېوولگونی او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوریت
جمهوری اسلامی افغانستان

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation & Livestock



معینیت آبیاری و منابع طبیعی
ریاست آبیاری
امریت انجنیری

لست تجهیزات ساختمانی و پرسونل کلیدی پروژه: قلعه خنجرگیبون وال واقع مرکز ولایت غزنی

شماره	تجهيزات	نوعیت تجهیزات	تعداد	ملاحظات
بخش ماشینری				
1	اسکواتور	1		
2	گریدر			
3	بلدوزر			
4	ترک	2		
5	کامپریسور	1		
6	کانکریت میکسر			
7	جنراتور	1		
8	واپراتور			
9	واٹرپمپ	1		
لست پرسونل کلیدی پروژه				
11	منیجر پروژه		1	
12	انجنیرساحه		1	
13	انجنیرسروی		1	

000000

